

SUPER HYBRID MANUALE D'USO



SWM
DRIVE THE EXTRAORDINARY

Prefazione

Grazie per aver scelto SWM Motors. Per garantire una guida e una manutenzione sicure e corrette del veicolo e per ottenere il massimo piacere di guida, vi preghiamo di leggere attentamente il presente Manuale d'uso.

I centri di assistenza autorizzati di SWM Motors in tutto il Paese conoscono a fondo le prestazioni di questo veicolo e sono più che disposti a fornirvi servizi completi. Per qualsiasi necessità, contattate il più vicino centro di assistenza autorizzato SWM Motors. Risponderemo pazientemente alle vostre domande e forniremo un servizio eccellente per la vostra auto.

Il presente Manuale d'uso fornisce informazioni relative a tutti i modelli. A causa delle differenze nelle configurazioni dei modelli, potrebbero esserci discrepanze tra le descrizioni contenute in questo Manuale e la configurazione effettiva del veicolo acquistato. Per una maggiore precisione, fare riferimento al veicolo effettivamente acquistato.

Il presente Manuale d'uso è parte integrante del veicolo. Dopo averle lette, conservarle all'interno del veicolo per poterle consultare facilmente in caso di necessità. In caso di rivendita del veicolo, consegnare il presente Manuale d'uso al nuovo proprietario.

Se avete opinioni o suggerimenti, non esitate a consultare il centro di assistenza autorizzato di Shineray Automobile. Grazie per il vostro sostegno e la vostra fiducia in SWM Motors. Vi auguriamo una piacevole esperienza di guida!

SWM Motors

Novembre 2024

Copyright © SWM Motors. Tutti i diritti riservati.

Senza l'autorizzazione scritta di SWM Motors, non è consentito riprodurre o copiare alcuna parte del presente Manuale operativo.

La riproduzione non autorizzata sarà perseguita penalmente.

Nota: il modello del veicolo e le immagini sulla copertina di questo Manuale Operativo sono solo di riferimento. Per la precisione, fare riferimento al veicolo reale.

Istruzioni per gli utenti

Equipaggiamento del veicolo

Le presenti Istruzioni per l'uso comprendono tutte le dotazioni standard e opzionali del modello attuale di questo veicolo. Si prega di notare che alcune delle configurazioni o caratteristiche descritte potrebbero non essere presenti sul vostro veicolo. Per informazioni specifiche sulla configurazione, consultare il relativo materiale di vendita o contattare il centro di assistenza presso il quale è stato acquistato il veicolo.

Utilizzo del veicolo

Questa vettura integra il motore, il motore di trazione e la batteria di alimentazione. In base alle esigenze di utilizzo in diversi scenari, è possibile passare dalla modalità EV (Electric Vehicle) a quella HEV (Hybrid Electric Vehicle). In modalità HEV (Hybrid Electric Vehicle), il veicolo può selezionare in modo intelligente la modalità elettrica pura, la modalità di ricarica, la modalità di guida in serie o la modalità di recupero dell'energia per tenere conto di prestazioni chiave come la potenza e il risparmio. Prima di utilizzare il veicolo, prestare attenzione a quanto segue.

Avvertenze

- ◆ È vietato toccare, smontare o sostituire i componenti, i cavi e i relativi connettori con segnali di avvertimento di alta tensione sul veicolo per evitare scosse elettriche ad alta tensione.
- ◆ Non smontare la batteria di alimentazione, poiché SWM Motors non si assume alcuna responsabilità né fornisce servizi di garanzia per eventuali conseguenze o perdite subite.

Attenzione

Attenzione(continua)

- ◆ Quando la temperatura della batteria di alimentazione è troppo elevata, il recupero di energia e la potenza di uscita diminuiscono. In casi gravi, il sistema interrompe l'alimentazione ad alta tensione per bloccare il funzionamento della batteria di alimentazione.
- ◆ Quando il veicolo viene utilizzato a basse temperature, il chilometraggio si riduce di conseguenza a causa dell'impatto della temperatura sulle prestazioni della batteria di alimentazione.

Manutenzione del veicolo

Visitare un centro di assistenza autorizzato SWM Motors per la manutenzione di rodaggio e la manutenzione regolare del veicolo in base al chilometraggio o agli intervalli di tempo specificati. In caso contrario, potrebbero verificarsi danni non coperti dalla garanzia.

Il Manuale operativo e il Manuale di manutenzione dei motori SWM definiscono chiaramente i diritti e gli obblighi tra l'azienda e gli utenti in merito alla qualità del prodotto, alle responsabilità della garanzia e all'assistenza post-vendita. Prima di utilizzare il veicolo, leggere attentamente il Manuale operativo e il Manuale di manutenzione. Se non si utilizza, non si esegue la manutenzione o non si ripara correttamente il prodotto come richiesto dal Manuale d'uso e dal Manuale di manutenzione, o se si modifica, regola o smonta il veicolo di propria iniziativa con conseguenti danni, si perderà il diritto di presentare un reclamo e qualsiasi richiesta di garanzia sarà respinta dal centro di assistenza autorizzato di SWM Motors.

Se il prodotto deve essere richiamato, deve essere richiamato in base alle normative nazionali pertinenti.

◆ Non è consigliabile parcheggiare il veicolo in un ambiente ad alta temperatura per lungo tempo. Si consiglia di parcheggiare il veicolo in un ambiente fresco per il tempo necessario, altrimenti le prestazioni della batteria di alimentazione potrebbero essere compromesse.

Accessori, ricambi e modifiche

Se il veicolo deve essere sostituito, si raccomanda di utilizzare accessori e ricambi originali OEM. Non possiamo fornire alcuna garanzia né assumerci alcuna responsabilità o obbligo per accessori e ricambi non originali, né per sostituzioni, installazioni e modifiche effettuate con accessori e ricambi non originali.

Qualsiasi danno al veicolo o degrado delle prestazioni causato dall'uso di accessori e ricambi non originali non è coperto dalla garanzia e dai servizi di assistenza.

Rottamazione di veicoli

Si prega di smontare o rottamare il veicolo in base alle normative locali.

Riciclaggio della batteria di alimentazione

Le batterie di alimentazione sono componenti di sicurezza. Per la manutenzione, la riparazione, lo smontaggio, il riutilizzo o lo smaltimento delle batterie di alimentazione, si raccomanda di rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato di SWM Motors. Quando la batteria di alimentazione deve essere sostituita o rottamata, si raccomanda di contattare il centro di assistenza autorizzato di SWM Motors per il riciclaggio; il centro di assistenza autorizzato di SWM Motors registrerà le informazioni di tracciabilità del veicolo e del proprietario attraverso il sistema.

Tempestività del Manuale Operativo

Poiché SWM Motors migliorerà e aggiornerà continuamente i propri prodotti, i contenuti del presente manuale operativo potranno essere aggiornati di volta in volta senza ulteriore preavviso. Si prega di fare riferimento allo stato attuale del veicolo.

Istruzioni di guida

Avvertenze

Attenzione alla guida

- ◆ Guida da sobri: Non guidare mai il veicolo dopo aver assunto alcolici o farmaci. L'alcol e alcune droghe possono causare gravi lesioni ritardando i tempi di reazione e influenzando la capacità di giudizio e la coordinazione.
- ◆ Guidare con prudenza: Guidare con prudenza. Prestare attenzione ai movimenti errati dei veicoli o dei pedoni sulla strada in qualsiasi momento, in modo da prendere decisioni tempestive e prevenire gli incidenti.
- ◆ Concentrarsi sulla guida: Prestare la massima attenzione durante la guida. Tutto ciò che distrae il conducente, come regolare i pulsanti di comando, rispondere o telefonare, ecc. può causare gravi lesioni.

Avvertenze

Attenzione alla sicurezza dei bambini

- ◆ Non lasciare mai i bambini da soli nel veicolo, in quanto la temperatura troppo alta o troppo bassa può causare gravi lesioni ai bambini.

Avvertenze

Attenzione al parcheggio

- ◆ Il parcheggio del veicolo deve essere lontano da materiali infiammabili ed esplosivi. Assicurarsi che sotto il veicolo non vi siano materiali infiammabili (come fieno, foglie morte o paglia di grano, ecc.), altrimenti potrebbero verificarsi incendi.

Istruzioni

Ricerca rapida

Il contenuto di questo Manuale operativo è organizzato in capitoli chiaramente strutturati. Per aiutarvi a trovare rapidamente le informazioni pertinenti, sul bordo sinistro o destro di ogni pagina è presente una barra di navigazione che evidenzia la posizione codificata a colori del capitolo corrente.

Segni nel manuale



Attenzione: Serve a ricordare i rischi medio-alti. Ignorare queste avvertenze può comportare lesioni gravi o addirittura conseguenze mortali.



Attenzione: Serve a ricordare i rischi minori. Ignorare queste attenzioni può causare danni al veicolo.



Nota: questo serve come promemoria di informazioni supplementari utili.



Rispettoso dell'ambiente: istruzioni per la protezione dell'ambiente.

Segni nelle illustrazioni



Tali segni vengono utilizzati per indicare la parte attualmente descritta.



Tali segni vengono utilizzati per indicare la direzione dell'azione.

Se non diversamente specificato, le descrizioni dell'orientamento del veicolo (anteriore, posteriore, sinistro, destro) contenute nel presente Manuale operativo si basano sulla direzione di marcia del veicolo.



Tali segni sono utilizzati per indicare le azioni operative.

Contenuti

Grazie all'indicizzazione, è possibile trovare rapidamente i contenuti specificati.

I. Dispositivo di protezione di sicurezza

Cintura di sicurezza, airbag, dispositivo di protezione per bambini, sistema di preallarme antifurto e altri dispositivi funzionali alla protezione del personale e del veicolo.

II. Strumento e funzionamento

Funzionamento e istruzioni per i dispositivi del veicolo come strumenti, chiavi, serrature delle porte, finestrini, sedili e interruttore a combinazione.

III. Comfort e intrattenimento

Aria condizionata, dispositivi multimediali e altri dispositivi di comfort e intrattenimento.

IV. Avviamento e guida

Contenuti relativi all'avviamento del veicolo, ai metodi di cambio marcia e alle caratteristiche speciali del veicolo.

V. Assistenza e manutenzione

Ispezioni quotidiane e manutenzione regolare del veicolo.

VI. Gestione delle emergenze

Metodi di gestione di guasti quali perdite di pneumatici e surriscaldamento del veicolo.

VII. Informazioni tecniche

Parametri di base del veicolo e tipi di fluidi, ecc.

VIII. Indice

L'indice alfabetico, la tabella di confronto degli indicatori, ecc. di questo Manuale operativo.

I. Dispositivo di protezione di sicurezza

Cintura di sicurezza	20
Ruolo protettivo della cintura di sicurezza.....	20
Corretta postura di seduta.....	20
Uso corretto della cintura di sicurezza.....	22
Come le donne in gravidanza usano la cintura di sicurezza.	25
Allarme cintura di sicurezza slacciata.....	25
Controllare il sistema di cinture di sicurezza.....	25
Sostituire le parti del sistema di cinture di sicurezza	25
Air bag	27
Ruolo protettivo dell'airbag ..	27
Posizione dell'airbag	27
Gonfiaggio dell'airbag.....	28
Spia airbag.....	30
Controllare il sistema SRS ...	30
Sostituzione di parti del sistema SRS	30
Smaltimento dei veicoli.....	30
Dispositivo di protezione per bambini	31
Istruzioni per i bambini per cavalcare	31
Blocco per bambini.....	32
Classificazione dei seggiolini per bambini.....	32

Installare il seggiolino per bambini.....	33
Sistema di preallarme antifurto	37
Antifurto corpo	37
Colonna dello sterzo elettronica	
Blocco	37

II. Strumento e funzionamento

Strumento	40
Vista del quadro strumenti....	40
Area centrale di visualizzazione delle informazioni	42
.....	42
Voltmetro	42
Indicatore del carburante	42
Tachimetro.....	42
Misuratore di potenza.....	42
Pulsante di regolazione dello strumento.....	42
Indicatore dello strumento....	44
Indicatore di allarme sullo strumento.....	46
Chiave	50
Chiave intelligente	50
Chiave meccanica	53
Individuazione	53
Serratura della porta.....	54
Sblocco e blocco del sistema di ingresso intelligente	54
Sblocco e blocco con pulsante a chiave	54
Interruttore di comando centrale di sblocco e blocco..	55

Sblocco e blocco delle fibbie delle porte interne	55	del vano anteriore.....	76
Sblocco e blocco automatico	56	porta posteriore	77
Maniglia della porta.....	57	Apertura e chiusura della porta posteriore.....	77
Maniglia della porta esterna .	57	Apertura di emergenza della porta posteriore	77
Maniglia della porta interna..	57	Riempimento	78
Finestra	58	Apertura e chiusura del tappo di riempimento.....	78
Interruttore del finestrino lato guida	58	Riempimento del carburante.	79
Interruttore del finestrino lato passeggero.....	59	Ricarica	80
.....	59	Istruzioni per la ricarica.....	80
Sedile	60	Caricabatterie a corrente alternata.....	81
Poggiatesta	60	Metodo di ricarica a corrente alternata.....	82
Posto in prima fila.....	60	Dispositivi interni	Error! Bookmark not defined.
Sedile posteriore	62	Dispositivo di archiviazione .	83
Specchio retrovisore	63	Aletta parasole	84
Specchio retrovisore esterno.	63	Maniglia di sicurezza	85
Specchio retrovisore interno.	63	Porta USB.....	85
Volante	54	Alimentazione di backup a 12 V	85
Pulsante del volante	65		85
Regolazione del volante	69		
Clacson.....	69		
Controllo della luce.....	70		
Controllo della luce esterna..	70		
.....	70		
Controllo della luce interna ..	71		
Controllo dei tergicristalli	Error! Bookmark not defined.		
Comando del tergicristallo anteriore	73		
Cappa del vano anteriore.....	76		
Apertura e chiusura della cappa			

Homepage	Avvio.....	100
Musica	Parcheggiare il veicolo	102
Video	Assistenza alla guida.....	103
Album fotografico	Sistema di controllo della	
Giocatore	velocità di crociera.....	103
Impostazioni	Controllo elettronico della	
Bluetooth	stabilità (ESC).....	106
Uno schermo negativo	di assistenza alla	
CarPlay	frenata	107
DAB	Sistema di telecamere di	

IV. Avviamento e guida

Preparazione alla guida	92
Periodo di rodaggio.....	92
Pericolo di avvelenamento da monossido di carbonio	92
Carico dell'articolo.....	93
Ispezione pre-guida.....	93
Iniziare a guidare	94
Interruttore di modalità di alimentazione	94
.....	94
Pedale.....	94
Cambio di marcia.....	97
Freno di stazionamento	98
.....	98
.....	98
Commutazione della modalità di guida	99
.....	99
Commutazione della modalità energetica	99
Generazione di energia Pgear	100

retromarcia.....	108
Sistema di avviso pedoni a bassa velocità.....	109
Guida e ambiente	111
Guida economica	111
Guida nella nebbia	113
Guidare sotto la pioggia.....	113
Guida nella stagione calda..	115
Guida nella stagione fredda	117

V. Assistenza e manutenzione

Pulizia dei veicoli.....	121
Pulizia esterna.....	121
Pulizia interna	125
Manutenzione dei veicoli	127
Manutenzione esterna.....	127
Manutenzione interna.....	129
Manutenzione del pneumatico	131
Misure anticorrosione.....	136
Stoccaggio a lungo termine del veicolo.....	136
Riempimento del fluido.....	139
Riempire l'olio	139

Riempire il detergente per parabrezza	140
Riempire il liquido di raffreddamento	141
Rabboccare il liquido dei freni	142
Manutenzione della batteria	143
Batteria.....	143
Batteria di alimentazione....	146
Sostituzione del fusibile	148
Descrizione del fusibile.....	148
Distribuzione dei fusibili....	148

VI. Gestione delle emergenze

Guida di emergenza per il proprietario dell'auto	151
Accendere la spia di pericolo	151
Comprendere la cassetta degli attrezzi.....	151
Indossare un giubbotto catarifrangente	152
Impostare il triangolo di avvertimento.....	152
Gonfiaggio dei pneumatici .	153
Operazione di riparazione dei pneumatici.....	156
Avviamento al salto	161
Avvio di emergenza.....	163
Spegnimento di emergenza.	163
Surriscaldamento del veicolo	163
Veicolo fuori dalla fossa	165
Servizio di assistenza stradale	167
Traino del veicolo	167
Punto di sollevamento del	

veicolo.....	169
--------------	-----

VII. Informazioni tecniche

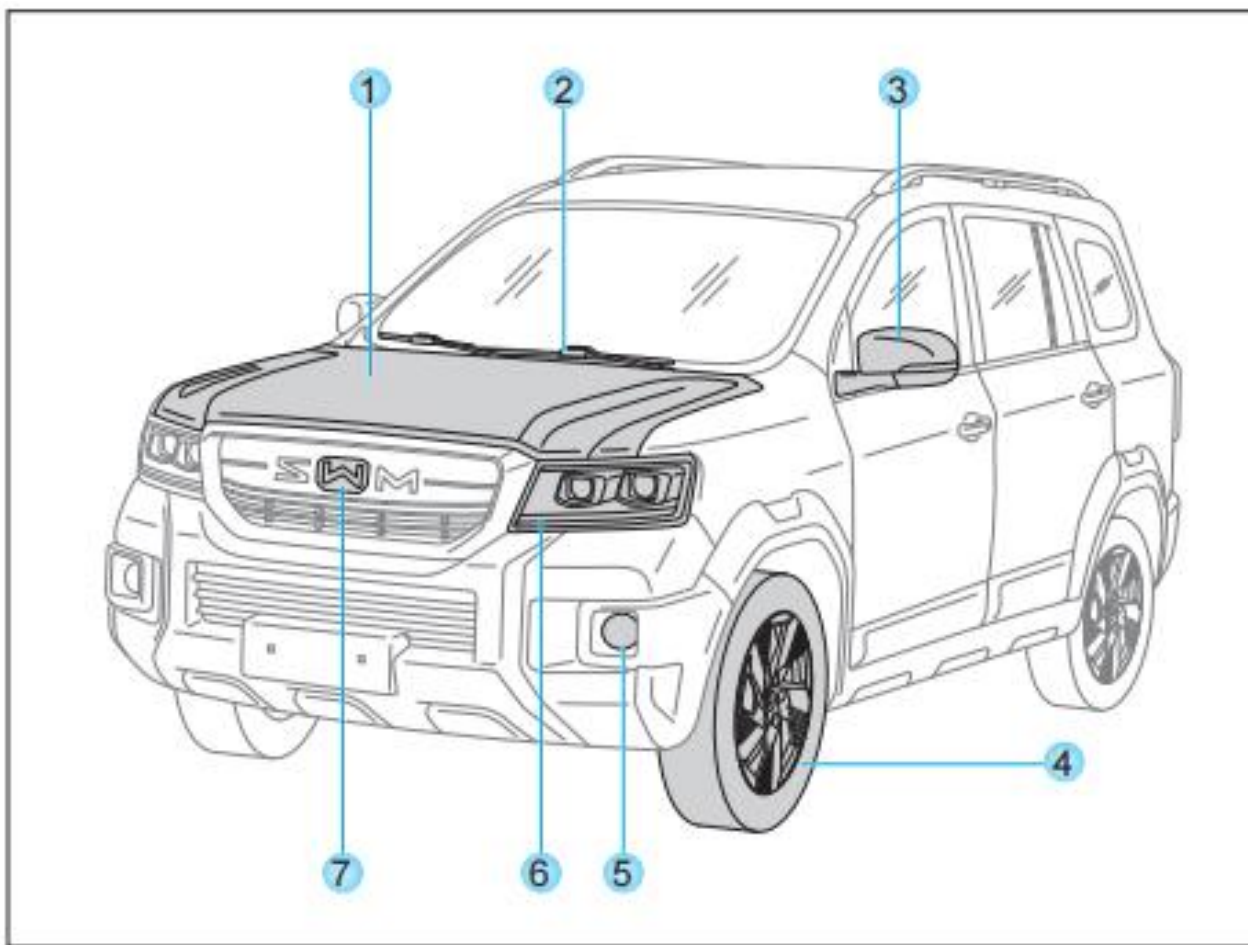
Informazioni sul veicolo.....	172
Numero di identificazione del veicolo (VIN).....	172
Targhetta ed etichetta del veicolo.....	173
Parametri tecnici	176
Dimensioni complessive.....	176
Parametri tecnici del veicolo completo	177
Parametri tecnici del motore	178
Parametri tecnici del motore di azionamento.....	178
Parametri tecnici della batteria di alimentazione.....	180
Parametri tecnici del telaio .	180
Tipo e quantità di liquido di riempimento per il veicolo completo	182
Parametri della lampadina ..	183

VIII. Indice

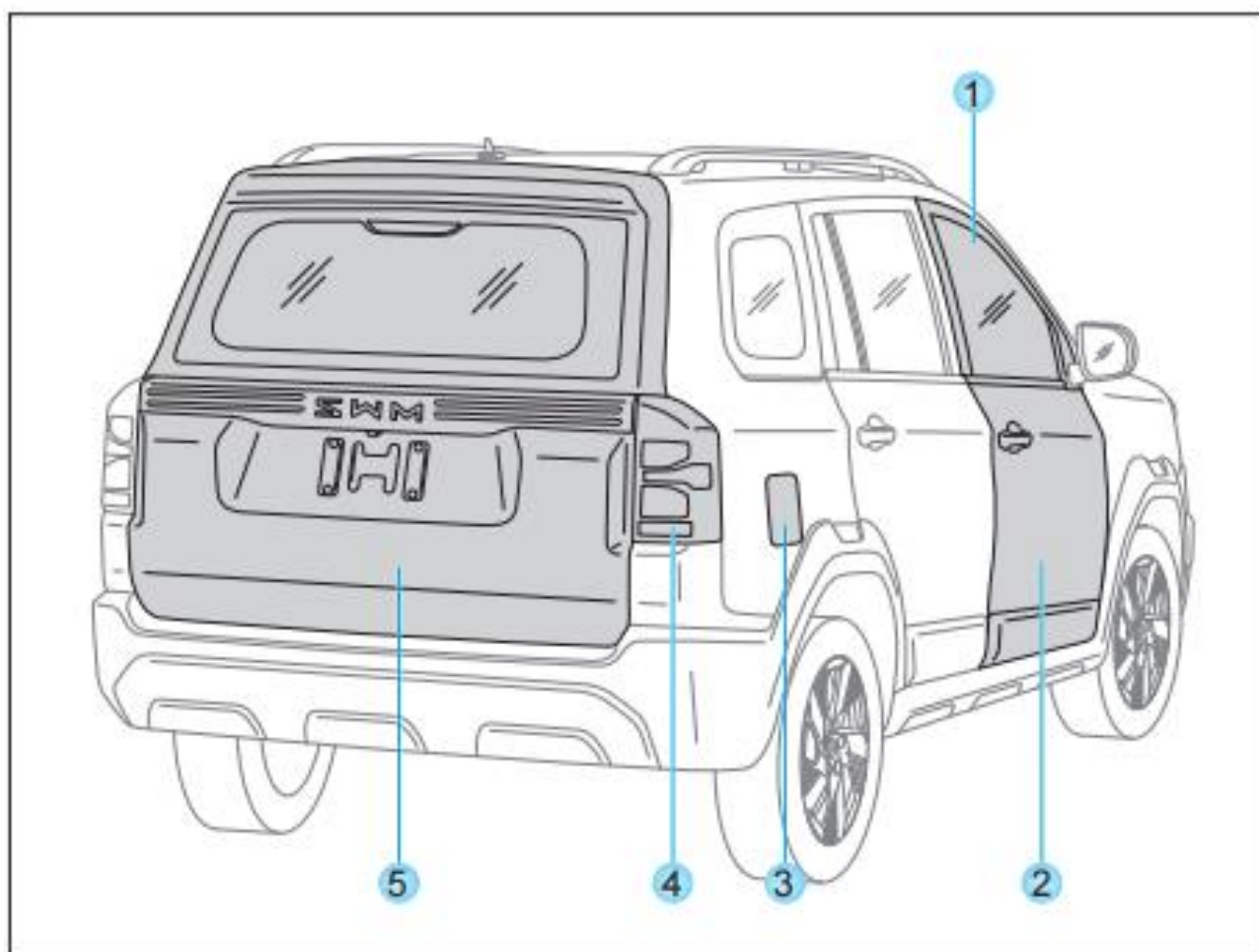
Indice alfabetico.....	185
Indice dell'indicatore.....	191

Indice delle immagini

All'esterno del veicolo



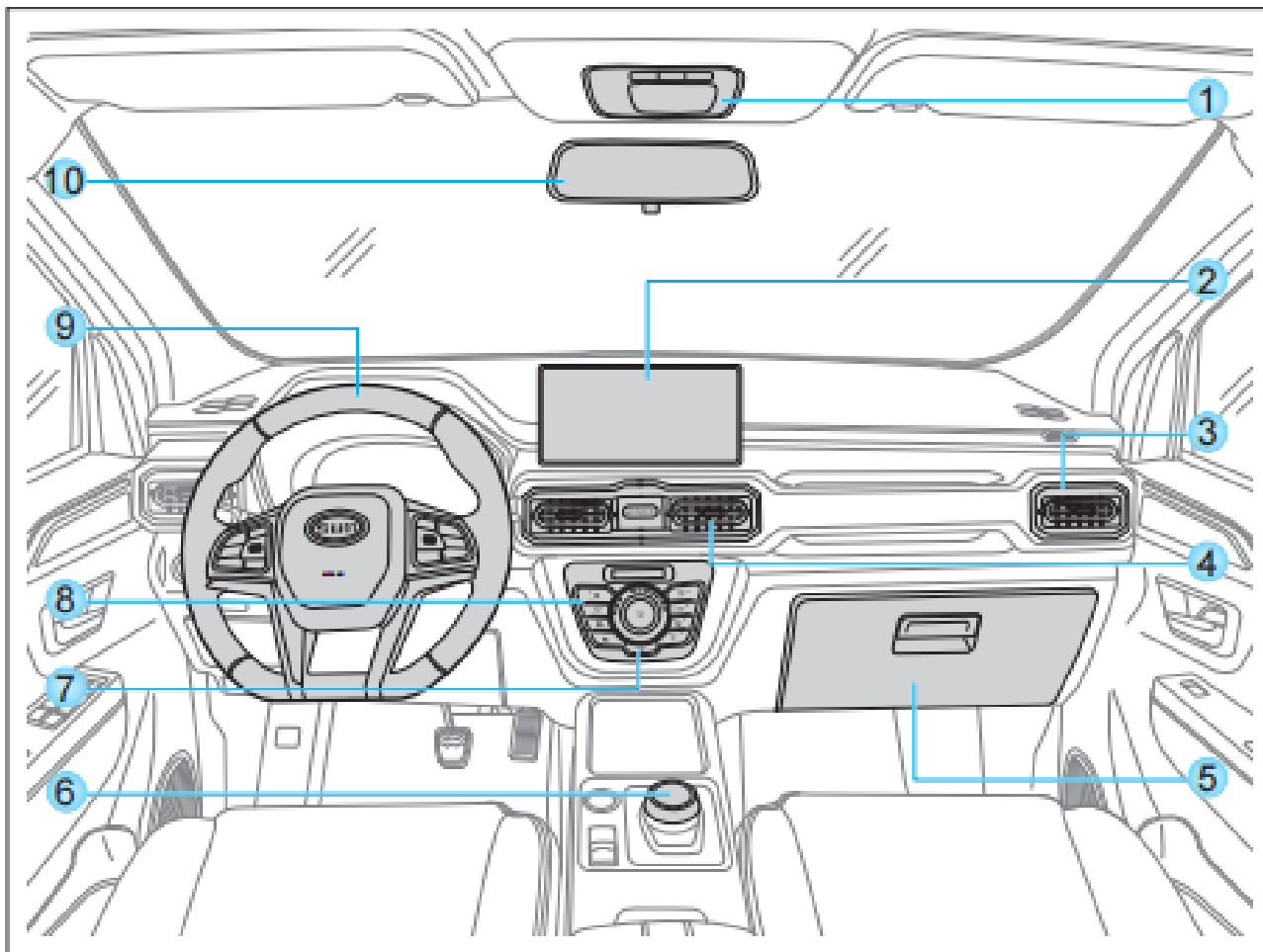
- | | |
|---|--|
| 1 Cappa del vano anteriore P63 | 5 Luce di marcia diurna P58 |
| 2 Tergicristallo P61 | 6 Lampada combinata anteriore P58 |
| 3 Specchio retrovisore esterno P52 | 7 Coperchio della porta di ricarica P69 |
| 4 Pneumatico P110 | |



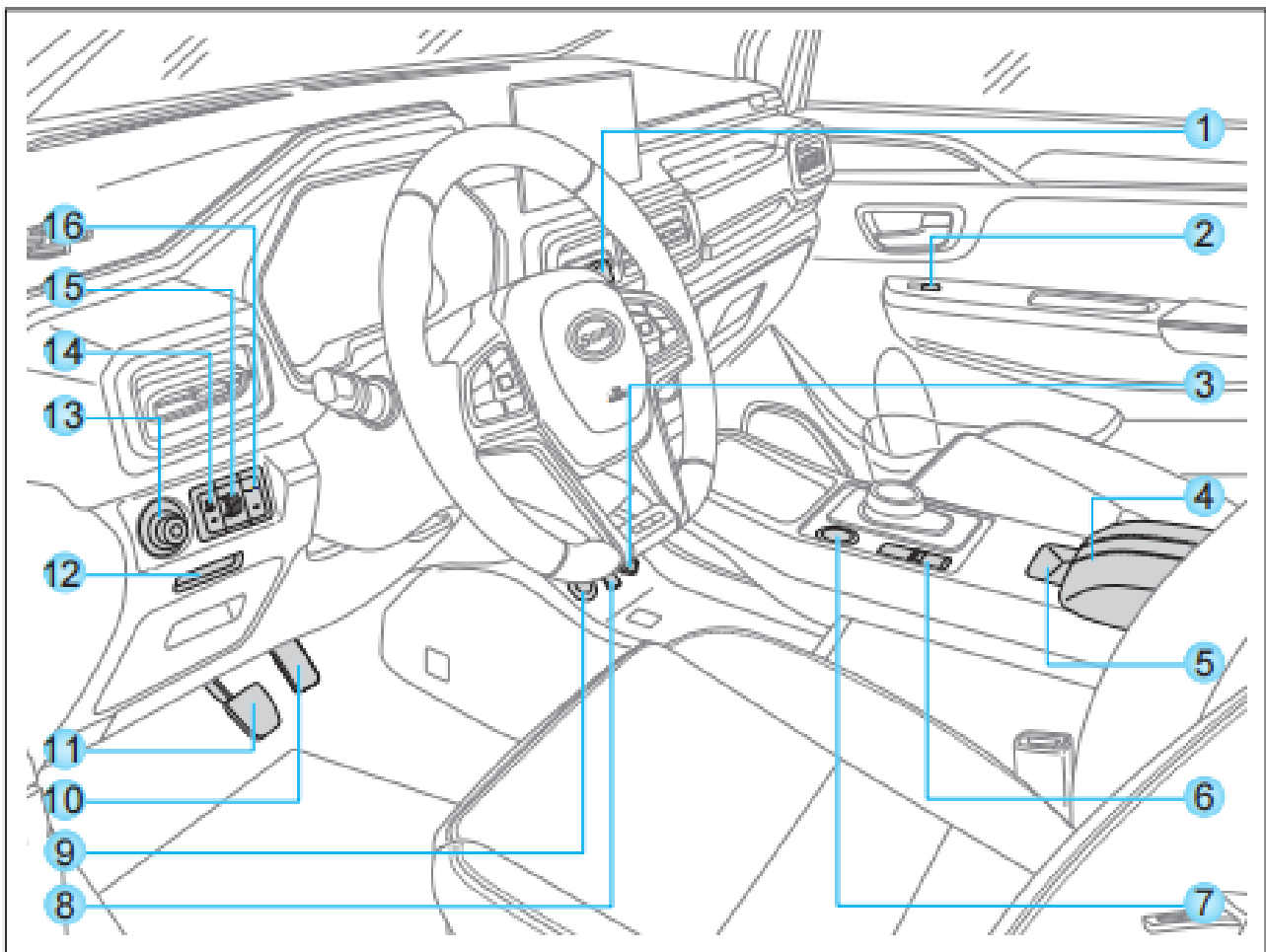
- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| ❶ Finestra P48 | ❷ Luce combinata posteriore P58 |
| ❸ Porta P47 | ❹ Porta posteriore P64 |
| ❺ Tappo di riempimento P65 | |

Indice delle immagini

All'interno del veicolo



- | | |
|--|--|
| ❶ Fanale anteriore del tetto P59 | ❹ Pomello del cambio P87 |
| ❷ Pannello di controllo multimediale P77 | ❺ Interruttore della spia di pericolo P124 |
| ❸ Uscita aria laterale anteriore P76 | ❻ Pannello di controllo A/C P74 |
| ❹ Uscita aria centrale anteriore P76 | ❼ Volante P54 |
| ❺ Cassetta portaoggetti P70 | ❽ Specchio retrovisore interno P52 |



- | | |
|---|--|
| 1 Interruttore di comando del tergicristallo P61 | 9 Interruttore di sblocco del tappo del serbatoio del carburante P65 |
| 2 Interruttore del finestrino lato passeggero P49 | 10 Pedale dell'acceleratore P86 |
| 3 Alimentazione di backup a 12 V P72 | 11 Pedale del freno P86 |
| 4 Box bracciolo centrale P70 | 12 Slot per scheda P71 |
| 5 Slot per telefono cellulare P71 | 13 Interruttore di regolazione degli specchietti retrovisori esterni P52 |
| 6 Freno di stazionamento P88 | 14 Interruttore ESC P94 |
| 7 Pulsante di avvio one touch P86 | 15 Interruttore di regolazione dell'altezza dei fari P59 |

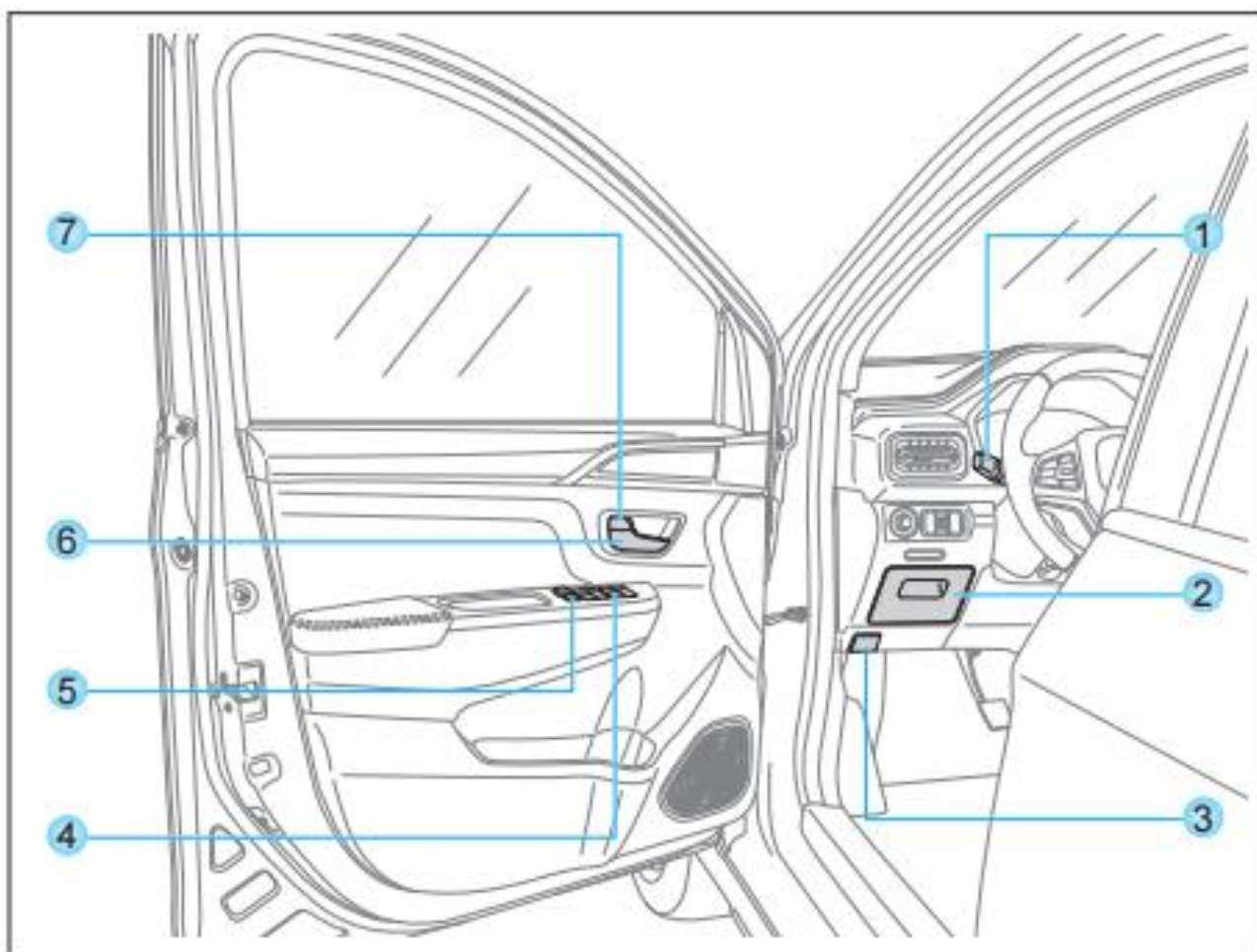
Indice delle immagini

8

Interfaccia USB P72

16

Pulsante di commutazione della
modalità energetica P89



- | | |
|---|--|
| 1 Interruttore di comando luci P58 | 5 Interruttore di comando centrale P45 |
| 2 Piastra di copertura del fusibile del quadro strumenti P121 | 6 Maniglia interna della porta P47 |
| 3 Maniglia di sblocco del cofano del vano anteriore P63 | 7 Fibbia della porta interna P45 |
| 4 Interruttore del finestrino lato guida P48 | |

I Dispositivo di protezione di sicurezza

Ruolo protettivo della cintura di sicurezza	19
Corretta postura di seduta	19
Uso corretto della cintura di sicurezza.....	20
Come le donne in gravidanza usano la cintura di sicurezza	22
Allarme cintura di sicurezza slacciata	22
Controllare il sistema di cinture di sicurezza	22
Sostituire le parti del sistema di cinture di sicurezza	22
Ruolo protettivo dell'airbag	23
Posizione dell'airbag.....	23
Gonfiaggio dell'airbag	24
Spia airbag.....	26
Controllare il sistema SRS.....	26
Sostituzione di parti del sistema SRS	26
Smaltimento dei veicoli	26
Istruzioni per la guida dei bambini.....	27
Blocco per bambini	28
Classificazione dei seggiolini per bambini	28
Installare il seggiolino per bambini	29
Antifurto corpo	33
Blocco elettronico del piantone dello sterzo	33

Ruolo protettivo della cintura di sicurezza

La cintura di sicurezza è in grado di trattenere il conducente e il passeggero in una posizione adeguata in caso di collisione del veicolo, di rallentare l'inerzia del movimento in avanti del conducente e del passeggero, di impedire che il conducente e il passeggero vengano sbalzati fuori e, allo stesso tempo, di consentire al conducente e al passeggero di ottenere la migliore protezione dall'airbag *, in modo da ridurre al minimo le lesioni da impatto subite.

Avvertenze

- ◆ Anche a bassa velocità, la forza che agisce sul corpo umano durante una collisione è significativa e rende impossibile per il conducente e i passeggeri controllare il proprio corpo con le mani. Gli occupanti non allacciati saranno sbalzati fuori e potranno subire gravi lesioni a causa della collisione con qualsiasi oggetto all'interno del veicolo.
- ◆ Gli occupanti devono indossare correttamente la cintura di sicurezza. In caso contrario, potrebbero essere sbalzati fuori con violenza in caso di incidente. Questo non solo danneggia se stessi, ma mette in pericolo anche gli altri occupanti del veicolo.
- ◆ Ogni cintura di sicurezza è limitata a una persona. Non condividere una cintura di sicurezza con più di una persona (compresi i bambini).
- ◆ La cintura di sicurezza è destinata solo agli occupanti adulti e i bambini devono sedere nella fila posteriore con un dispositivo di protezione adeguato fino a quando non sono cresciuti abbastanza per indossare la cintura di sicurezza.

Corretta postura di seduta

Corretta posizione di seduta del conducente

Una corretta postura del conducente è utile per le operazioni di guida e per ridurre l'affaticamento.

Per garantire la sicurezza del conducente e dei passeggeri e ridurre il rischio di incidenti, si raccomanda al conducente di effettuare le seguenti regolazioni:

- ◆ Regolare il sedile del conducente per utilizzare efficacemente i pedali e gli interruttori di comando.
- ◆ Regolare lo schienale del sedile del conducente in modo che la schiena del conducente possa aderire allo schienale.
- ◆ Regolare il poggiatesta del sedile del conducente in modo che la testa del conducente si trovi al centro del poggiatesta.
- ◆ Regolare il volante in modo che il conducente mantenga una distanza adeguata dal volante.
- ◆ Indossare correttamente la cintura di sicurezza.

Corretta posizione di seduta del passeggero anteriore

Per garantire la sicurezza del passeggero anteriore e ridurre il rischio di incidenti, si raccomanda di effettuare le seguenti regolazioni:

- ◆ Regolare il sedile del passeggero anteriore in modo che mantenga una distanza adeguata dal quadro strumenti.
- ◆ Regolare lo schienale del sedile del passeggero anteriore in modo che la schiena del passeggero anteriore possa aderire allo schienale.
- ◆ Regolare il poggiatesta del sedile del passeggero anteriore in modo che la testa del passeggero anteriore si trovi al centro del poggiatesta.
- ◆ Indossare correttamente la cintura di

⚠ Avvertenze

- ◆ Durante la guida, il passeggero anteriore deve tenere i piedi nell'area del vano piedi sotto il cruscotto. Non appoggiare le gambe sul cruscotto, né stendere alcuna parte del corpo fuori dal finestrino o a gambe incrociate sul sedile, poiché ciò potrebbe causare gravi lesioni durante una frenata di emergenza o un incidente.

Corretta postura di seduta degli altri passeggeri

Per garantire la sicurezza degli altri passeggeri e ridurre il rischio di incidenti, si raccomanda agli altri passeggeri di adottare i seguenti accorgimenti:

- ◆ Regolare il poggiatesta del sedile in modo che la testa del passeggero si trovi al centro del poggiatesta.
- ◆ Mantenere una postura seduta dritta in modo che la schiena del passeggero possa aderire completamente allo schienale.
- ◆ Indossare correttamente la cintura di sicurezza.

⚠ Avvertenze

- ◆ Durante la guida, il passeggero deve tenere i piedi nell'area del vano piedi davanti al sedile. Non sporgere alcuna parte del corpo dal finestrino e non sedersi a gambe incrociate sul sedile, poiché ciò potrebbe causare gravi lesioni durante le frenate di emergenza o in caso di incidente.
- ◆ Quando un bambino viaggia nella fila posteriore, è necessario utilizzare un dispositivo di protezione per bambini.

Uso corretto della cintura di sicurezza

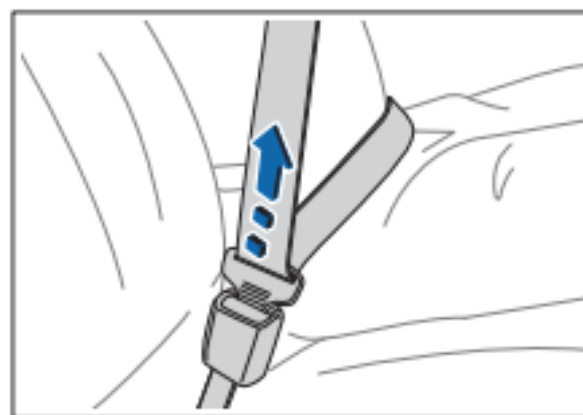
Indossare correttamente la cintura di sicurezza

Tutti i sedili della vettura sono dotati di cinture di sicurezza a tre punti, che possono essere indossate correttamente seguendo i seguenti passaggi:

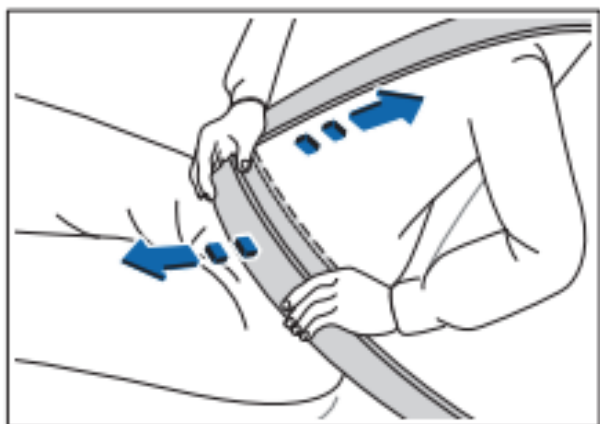
- 1 Regolare la postura di seduta in modo corretto.



- 2 Estrarre la cintura di sicurezza dall'arrotolatore in modo lento e fluido, avvolgerla intorno al petto e ai fianchi, inserire la linguetta nella fibbia della cintura fino a sentire un "clic" per bloccare la cintura di sicurezza.



- 3 Tirare la cintura di sicurezza nella direzione opposta e verificare che sia bloccata con successo.



- 4 Regolare la posizione della cintura di sicurezza a tre punti.

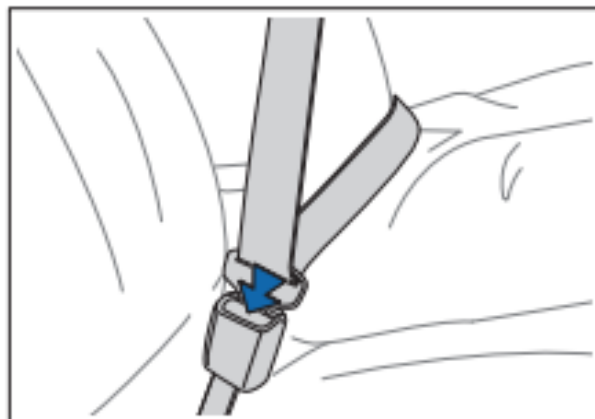
Allungare la fascia della spalla della cintura di sicurezza in modo che copra tutta la spalla in senso obliquo. Non deve raggiungere il collo e non deve sfilarsi dalla spalla.

Abbassare il più possibile la fascia della cintura di sicurezza sul fianco.

Avvertenze

- ◆ Se la parte della vita della cintura di sicurezza è troppo alta o troppo allentata, il conducente o il passeggero potrebbero subire gravi lesioni personali o addirittura la morte a causa dello scivolamento del corpo in caso di collisione o altri incidenti del veicolo.
- ◆ Una sola cintura di sicurezza per una sola persona. Non dividere una cintura di sicurezza tra più persone (compresi i bambini).
- ◆ La cintura di sicurezza è destinata solo agli occupanti adulti e i bambini devono sedere nella fila posteriore con un dispositivo di protezione adeguato fino a quando non sono cresciuti abbastanza per indossare la cintura di sicurezza.

Slacciare la cintura di sicurezza



1. Tenendo la cintura di sicurezza, premere il pulsante rosso accanto alla fibbia della cintura e la linguetta si solleverà automaticamente.
2. Riportare lentamente la cintura di sicurezza nell'arrotolatore.

Avvertenze

- ◆ È vietato slacciare la cintura di sicurezza durante la marcia o prima che il veicolo sia completamente parcheggiato, per evitare gravi lesioni in caso di incidente.

Attenzione

- ◆ Assicurarsi che la cintura di sicurezza possa essere riavvolta senza problemi. Se non è possibile riavvolgerla senza problemi, estrarre l'intera treccia e verificare che non vi siano distorsioni o nodi.

I

Dispositivo di protezione di

Come le donne in gravidanza usano la cintura di sicurezza

- ◆ Le donne in gravidanza sono più speciali delle persone comuni, quindi devono prestare maggiore attenzione alla sicurezza propria e del feto. Devono indossare correttamente la cintura di sicurezza quando guidano o viaggiano in auto.
- ◆ Quando si indossa la cintura di sicurezza, le donne in gravidanza devono estrarre lentamente e dolcemente la cintura di sicurezza dal riavvolgitore, avvolgerla sul petto e sui fianchi e assicurarsi che la cintura di sicurezza sia il più bassa possibile, senza mai premere sull'addome per evitare di influenzare il feto.

Avvertenze

- ◆ Non collocare nulla tra il corpo e la cintura di sicurezza.

Sostituire le parti del sistema di cinture di sicurezza

- ◆ Se il sistema di cinture di sicurezza non funziona normalmente, si raccomanda di contattare immediatamente il centro di assistenza autorizzato SWM Motors per la revisione e la sostituzione. Non utilizzare il sedile corrispondente prima che la cintura di sicurezza sia stata riparata.
- ◆ In caso di incidente grave, anche se non ci sono danni evidenti, il sistema di sicurezza deve essere controllato a fondo e, se necessario, la cintura di sicurezza deve essere sostituita insieme al gruppo del sedile.

Avvertenze

- ◆ Non installare, smontare, modificare, smontare o rottamare la cintura di sicurezza senza autorizzazione.

Allarme cintura di sicurezza slacciata

Il veicolo è dotato di un indicatore di cintura di sicurezza slacciata per ricordare al conducente di allacciare correttamente la cintura di sicurezza. Per maggiori dettagli, consultare la sezione "Indicatore di allarme sulla strumentazione".

Controllare il sistema di cinture di sicurezza

Controllare regolarmente il sistema delle cinture di sicurezza:

- ◆ Controllare regolarmente che l'indicatore di cintura di sicurezza slacciata, la cintura di sicurezza, la fibbia della cintura, la linguetta, l'arrotolatore e il dispositivo di fissaggio funzionino normalmente.
- ◆ Controllare se il sistema di cinture di sicurezza è allentato o danneggiato e verificare se ci sono componenti che

Cintura di sicurezza

possono compromettere il normale funzionamento del sistema di cinture di sicurezza.

- ◆ Se la cintura di sicurezza è incrinata o usurata, sostituirla immediatamente.
- ◆ Mantenere la cintura di sicurezza pulita e asciutta.

I

Dispositivo di protezione di

Ruolo protettivo dell'airbag

- ◆ L'airbag non sostituisce la cintura di sicurezza. È parte integrante dell'intero sistema di protezione passiva del veicolo e funge da complemento alla cintura di sicurezza. Solo quando lavora insieme alla cintura di sicurezza allacciata, può fornire la massima protezione.
- ◆ Per garantire che l'SRS attivato fornisca una protezione completa, tutti gli occupanti devono indossare correttamente le cinture di sicurezza e regolare la posizione di seduta prima di avviare il veicolo. Inoltre, i bambini presenti nel veicolo devono essere protetti con un dispositivo di protezione adeguato.
- ◆ L'airbag viene sviluppato e abbinato a determinati modelli. L'installazione di sospensioni, pneumatici, paraurti, telai e parti di ricambio della fabbrica avrà un impatto negativo sull'airbag. Qualsiasi parte dell'airbag non può essere utilizzata su un altro veicolo; in caso contrario, l'airbag potrebbe essere disattivato e quindi causare lesioni personali.

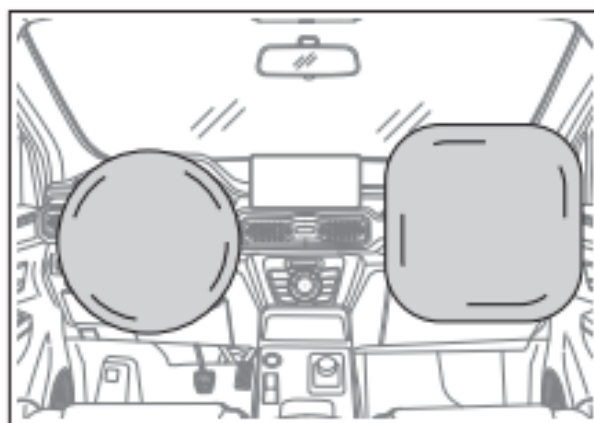
Avvertenze

- ◆ In caso di collisione, l'airbag si gonfia rapidamente in un tempo estremamente breve; pertanto, sia il conducente che il passeggero devono mantenere una postura corretta per evitare gravi lesioni. In caso di frenata di emergenza, chi non allaccia la cintura di sicurezza potrebbe essere scaraventato nell'area di gonfiaggio dell'airbag. L'airbag, in caso di gonfiaggio ad alta velocità, potrebbe causare lesioni o la morte del conducente o del passeggero.
- ◆ Non collocare, installare o incollare nulla all'interno del raggio d'azione dell'airbag, altrimenti il gonfiaggio dell'airbag aumenterà il rischio di lesioni personali in caso di incidente.

Avvertenza(continua)

- ◆ Durante la guida, non lasciare mai che altri passeggeri (bambini), animali domestici o oggetti si frappongano tra il passeggero e l'airbag.

Posizione dell'airbag



- ◆ L'airbag per il conducente è installato nel volante, mentre quello per il passeggero anteriore è installato nel quadro strumenti. Sia il volante che il quadro strumenti sono contrassegnati dalla scritta "AIRBAG".
- ◆ Quando il veicolo subisce una collisione frontale che soddisfa le condizioni per il gonfiaggio dell'airbag, quest'ultimo si gonfia per proteggere la testa e il torace dell'occupante.

Gonfiaggio dell'airbag

Il fattore decisivo per il gonfiaggio dell'airbag è la velocità e l'angolo di collisione del veicolo, oltre che il tipo di incidente, gli ostacoli e altri fattori.

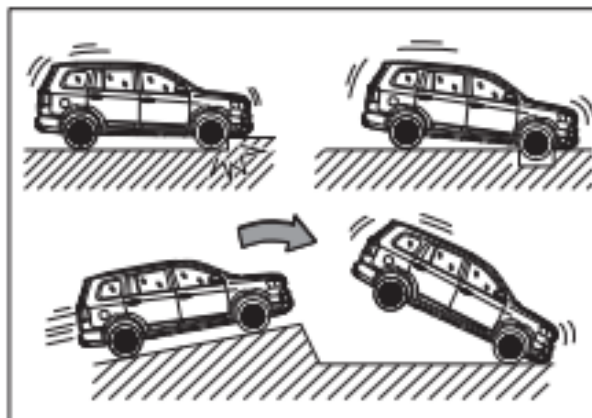
Condizioni per il gonfiaggio dell'airbag

- ◆ In generale, la velocità del veicolo dovrebbe essere superiore a 50 km/h, ma il fattore chiave è l'accelerazione al momento della collisione.
- ◆ Guida anteriore.
- ◆ Oggetto della collisione: parete o barriera rigida.
- ◆ Tempo di gonfiaggio: entro decine di millisecondi dalla collisione.
- ◆ Rigidità dell'oggetto della collisione: L'effetto di un veicolo che si scontra con un muro alla velocità di 50 km/h è molto diverso da quello di una collisione con una spiaggia di sabbia. Pertanto, 50 km/h è solo una velocità relativa e l'airbag si gonfia solo quando l'urto effettivo soddisfa le condizioni.

⚠ Avvertenze

- ◆ Il corretto serraggio della cintura di sicurezza è una condizione importante perché l'airbag entri in funzione.

Situazioni in cui l'airbag potrebbe gonfiarsi

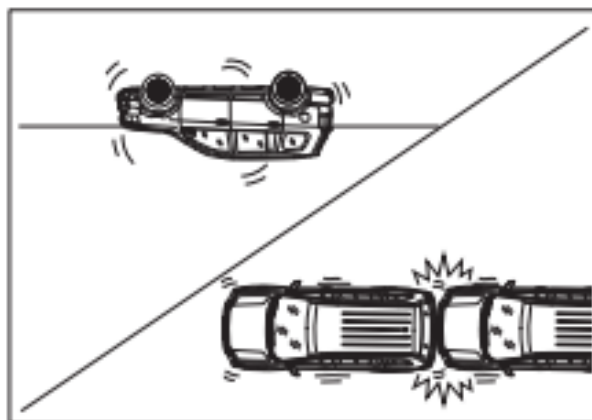


- ◆ Il fondo del veicolo subisce il seguente grave urto:

Il veicolo si scontra con la spalla della strada.

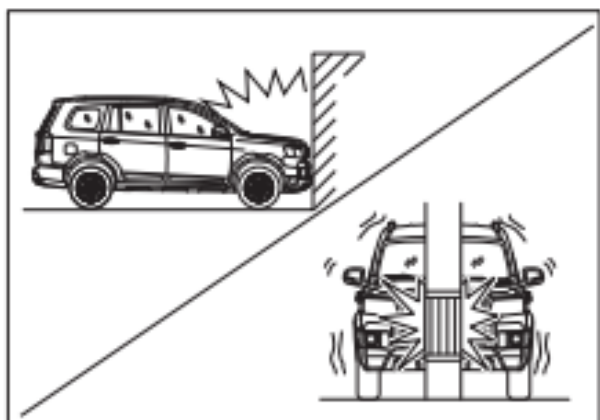
Il veicolo cade o attraversa fosse o fossati profondi.

Il veicolo urta o cade sulla superficie stradale dopo aver superato i gradini.



- ◆ Subiscono urti laterali e posteriori.
- ◆ Il veicolo si ribalta di 90° o 180°.

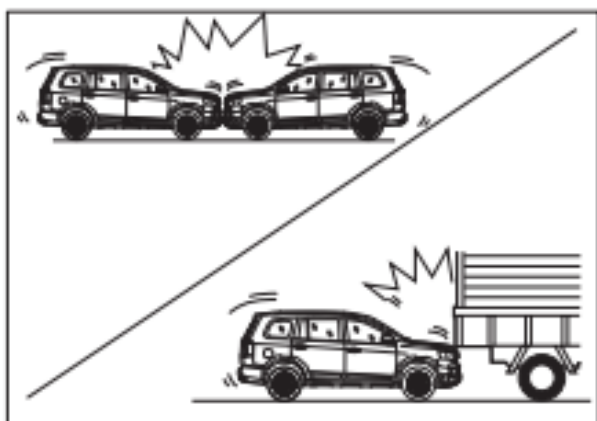
Situazione in cui l'airbag potrebbe non essere gonfiato



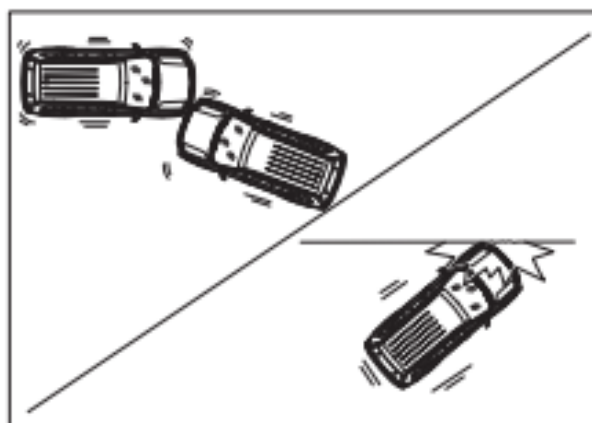
- ◆ Quando il veicolo è soggetto alla seguente grave collisione:

Collisione frontale con muro di cemento armato a una velocità inferiore a 23 km/h.

Collisione frontale con oggetti di piccole dimensioni come pali telegrafici o alberi a una velocità inferiore a 32 km/h.



- ◆ Collisione frontale con un veicolo dello stesso peso durante il parcheggio.
- ◆ Quando il veicolo si scontra con il camion da dietro, se il veicolo passa sotto il carico, la forza d'urto causata dalla collisione viene indebolita.



- ◆ A causa dell'angolo e della direzione della collisione, l'airbag potrebbe non gonfiarsi anche a velocità elevata.

⚠ Avvertenze

- ◆ Dopo il gonfiaggio dell'airbag, i componenti dell'airbag sono caldi. Non toccarli per evitare ustioni.
- ◆ Non colpire l'airbag per evitare un gonfiaggio accidentale.
- ◆ Il sistema SRS ha tenuto conto di vari usi impropri e condizioni stradali comuni, ma per evitare incidenti, si consiglia di non urtare la parte inferiore del veicolo e di non guidare in modo aggressivo in ambienti stradali difficili.

Spia airbag

Il veicolo è dotato di una spia dell'airbag che segnala al conducente lo stato del sistema SRS. Per maggiori dettagli, consultare la sezione "Indicatore di allarme sulla strumentazione".

Controllare il sistema SRS

Controllare regolarmente l'SRS:

- ◆ Controllare se l'indicatore di guasto dell'airbag funziona correttamente.
- ◆ Controllare se la posizione dell'airbag presenta graffi, crepe e altri danni.
- ◆ Controllare se l'area di espansione dell'airbag è stata collocata, assemblata o incollata con altri articoli.

Sostituzione di parti del sistema SRS

- ◆ Se l'SRS non funziona normalmente, non può proteggere il conducente e i passeggeri in caso di collisione, con il rischio di gravi lesioni e persino di mettere in pericolo la vita. Per garantire il normale funzionamento dell'SRS dopo una collisione, l'airbag deve essere ispezionato regolarmente e sostituito se necessario.
- ◆ L'SRS deve essere sostituito se l'airbag si è attivato in un incidente.

Avvertenze

- ◆ È severamente vietato riparare, regolare o modificare i componenti dell'airbag, il cablaggio e il software senza autorizzazione, altrimenti l'SRS potrebbe non funzionare correttamente e potrebbe guastarsi o avviarsi accidentalmente in caso di incidente, aumentando il rischio di lesioni.

Smaltimento dei veicoli

- ◆ In caso di vendita o trasferimento del veicolo, assicurarsi che il nuovo proprietario conosca la data di sostituzione degli airbag e dell'SRS installati nel veicolo.
- ◆ Se il veicolo è destinato alla rottamazione, l'airbag non gonfiato è potenzialmente pericoloso, quindi deve essere gonfiato in modo sicuro da professionisti in determinati ambienti prima della rottamazione del veicolo.

Istruzioni per la guida dei bambini

A differenza degli adulti, le ossa e i muscoli dei bambini non sono completamente sviluppati, il che li rende più suscettibili di lesioni in caso di incidente. Per ridurre il rischio di lesioni, i bambini dovrebbero utilizzare un seggiolino dedicato quando viaggiano in auto.



L'etichetta di avvertenza è applicata sull'aletta parasole per ricordare il pericolo dell'airbag frontale del passeggero. Leggere e seguire sempre le istruzioni riportate sull'etichetta.

⚠ Avvertenze

- ◆ Non utilizzare un seggiolino per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da un airbag anteriore (quando attivato).
- ◆ Quando si utilizza un dispositivo di protezione per bambini, seguire tutte le istruzioni di installazione fornite dal produttore del dispositivo per bambini per installarlo correttamente. Se non è installato correttamente, può causare gravi lesioni ai bambini o addirittura mettere in pericolo la vita in caso di frenate di emergenza, curve strette o incidenti.
- ◆ Tenere un bambino in braccio non sostituisce il ruolo dei dispositivi di protezione per bambini. In caso di incidente, il bambino potrebbe urtare il parabrezza o rimanere schiacciato tra l'occupante e il carrello.

⚠ Avvertenza(continua)

- ◆ Per proteggere efficacemente i bambini, scegliere il seggiolino in base all'età, all'altezza e al peso del bambino e utilizzare la cintura di sicurezza o il dispositivo di protezione per bambini per trattenerli e proteggerli.
- ◆ I bambini devono essere sorvegliati da adulti quando sono seduti nei seggiolini. Non lasciate i bambini da soli in auto per evitare lesioni accidentali.
- ◆ Ai bambini è vietato stare in piedi in auto o inginocchiarsi sul sedile durante la guida, altrimenti potrebbero essere sbalzati in caso di incidente, con conseguenti lesioni ai bambini e alle altre persone presenti in auto o addirittura con pericolo di vita.
- ◆ Quando il seggiolino non è in uso, deve essere installato e fissato correttamente nell'auto, per evitare che il seggiolino non fissato si muova e provochi lesioni al conducente e ai passeggeri dell'auto in caso di collisione o di frenata di emergenza.

ℹ Nota

- ◆ Il seggiolino per bambini offre un forte contenimento e un involucro, quindi è fondamentale utilizzarlo con costanza fin dalla nascita del bambino. In questo modo, possiamo coltivare la consapevolezza e l'abitudine dei bambini ad accettare e utilizzare il seggiolino fin da piccoli.

Dispositivo di protezione per bambini

Blocco per bambini



- ◆ La serratura per bambini è progettata per impedire ai bambini seduti nella fila posteriore di aprire involontariamente le porte. La serratura per bambini è presente ai lati delle porte posteriori destra e sinistra.

1 Sblocco

2 Blocco

- ◆ Quando la serratura per bambini è in posizione 2 (blocco), la porta non può essere aperta dall'interno del veicolo. La porta deve essere aperta utilizzando la maniglia esterna.

⚠ Avvertenze

- ◆ Prima di partire, se un bambino si trova nella fila posteriore, verificare che il blocco del bambino sia in posizione di blocco.

i Attenzione

- ◆ Non tirare con forza la maniglia interna della porta quando la chiusura per bambini è in posizione di blocco.

Classificazione dei seggiolini per bambini

Seggiolino per bambini



- ◆ I seggiolini per bambini comprendono il Gruppo 0 e il Gruppo 0 + seggiolino per bambini.
- ◆ Per i bambini di età inferiore a 2 anni e di peso inferiore a 13 kg, è opportuno utilizzare un seggiolino regolabile in posizione sdraiata.

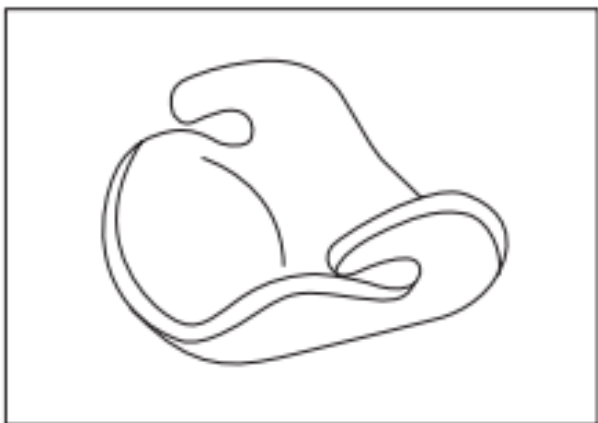
Seggiolino per neonati



- ◆ I seggiolini per bambini includono il seggiolino del Gruppo I.
- ◆ Per i bambini di età inferiore ai 4 anni e di peso compreso tra i 9 e i 18 kg, devono essere utilizzati seggiolini per neonati rivolti in avanti o dotati di cintura di sicurezza.

Dispositivo di protezione per bambini

Seggiolino di rialzo



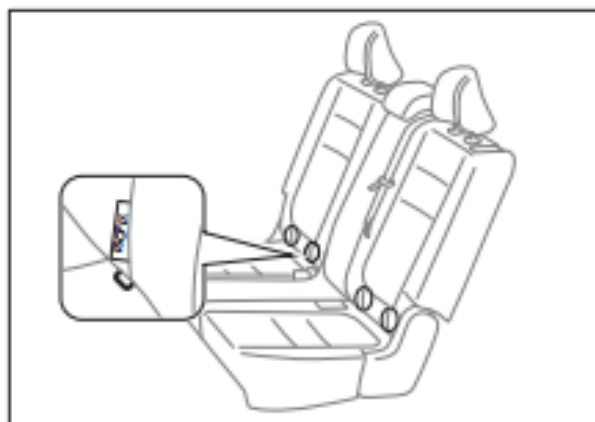
- ◆ I seggiolini di rialzo comprendono i seggiolini del Gruppo II e del Gruppo III.
- ◆ Per i bambini di età inferiore ai 12 anni e di peso compreso tra 15 e 36 kg, è necessario utilizzare una cintura di sicurezza a tre punti in combinazione con un seggiolino di rialzo.

Avvertenze

- ◆ Selezionare un seggiolino adatto al bambino.
- ◆ Se un bambino è troppo grande per usare il seggiolino, deve sedersi sul sedile della fila posteriore e indossare la cintura di sicurezza.

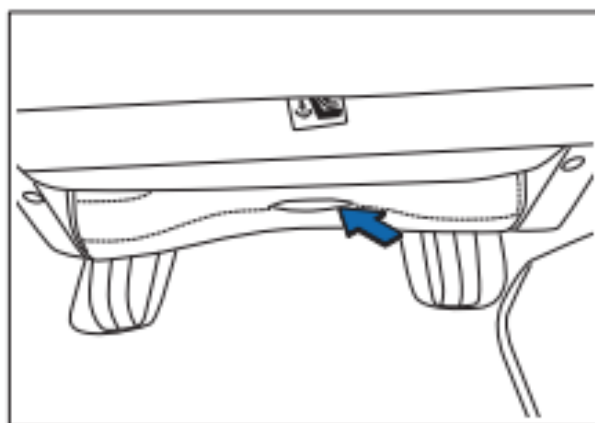
Installare il seggiolino per bambini

Dispositivo di protezione per bambini ISOFIX



- ◆ L'interfaccia ISOFIX è un'interfaccia fissa che può essere collegata rigidamente al seggiolino per bambini.
- ◆ L'interfaccia ISOFIX si trova tra lo schienale del sedile della fila posteriore e il cuscino del sedile.

Dispositivo di protezione per bambini LATCH



- ◆ L'interfaccia LATCH è un'interfaccia fissa che può essere collegata morbidamente al seggiolino per bambini.
- ◆ L'interfaccia LATCH si trova sotto lo schienale del sedile della fila posteriore.

Dispositivo di protezione per bambini

Installare il seggiolino per bambini utilizzando la cintura di sicurezza



- 1 Estrarre la cintura di sicurezza e installarla lungo il percorso corretto sul seggiolino. Inserire la linguetta nella fibbia della cintura e assicurarsi che sia ben bloccata. Assicurarsi che la cintura di sicurezza non sia attorcigliata.
- 2 Premere il seggiolino per bambini sul sedile del veicolo, riavvolgere la cintura di sicurezza e stringerla per assicurarsi che non si allenti.
- 3 Spingere e tirare il seggiolino in diverse direzioni per assicurarsi che sia installato saldamente.

Avvertenze

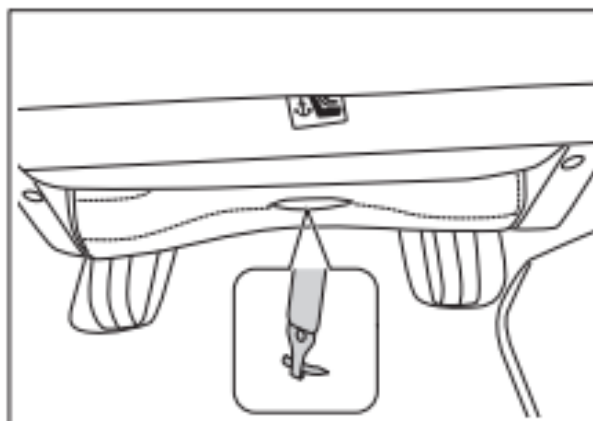
- ◆ Non fissare più di un seggiolino per bambini con una sola cintura di sicurezza o un'unica interfaccia fissa. L'aumento del carico di più seggiolini può danneggiare la cintura di sicurezza o l'interfaccia fissa, causando gravi lesioni o addirittura pericolo di vita.
- ◆ Il seggiolino per bambini deve essere scelto in base all'età e alla corporatura del bambino e montato sul sedile della fila posteriore.

Installare il seggiolino per bambini utilizzando ISOFIX/LATCH

- 1 Spostare il sedile della fila anteriore nella posizione più avanzata.



- 2 Fissare correttamente il meccanismo di bloccaggio inferiore del seggiolino per bambini ai due ancoraggi ISOFIX del sedile posteriore.



- 3 Far passare la cinghia superiore del seggiolino attraverso il poggiatesta e fissarla saldamente all'interfaccia LATCH corrispondente. Quindi, stringere la cinghia superiore, facendo attenzione a non attorcigliarla.
- 4 Dondolare delicatamente il seggiolino per verificare che sia fissato saldamente.

Dispositivo di protezione per bambini

Avvertenze

- ◆ Quando si installano i dispositivi di protezione per bambini, cercare di non ostacolare il meccanismo di bloccaggio del sedile della fila anteriore, altrimenti si potrebbero causare lesioni gravi o addirittura mortali ai bambini o agli occupanti anteriori in caso di frenata di emergenza o di collisione.
- ◆ Quando si fissa la cinghia superiore, si consiglia di sollevare il poggiatesta e di far passare la cinghia superiore sotto di esso. Al termine dell'installazione, non abbassare il poggiatesta. Per evitare che il poggiatesta tocchi e allenti la cinghia superiore, che potrebbe far ruotare il seggiolino durante una collisione, con conseguenti lesioni gravi o addirittura mortali.

Nota

- ◆ Il metodo di installazione del seggiolino sopra riportato è solo una guida per il seggiolino universale. Per un'installazione accurata, seguire le istruzioni e le attenzioni fornite con il seggiolino acquistato.

Informazioni sulla compatibilità dell'installazione del seggiolino per bambini

Informazioni sull'idoneità del sistema di ritenuta per bambini per i diversi posti a sedere

Gruppo di massa	Posizione di seduta		
	Lato passeggero anteriore	Sedile posteriore centrale	Sedili posteriori esterni
Gruppo 0 (0 ~ 10 kg)	X	X	U
Gruppo 0 + (0 ~ 13 kg)	X	X	U
Gruppo I (9 ~ 18 kg)	X	X	U/UF
Gruppo II (15 ~ 25 kg)	X	X	UF
Gruppo III (22~36 kg)	X	X	UF

Nota: le lettere riempite nella tabella precedente significano:

U = Adatto a un sistema di ritenuta per bambini universale certificato per questo gruppo di massa.

UF = Adatto a un sistema di ritenuta universale per bambini rivolto in avanti e certificato per questo gruppo di massa.

X = Questo posto a sedere non è adatto al sistema di ritenuta per bambini di questo gruppo di massa.

Dispositivo di protezione per bambini

Informazioni sull'idoneità del sistema di ritenuta per bambini ISOFIX per le diverse posizioni ISOFIX

Gruppo di massa	Categoria di dimensioni	Posizioni ISOFIX nel veicolo
		Sedili posteriori esterni
Gruppo 0 (0~ 10kg)	F-ISO/L1	X
	G-ISO/L2	X
	E-ISO/R1	IL
Gruppo 0 + (0 ~ 13 kg)	C-ISO/R3	IL
	D-ISO/R2	IL
	E-ISO/R1	IL
Gruppo I (9~ 18 kg)	A-ISO/F3	IUF
	B-ISO/F2	IUF
	B1-ISO/F2X	IUF
	C-ISO/R3	IL
	D-ISO/R2	IL

Nota: le lettere riempite nella tabella precedente significano:

IUF = Adatto a un sistema di ritenuta per bambini ISOFIX universale rivolto in avanti, certificato per questo gruppo di massa.

IL = Adatto al sistema di sicurezza per bambini ISOFIX di cui si raccomanda l'uso.

X = Questa posizione ISOFIX non è adatta al sistema di ritenuta per bambini ISOFIX di questo gruppo di peso e/o di questa categoria di dimensioni.

Antifurto corpo

Impostazioni antifurto

- ◆ Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "OFF" e tutte le porte sono chiuse, premere il pulsante di blocco sulla chiave intelligente. Il blocco elettronico del piantone dello sterzo si innesta, le porte si bloccano e tutte le luci di direzione lampeggiano, indicando che il veicolo è entrato in modalità antifurto.
- ◆ Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "OFF", se una porta non è chiusa, premendo il pulsante di blocco sulla chiave intelligente si attiva il blocco elettronico del piantone dello sterzo, ma il veicolo non entra in modalità antifurto.

Sblocco antifurto

Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "OFF", premendo il pulsante di sblocco sulla chiave intelligente si sbloccano le porte e tutte le luci di direzione lampeggiano, indicando che il veicolo ha rilasciato la modalità antifurto.

Funzione di interdizione intelligente dei tasti

Quando lo stato antifurto viene rilasciato e l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ACC" o "ON", la funzione della chiave intelligente è vietata indipendentemente dal fatto che la chiave intelligente si trovi all'interno o all'esterno del veicolo. In questo momento, la chiave intelligente non risponde quando viene premuto un pulsante della chiave stessa.

Allarme antifurto

Quando l'autenticazione antifurto fallisce, il veicolo non potrà avviarsi e la spia antifurto motore sul quadro strumenti  lampeggerà.

Attenzione

- ◆ Il sistema antifurto aiuta a prevenire il furto del veicolo, ma non può evitarlo completamente. Per garantire ulteriormente la sicurezza del vostro veicolo, vi invitiamo a parcheggiarlo in un luogo sicuro e a togliere gli oggetti di valore e gli altri effetti personali dal veicolo prima di lasciarlo.

Blocco elettronico del piantone dello sterzo

- ◆ Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "OFF" e tutte le porte sono chiuse, premendo il pulsante di blocco sulla chiave intelligente si attiva il blocco elettronico del piantone dello sterzo.
- ◆ Quando l'alimentazione del veicolo completo viene commutata dallo stato "OFF" a un altro stato, il bloccasterzo elettronico viene sbloccato.

II

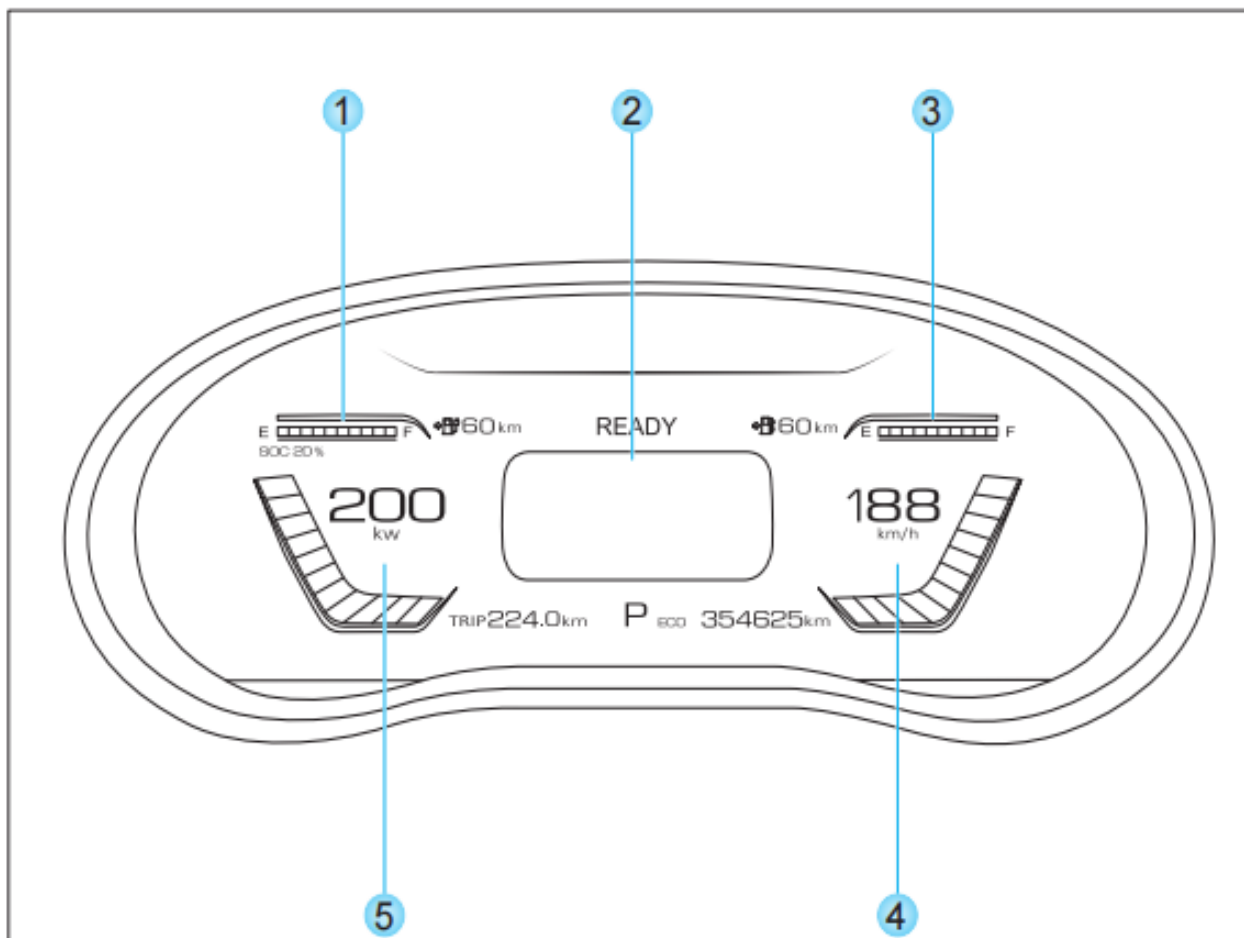
Strumento e funzionamento

Vista del quadro strumenti.....	34	Poggiatesta	50
Area centrale di visualizzazione delle informazioni	35	Posto in prima fila.....	50
Voltmetro.....	35	Sedile posteriore	51
Indicatore del carburante.....	35	Specchio retrovisore esterno.....	52
Tachimetro	35	Specchio retrovisore interno.....	52
Misuratore di potenza	35	Pulsante del volante	54
Pulsante di regolazione dello strumento	35	Regolazione del volante	57
Indicatore dello strumento.....	36	Clacson.....	57
Indicatore di allarme sullo strumento	37	Controllo della luce esterna.....	58
Chiave intelligente.....	41	Controllo della luce interna	59
Chiave meccanica.....	43	Comando del tergicristallo anteriore	61
Individuazione.....	43	Apertura e chiusura della cappa del vano anteriore	63
Sblocco e blocco del sistema di ingresso intelligente.....	44	Apertura e chiusura della porta posteriore.....	64
Sblocco e blocco con pulsante a chiave.....	44	Apertura di emergenza della porta posteriore.....	64
Interruttore di comando centrale di sblocco e blocco	45	Apertura e chiusura del tappo di riempimento	65
Sblocco e blocco delle fibbie delle porte interne	45	Riempimento del carburante.....	66
Sblocco e blocco automatico	46	Istruzioni per la ricarica	67
Maniglia della porta esterna	47	Caricabatterie a corrente alternata.....	68
Maniglia della porta interna	47	Metodo di ricarica a corrente alternata.....	69
Interruttore del finestrino lato guida	48	Dispositivo di archiviazione	70
		Aletta parasole.....	71
		Maniglia di sicurezza	72

Interruttore del finestrino lato
passeggero.....49

Porta USB72
Alimentazione di backup a 12 V...72

Vista del quadro strumenti



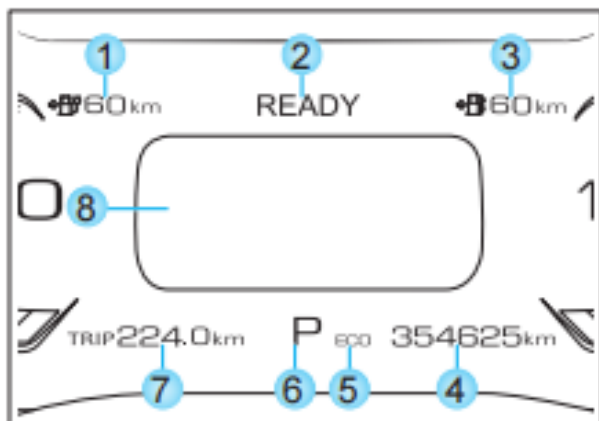
- | | |
|--|--------------------------------|
| 1 Voltmetro | 4 Tachimetro |
| 2 Area centrale di visualizzazione delle informazioni | 5 Misuratore di potenza |
| 3 Indicatore del carburante | |

II

Strumento
a
c
a
r
t
a

Strumento

Area centrale di visualizzazione delle informazioni



- 1** Chilometraggio residuo attuale
Visualizza il chilometraggio percorribile con l'attuale autonomia residua della batteria.
- 2** Indicatore completo dello stato del veicolo
Indica che il veicolo è attualmente guidabile.
- 3** Autonomia attuale del carburante
Visualizza il chilometraggio percorribile con il carburante residuo.
- 4** Chilometraggio totale
Visualizza il chilometraggio totale del veicolo in km.
- 5** Informazioni sulla modalità di guida
- 6** Informazioni sugli ingranaggi
- 7** Subtotale chilometraggio
- 8** Area di visualizzazione del menu dello strumento
Indica il chilometraggio attuale del veicolo, il tempo di guida, ecc.

Voltmetro

Indica la potenza residua della batteria di alimentazione.

Indicatore del carburante

Indica il livello di carburante rimanente nel veicolo.

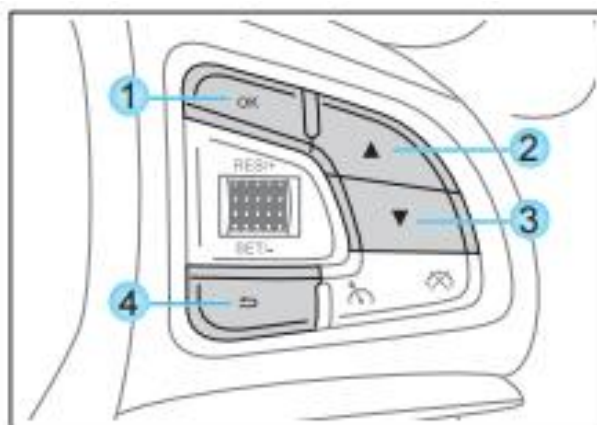
Tachimetro

Indica la velocità di marcia del veicolo. Lo strumento fornisce un'indicazione di velocità basata sul segnale di velocità del veicolo, con l'unità di misura di km/h.

Misuratore di potenza

Indica la potenza in tempo reale e il recupero di energia del veicolo in kW.

Pulsante di regolazione dello strumento



- 1** Menu dello strumento Tasto OK
Tenere premuto per 5 secondi per azzerare il chilometraggio subtotale.
- 2** Scorrimento del menu dello strumento verso l'alto
Premere e rilasciare per scorrere l'interfaccia verso l'alto.

II

Strumento
a
c
a
r
t
a

Tenere premuto per 5 secondi per aumentare la luminosità della retroilluminazione.

3 Menu Strumento scorrere verso il basso

Premere e rilasciare per scorrere l'interfaccia verso il basso.

Tenere premuto per 5 secondi per diminuire la luminosità della retroilluminazione.

4 Menu dello strumento Tasto BACK

Su qualsiasi interfaccia, premere e rilasciare il tasto BACK per tornare all'interfaccia iniziale (interfaccia di viaggio corrente).

Indicatore dello strumento

II

strumento
a illuminazione
funzionamento



Indicatore della direzione giusta

Quando l'indicatore di direzione destro è attivato, l'indicatore di direzione sul lato corrispondente e l'indicatore di direzione destro lampeggiano contemporaneamente. Quando l'indicatore di direzione destro è disattivato, l'indicatore di direzione sul lato corrispondente e l'indicatore di direzione destro si spengono contemporaneamente.



Indicatore di direzione sinistra

Quando l'indicatore di direzione sinistro è attivato, l'indicatore di direzione del lato corrispondente e l'indicatore di direzione sinistro lampeggiano contemporaneamente. Quando l'indicatore di direzione sinistro è disattivato, l'indicatore di direzione del lato corrispondente e l'indicatore di direzione sinistro si spengono contemporaneamente.



Indicatore degli abbaglianti

Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON", accendere gli abbaglianti e la spia degli abbaglianti lampeggia. Spegnendo gli abbaglianti, la spia degli abbaglianti si spegne.



Indicatore di luce anabbagliante

Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON", accendere gli anabbaglianti e la spia degli anabbaglianti lampeggia. Se si spengono le luci anabbaglianti, la relativa spia si spegne.



Indicatore luminoso di posizione

Dopo l'accensione della luce di posizione, l'indicatore si accende. Dopo lo spegnimento della luce di posizione, l'indicatore si spegne.



Indicatore di retronebbia

Quando l'alimentazione dell'intero veicolo è in stato "ON", dopo l'accensione del retronebbia la sua spia si accende. Dopo lo spegnimento del retronebbia, la sua spia si spegne.



Indicatore del freno di stazionamento

Questa spia lampeggia per indicare che il veicolo è in stato di parcheggio.

II

Strumento
a
c
o
n
t
e
n
e
r
e



Indicatore HSA (Hill-start assist control)

Questa spia lampeggia per indicare che la funzione HSA (Hill-start assist control) è attivata.



Indicatore di controllo della velocità di crociera

Questo indicatore lampeggia quando il veicolo passa allo stato di controllo della velocità di crociera.

Indicatore di allarme sullo strumento



Indicatore di cintura di sicurezza del conducente slacciata

Quando il conducente non indossa la cintura di sicurezza e la velocità del veicolo supera i 20 km/h, l'indicatore di cintura di sicurezza del conducente slacciata lampeggia per 90 secondi, accompagnato da un allarme del cicalino della strumentazione.



Indicatore di guasto dell'airbag

L'indicatore di guasto dell'airbag lampeggia per indicare la presenza di un guasto nel sistema SRS. Si raccomanda di contattare immediatamente un centro di assistenza autorizzato SWM Motors.



Indicatore di errore di carica della batteria (rosso)

Se l'indicatore di guasto della carica della batteria lampeggia quando il motore è in funzione, significa che c'è un guasto nel sistema di carica. Spegnerle le apparecchiature elettriche non necessarie (come il condizionatore) e contattare immediatamente il centro di assistenza autorizzato SWM Motors.



Indicatore di guasto DCDC (giallo)

Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON" e l'indicatore di guasto DCDC lampeggia, indica la presenza di un guasto nel DCDC. Si raccomanda di contattare immediatamente il centro di assistenza autorizzato di SWM Motors.



Indicatore di allarme carburante basso

Quando il livello del carburante nel serbatoio è basso, l'indicatore di allarme di basso livello lampeggia per invitare il conducente a rifornirsi immediatamente.



Indicatore di allarme per l'alta temperatura dell'acqua

Quando la temperatura dell'acqua è ≥ 115 °C, l'indicatore di allarme di temperatura elevata dell'acqua lampeggia, accompagnato da un allarme del cicalino dello strumento.

Quando la temperatura dell'acqua è < 113 °C, l'indicatore di allarme di alta temperatura dell'acqua si spegne e l'allarme del cicalino dello strumento viene emesso.



Indicatore di bassa pressione dell'olio

Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON", la spia di bassa pressione dell'olio lampeggia quando la pressione dell'olio è troppo bassa o c'è un guasto nel sistema di lubrificazione.

Se si aggiunge olio e si avvia il motore, ma l'indicatore di bassa pressione dell'olio non si spegne entro 10 secondi, il motore deve essere spento immediatamente e si raccomanda di contattare il centro di assistenza autorizzato SWM Motors.

EBD

Spia di guasto EBD

Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON", se l'indicatore di guasto EBD si accende o lampeggia, significa che c'è un guasto nel sistema EBD. Si raccomanda di rivolgersi al più presto a un centro di assistenza autorizzato SWM Motors.



Indicatore di guasto del motore

Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON", la spia di guasto motore lampeggia. Dopo l'avviamento del motore, verificare la presenza di guasti nel sistema e, se non vengono rilevati guasti, la spia si spegne. Se sono presenti guasti, la spia rimane accesa.

Se la spia di guasto motore lampeggia mentre il motore è in funzione o il veicolo è in viaggio, guidare il veicolo in un luogo sicuro e spegnere il motore. Riavviare il motore e controllare la spia di guasto motore. Se la spia di guasto motore continua a lampeggiare, significa che c'è un guasto nel sistema di controllo delle emissioni del motore e che il motore deve essere spento in tempo. Si consiglia di contattare il centro di assistenza autorizzato SWM Motors.



Indicatore di guasto dell'impianto frenante

Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON" e la spia di guasto dell'impianto frenante lampeggia, indica che il livello del liquido dei freni è basso o che c'è un guasto nell'impianto frenante. Si raccomanda di rivolgersi al più presto a un centro di assistenza autorizzato SWM Motors.



Indicatore di guasto EPB

Questa spia lampeggia, indicando la presenza di un guasto nel sistema EPB. Si raccomanda di rivolgersi al più presto a un centro di assistenza autorizzato SWM Motors.



Indicatore di guasto ABS

Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON" e l'indicatore di guasto dell'ABS lampeggia, indica la presenza di un guasto nel sistema ABS. Si raccomanda di rivolgersi al più presto a un centro di assistenza autorizzato SWM Motors.

EPS

EPS Indicatore di guasto del sistema

Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON" e la spia di guasto del sistema EPS lampeggia, significa che c'è un guasto nel sistema EPS. Si raccomanda di rivolgersi al più presto a un centro di assistenza autorizzato di SWM Motors.



PEPS Indicatore di guasto del sistema

Il controller PEPS (accesso senza chiave) invia un segnale e la spia di guasto del sistema PEPS lampeggia finché il segnale non viene eliminato.



Indicatore di blocco del volante

Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON", se la spia del bloccasterzo lampeggia, significa che il volante è bloccato.



Spia di guasto ESC

Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON" e l'indicatore di guasto ESC lampeggia, significa che c'è un guasto nel sistema ESC. Si raccomanda di rivolgersi al più presto a un centro di assistenza autorizzato SWM Motors.



Indicatore ESC OFF

SPENTO

Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON", se la spia ESC OFF lampeggia, significa che il sistema ESC è stato disattivato.



Indicatore di guasto dell'isolamento

Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON" e l'indicatore di guasto dell'isolamento lampeggia, significa che nel veicolo è presente un guasto legato all'isolamento. Si raccomanda di contattare il prima possibile un centro di assistenza autorizzato di SWM Motors.



T PMS Indicatore di pressione degli pneumatici

Se la pressione di uno pneumatico è troppo alta o troppo bassa, l'indicatore della pressione degli pneumatici TPMS lampeggia e il display informativo sul lato destro dello strumento visualizza il valore corrispondente della pressione degli pneumatici.

Se il valore della pressione dello pneumatico corrispondente a un qualsiasi pneumatico visualizza "---", significa che il valore della pressione dello pneumatico per quel pneumatico non è stato ricevuto e l'indicatore della pressione dello pneumatico TPMS si accende.

Se un sensore non funziona correttamente, la spia della pressione degli pneumatici TPMS si accende.



Indicatore di batteria scarica

Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON" e l'indicatore di batteria scarica lampeggia, indica che la batteria è scarica.



Indicatore del limite di potenza di guida

Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON" e l'indicatore del limite di potenza di guida lampeggia, indica che potrebbe esserci un guasto nel sistema di alimentazione del veicolo, che richiede la limitazione della potenza in uscita. Si raccomanda di contattare il prima possibile un centro di assistenza autorizzato SWM Motors.



Indicatore di guasto della batteria di alimentazione

Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON" e l'indicatore di guasto della batteria di alimentazione lampeggia, indica che c'è un guasto nella batteria di alimentazione. Si raccomanda di contattare immediatamente il centro di assistenza autorizzato di SWM Motors.



Indicatore di spegnimento della batteria

Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON" e l'indicatore di spegnimento della batteria lampeggia, significa che il sistema della batteria non funziona correttamente. Si raccomanda di contattare immediatamente il centro di assistenza autorizzato di SWM Motors.



Indicatore di guasto del motore

Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON" e l'indicatore di guasto del motore lampeggia, indica che c'è un guasto nel motore. Si raccomanda di contattare immediatamente il centro di assistenza autorizzato SWM Motors.



Indicatore di guasto completo del veicolo

Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON" e l'indicatore di guasto del motore lampeggia, indica che c'è un guasto nel motore. Si raccomanda di contattare immediatamente il centro di assistenza autorizzato SWM Motors.



Indicatore di recupero energetico

Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON" e l'indicatore di recupero dell'energia lampeggia, significa che il motore è entrato in modalità di recupero dell'energia, dove l'energia cinetica viene convertita in energia elettrica.



Indicatore di guasto del sistema del vuoto

Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON" e l'indicatore del sistema di vuoto lampeggia, significa che la pompa del vuoto non può funzionare correttamente. Si raccomanda di fermare il veicolo per un'ispezione e di contattare immediatamente il centro di assistenza autorizzato di SWM Motors.

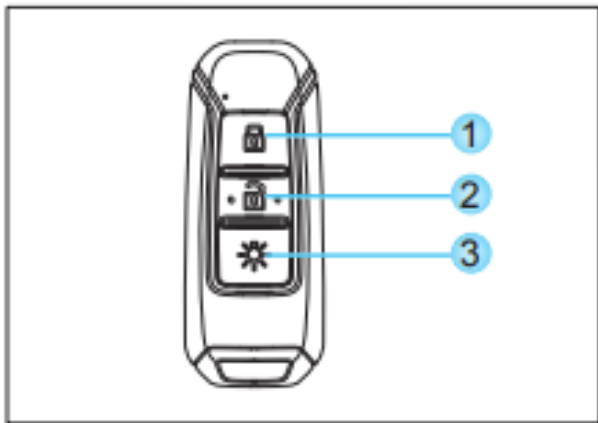


Indicatore per il collegamento di ricarica

Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON" e l'indicatore del collegamento di carica lampeggia, significa che il caricabatterie è stato collegato al veicolo e si sta caricando normalmente.

Chiave intelligente

Il veicolo con sistema di avviamento one touch è dotato di chiave intelligente, che può essere utilizzata per sbloccare/bloccare il veicolo e localizzarlo.



- 1 Pulsante di blocco
- 2 Pulsante di sblocco
- 3 Pulsante di localizzazione

La chiave intelligente può essere utilizzata per sbloccare o bloccare un veicolo. Ha anche funzioni di telecomando wireless per bloccare o sbloccare tutte le porte, localizzare il veicolo e può essere utilizzata per avviare il veicolo.

La chiave meccanica si trova all'interno della chiave intelligente e può essere utilizzata per sbloccare/bloccare il veicolo in caso di emergenza.

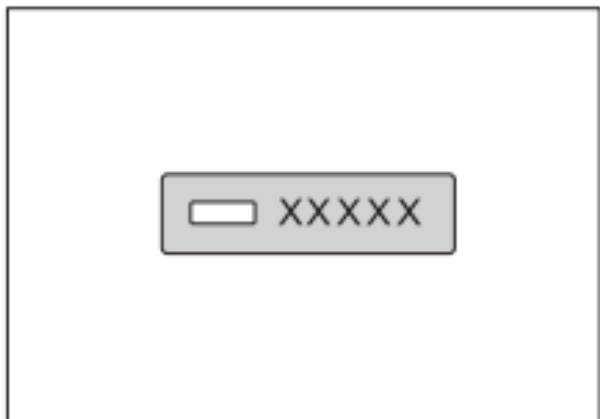
⚠ Avvertenze

- ◆ Portare sempre con sé la chiave intelligente e assicurarsi che il veicolo sia chiuso a chiave quando lo si lascia.

i Attenzione

- ◆ La chiave intelligente è un elemento elettronico che non deve essere esposto a temperature elevate o basse per lungo tempo, per non comprometterne il funzionamento.
- ◆ Non lasciar cadere la chiave intelligente dall'alto e non sottoporla a urti violenti per evitare di danneggiarla.
- ◆ Non smontare la chiave intelligente senza autorizzazione per evitare di danneggiarla.
- ◆ Conservare correttamente le chiavi del veicolo. In caso di smarrimento della chiave intelligente, si raccomanda di contattare il prima possibile il centro di assistenza autorizzato di SWM Motors per evitare il furto del veicolo.
- ◆ Non modificare arbitrariamente la frequenza di emissione o aumentare la potenza di emissione (compresa l'installazione di un amplificatore di frequenza di emissione aggiuntivo) e non collegare arbitrariamente l'antenna di rilevamento o passare ad altre antenne di rilevamento delle emissioni.
- ◆ Gli utenti che hanno impiantato pacemaker, defibrillatori o altri dispositivi medici elettronici devono consultare il produttore per informazioni sull'uso di questi dispositivi in presenza di onde elettromagnetiche.
- ◆ Funzioni come il blocco/sblocco di tutte le porte con la chiave intelligente possono essere instabili o bloccate nelle seguenti condizioni:
 - ◆ Le apparecchiature vicine emettono forti onde radio.
 - ◆ Trasportate la chiave intelligente con il vostro dispositivo di telecomunicazione, laptop, telefono cellulare o trasmettitore di segnale wireless.
 - ◆ Oggetti metallici toccano o coprono la chiave intelligente.

Chiave numerica

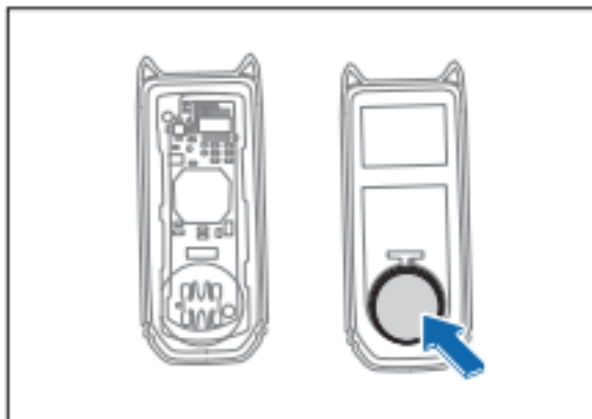


In caso di smarrimento della chiave o di necessità di crearne una di riserva, si raccomanda di affidare a un centro di assistenza autorizzato SWM Motors la realizzazione della chiave utilizzando la targhetta.

i Nota

- ◆ Conservare correttamente la targhetta con il numero della chiave.

Sostituzione della batteria



Quando la batteria della chiave intelligente è scarica o la chiave intelligente non funziona correttamente, la batteria deve essere sostituita tempestivamente.

- 1 Rimuovere la chiave meccanica.
- 2 Utilizzare un cacciavite dritto o un altro strumento per fare leva sull'alloggiamento della chiave, rimuovere la vecchia batteria e inserire la nuova batteria nell'apposita fessura. Quando si sostituisce la batteria, fare attenzione a non installare i terminali positivo e negativo nelle posizioni sbagliate.
- 3 Installare il coperchio posteriore della chiave.
Innanzitutto, inserire l'estremità anteriore del coperchio posteriore nell'alloggiamento della scheda e premere delicatamente l'estremità posteriore del coperchio posteriore per installarlo.
- 4 Installare la chiave meccanica.

⚠ Avvertenze

- ◆ Conservare correttamente la chiave, la batteria e le loro parti smontate e fare attenzione all'accesso dei bambini. In caso di ingestione accidentale della batteria, è necessario rivolgersi al più presto a un medico.

i Attenzione

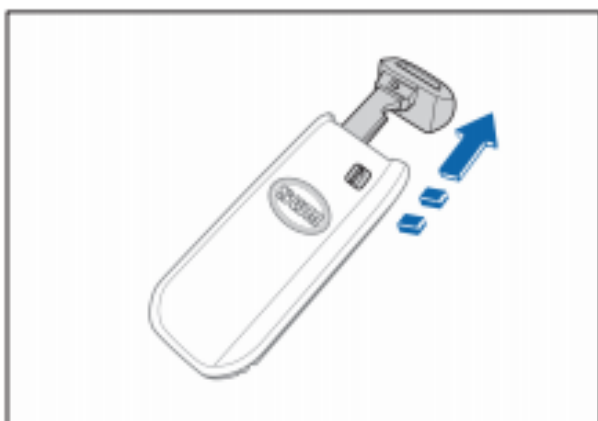
- ◆ Quando si apre l'alloggiamento della chiave, occorre prestare attenzione per evitare la dispersione di parti e il danneggiamento dell'alloggiamento della chiave.

Chiave meccanica

La chiave meccanica si trova all'interno della chiave intelligente e deve essere rimossa quando è in uso. I passaggi per rimuovere la chiave meccanica sono i seguenti:



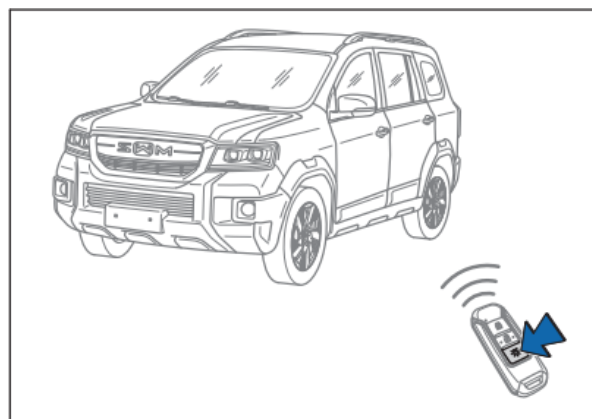
- 1 Interruttore di blocco della chiave meccanica su chiave intelligente.



- 2 Tirare la chiave intelligente mentre si aziona l'interruttore di blocco della chiave meccanica sulla chiave intelligente per estrarre la chiave meccanica.

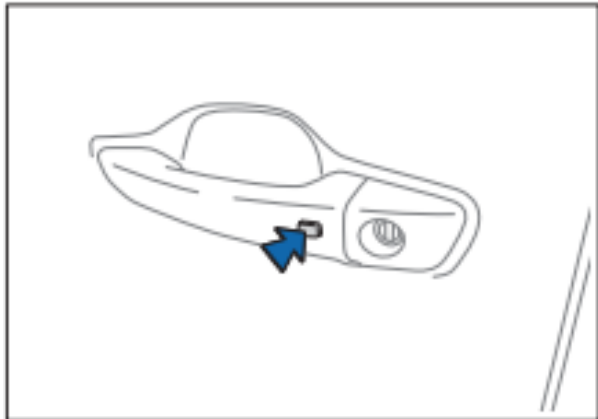
Individuazione

Quando non è possibile confermare la posizione del veicolo, è possibile utilizzare questa funzione per trovare il veicolo.



Quando il veicolo è in stato antifurto e si trova nel raggio d'azione effettivo del segnale della chiave intelligente, premendo il pulsante di localizzazione sulla chiave intelligente la luce di direzione lampeggia, indicando la posizione del veicolo.

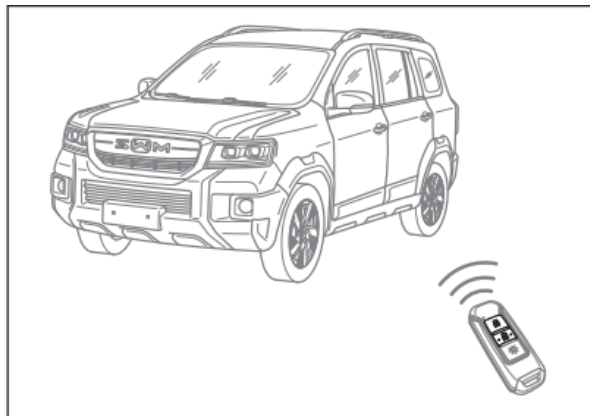
Sblocco e blocco del sistema di ingresso intelligente



Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "OFF", portando la chiave intelligente ed entrando nell'area di attivazione vicino alla porta anteriore sinistra, premendo il microinterruttore sulla maniglia esterna della porta si sbloccano/bloccano tutte le porte e la luce di direzione lampeggia.

Sblocco e blocco con pulsante a chiave

Sblocco e blocco intelligente con pulsante a chiave

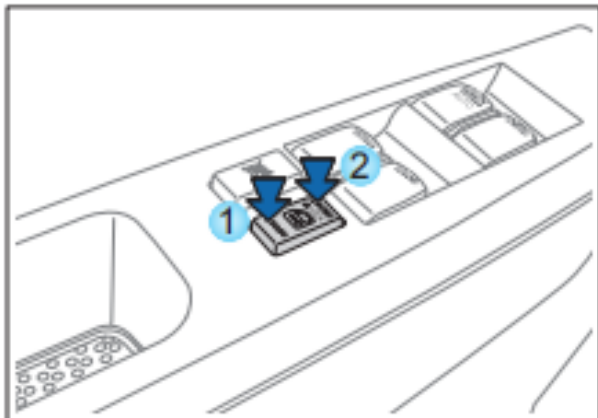


Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "OFF" e si trova nell'intervallo effettivo del segnale della chiave intelligente, premendo il pulsante di sblocco/blocco della chiave intelligente si sbloccano/bloccano tutte le porte e la luce di direzione lampeggia.

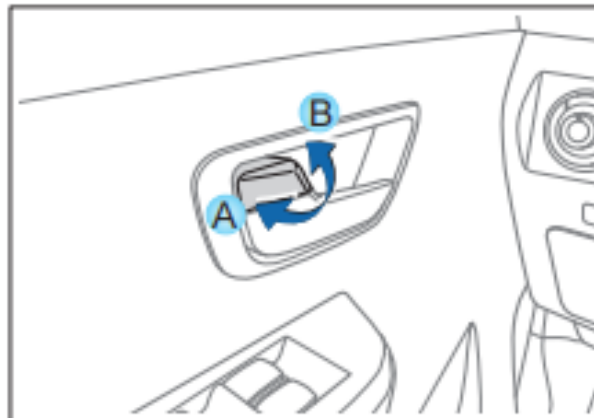
Nota

- ◆ Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "OFF" e il veicolo è sbloccato, se la chiave intelligente si trova all'interno del veicolo, premendo il microinterruttore sulla maniglia della porta esterna non si bloccano tutte le porte.
- ◆ Se la batteria del veicolo è scarica o esaurita, la funzione di inserimento della chiave intelligente potrebbe non essere in grado di sbloccare o bloccare il veicolo. In questo caso, per bloccare o sbloccare il veicolo è possibile utilizzare una chiave meccanica.
- ◆ Una grave contaminazione del microinterruttore può compromettere la funzionalità del sensore, che a sua volta può influire sulla funzione di ingresso.

Sblocco e blocco delle fibbie delle porte interne



- 1 Sblocco
- 2 Bloccaggio



Tirare la fibbia della porta interna in direzione della freccia A per sbloccare la porta.

Tirare la fibbia della porta interna in direzione della freccia B per bloccare la porta.

- ◆ Premere la posizione 1 nella parte posteriore dell'interruttore di comando centrale per sbloccare tutte le porte contemporaneamente.
- ◆ Premere la posizione 2 sull'estremità anteriore dell'interruttore di comando centrale per bloccare tutte le porte contemporaneamente.

i Attenzione

- ◆ Non tirare con forza la maniglia interna della porta quando si utilizza la fibbia interna per bloccare la porta.

- ◆ Quando tutte le porte sono chiuse, tirare la fibbia interna della porta del conducente in direzione della freccia B, e tutte le porte sono bloccate.
- ◆ Quando la batteria della chiave intelligente è esaurita o l'interruttore di controllo centrale si guasta, la chiave meccanica può sbloccare o bloccare solo la porta anteriore sinistra, mentre le altre porte possono essere sbloccate o bloccate azionando la fibbia della porta interna.

Sblocco e blocco automatico

Blocco automatico di guida

Quando l'alimentazione dell'intero veicolo è "ON", tutte le porte sono chiuse e la velocità del veicolo è superiore a 20 km/h, le porte si bloccano automaticamente.

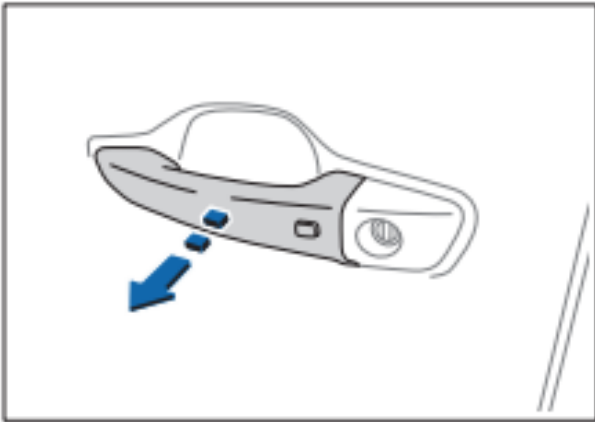
Sblocco automatico in caso di collisione

Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON" e il veicolo completo riceve il segnale di collisione effettivo, tutte le porte si sbloccano automaticamente.

Sblocco automatico allo spegnimento

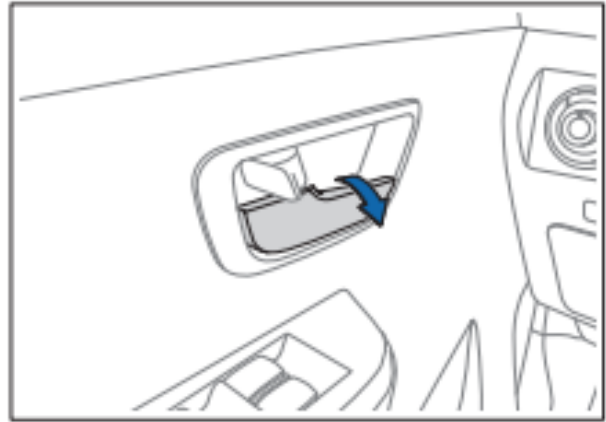
Se l'alimentazione del veicolo completo viene commutata da "ON" a "OFF" quando tutte le porte sono chiuse, tutte le porte si sbloccano automaticamente.

Maniglia della porta esterna



Sbloccare il veicolo e tirare la maniglia esterna per aprire la porta.

Maniglia della porta interna



Sbloccare il veicolo e tirare la maniglia interna per aprire la porta.

i Attenzione

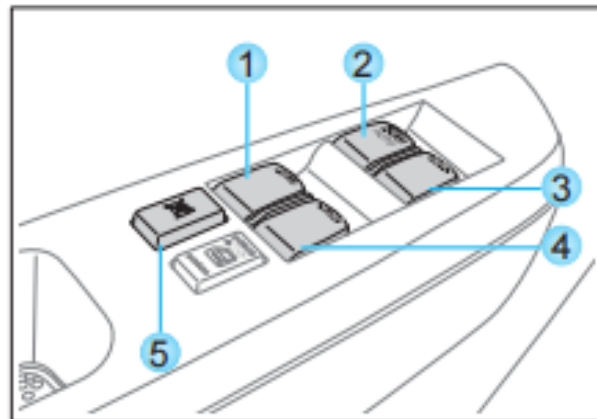
- ◆ Non tirare la maniglia interna della porta durante la guida.
- ◆ Quando la sicura per bambini è inserita, la maniglia interna della porta sul lato corrispondente non può essere utilizzata per aprire la porta.

Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON", è possibile utilizzare i pulsanti degli alzacristalli elettrici per controllare il sollevamento e l'abbassamento del vetro del finestrino corrispondente.

⚠ Avvertenze

- ◆ Non tenere mai nessuna parte del corpo all'esterno del finestrino; in caso di frenata d'emergenza o di graffi da parte di oggetti esterni al veicolo, si potrebbero causare gravi lesioni o un eventuale pericolo di vita.
- ◆ Non lasciate mai i bambini da soli nel veicolo, soprattutto quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON", perché potrebbero accidentalmente utilizzare gli interruttori degli alzacristalli elettrici e rimanere impigliati nel finestrino, causando lesioni accidentali o morte.
- ◆ Prima di chiudere il finestrino, accertarsi che la testa o le mani di tutti gli occupanti siano fuori dal raggio di movimento del finestrino per evitare lesioni personali.

Interruttore del finestrino lato guida



- 1 Interruttore del finestrino elettrico posteriore sinistro
- 2 Interruttore del finestrino elettrico anteriore sinistro
- 3 Interruttore del finestrino elettrico anteriore destro
- 4 Interruttore del finestrino elettrico posteriore destro
- 5 Pulsante di blocco del finestrino del passeggero

◆ Aprire la finestra

Premere l'interruttore 1/2/3/4 e tenerlo premuto finché il finestrino corrispondente non si abbassa nella posizione appropriata, quindi rilasciare l'interruttore.

◆ Chiudere la finestra

Tirare verso l'alto l'interruttore 1/2/3/4 e tenerlo premuto fino a quando il finestrino corrispondente non sale nella posizione appropriata, quindi rilasciare l'interruttore.

◆ Finestra di abbassamento con un solo tocco

Premendo l'interruttore fino alla posizione estrema e poi rilasciandolo, il finestrino lato guida si abbassa automaticamente fino alla posizione estrema.

i Attenzione

- ◆ Per evitare danni al sistema degli alzacristalli elettrici e prolungare la durata del fusibile, non aprire o chiudere due o più finestrini contemporaneamente.
- ◆ Non tentare di azionare contemporaneamente la finestra in direzioni opposte, altrimenti la finestra potrebbe smettere di funzionare.

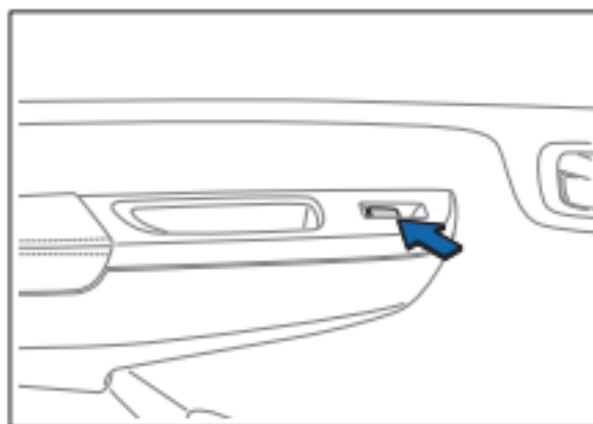
◆ Bloccaggio della finestra

Premendo il **5** pulsante, tutti gli alzacristalli elettrici del lato passeggero non saranno più utilizzabili. Se si desidera ripristinare **5** il funzionamento, è necessario premere nuovamente il pulsante.

i Avvertenze

- ◆ Quando il bambino è a bordo del veicolo, deve sedersi sul seggiolino di seconda fila e deve attivare la funzione di blocco del finestrino e il blocco del bambino.

Interruttore del finestrino lato passeggero



L'interruttore del finestrino lato passeggero può solo alzare e abbassare il finestrino corrispondente.

◆ Aprire la finestra

Tenere premuto l'interruttore del finestrino finché il finestrino non si abbassa nella posizione appropriata, quindi rilasciare l'interruttore.

◆ Chiudere la finestra

Tirare l'interruttore del finestrino verso l'alto e tenerlo premuto finché il finestrino non sale nella posizione appropriata, quindi rilasciare l'interruttore.

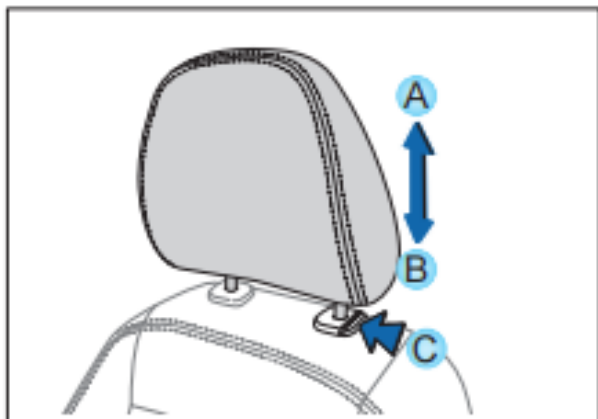
i Avvertenze

- ◆ Il conducente è responsabile del funzionamento di tutti gli alzacristalli elettrici, compreso quello degli occupanti. Per evitare un azionamento accidentale (soprattutto da parte dei bambini), non permettere ai bambini di azionare l'alzacristallo elettrico, altrimenti potrebbe schiacciare i bambini o gli altri occupanti. Inoltre, si raccomanda di attivare la funzione di blocco dei finestrini quando i bambini sono a bordo del veicolo.

i Attenzione

- ◆ Controllare che i finestrini siano chiusi prima di lasciare il veicolo.

Poggiatesta



◆ Sollevare il poggiatesta

Tirare il poggiatesta verso l'alto in direzione della freccia A fino alla posizione corretta e rilasciarlo quando si sente il suono di blocco.

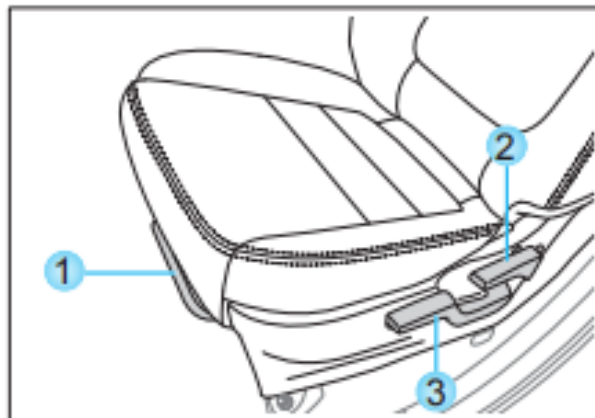
◆ Abbassare il poggiatesta

Premere il pulsante di regolazione sinistro del poggiatesta in direzione della freccia C, abbassare il poggiatesta nella posizione appropriata in direzione della freccia B, quindi tirare leggermente il poggiatesta verso l'alto e rilasciarlo dopo aver sentito il suono di blocco.

◆ Smontare il poggiatesta

Premere il pulsante di regolazione sinistro del poggiatesta in direzione della freccia C e tirare il poggiatesta verso l'alto in direzione della freccia A per smontarlo.

Posto in prima fila



1 Regolazione dello schienale del sedile del conducente e del passeggero anteriore

Tirare la leva di regolazione centrale del sedile, appoggiarsi leggermente al sedile, far scorrere il sedile nella posizione desiderata e rilasciare la leva di regolazione.

2 Regolazione dello schienale del sedile del conducente e del passeggero anteriore

Tirare la leva di regolazione dello schienale del sedile verso l'alto e fare pressione sulla schiena per regolare lo schienale all'angolo desiderato, quindi rilasciare la leva.

3 Regolazione in altezza del cuscino del sedile del conducente

Tirare o premere ripetutamente la leva di regolazione dell'altezza del cuscino del sedile, regolare l'altezza del cuscino del sedile nella posizione desiderata e rilasciare la leva.

Posizioni dello schienale e dell'angolo di inclinazione dello schienale impostate dal produttore (quando si misura l'altezza del cuscino del sedile)

- ◆ La corsa regolabile della guida di scorrimento del sedile è di 190 mm e la posizione di progetto del sedile è di 170 mm all'indietro rispetto all'estremità anteriore della corsa o di 20 mm in

Specchio retrovisore

avanti rispetto all'estremità posteriore della corsa.

- ◆ Lo schienale del sedile è progettato con un angolo di 23° e può essere regolato di 24° in avanti e 52° all'indietro.

⚠ Avvertenze

- ◆ Non regolare il sedile o lo schienale del conducente durante la guida. In caso contrario, il sedile potrebbe spostarsi, causando la perdita di controllo del veicolo.
- ◆ Dopo aver regolato il sedile, accertarsi che sia completamente bloccato in posizione scuotendolo avanti e indietro.
- ◆ Lo schienale reclinabile del sedile può far scivolare il passeggero sotto la cintura di sicurezza, causando gravi lesioni personali in caso di collisione.

II

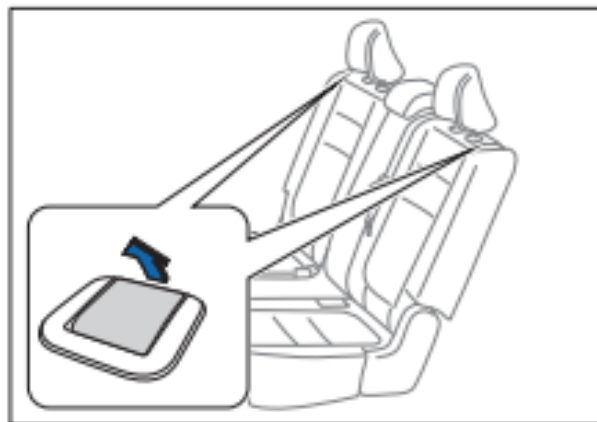
Promemoria per l'uscita del conducente

Il sedile del conducente è dotato di una funzione di promemoria per l'abbandono del sedile. Se si verificano contemporaneamente le seguenti condizioni, lo strumento visualizza il messaggio "Il conducente ha lasciato il sedile" per ricordare di guidare in sicurezza:

- ◆ Il veicolo completo è nello stato "PRONTO".
- ◆ La porta non è chiusa.
- ◆ Cintura di sicurezza non allacciata.
- ◆ Il freno di stazionamento del veicolo non è inserito o la marcia è in posizione "D" / "R".

Sedile posteriore

Regolare l'angolo dello schienale del sedile

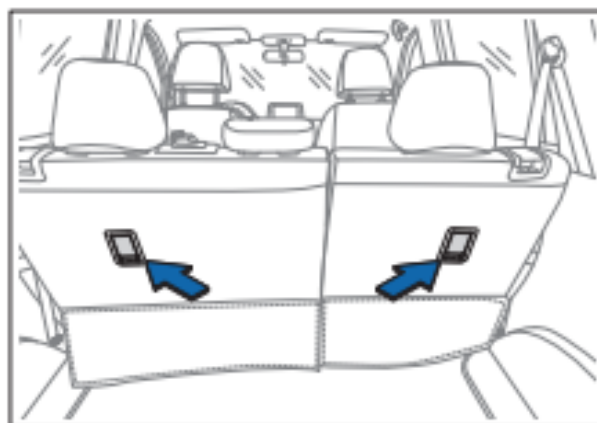


Tirare le leve di regolazione situate su entrambi i lati dei poggiatesta dei sedili posteriori per regolare lo schienale all'angolo appropriato.

Sedile posteriore ribaltabile

I sedili posteriori sono divisi 40/60 e i sedili destro e sinistro possono essere ribaltati separatamente seguendo i seguenti passaggi:

- 1 Rimuovere i poggiatesta dei sedili posteriori.
- 2 Ripiegare lo schienale del sedile.



- 3 Ribaltare il sedile della fila posteriore tirando la leva di ribaltamento situata sullo schienale del sedile della fila posteriore.
- 4 Verificare che il sedile ribaltato sia fissato saldamente.

Specchio retrovisore esterno

Specchio retrovisore esterno a regolazione elettrica



Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON", lo specchietto retrovisore esterno può essere regolato ad un angolo adeguato tramite la manopola di regolazione elettrica.

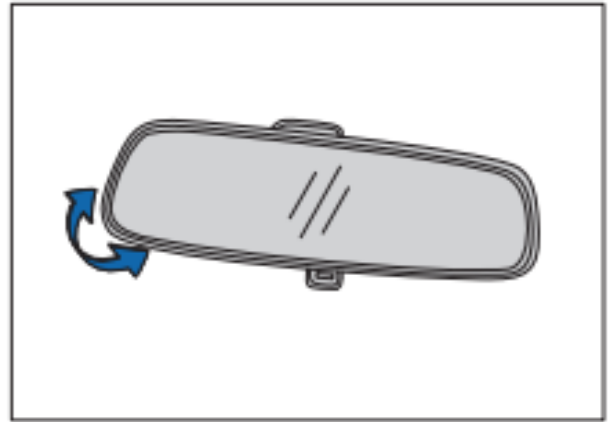
1. Ruotare la manopola di regolazione elettrica in posizione "L" o "R" e selezionare il retrovisore esterno sinistro o destro.
2. Spingere la manopola di regolazione elettrica in avanti, indietro, a sinistra o a destra per regolare lo specchio all'angolazione desiderata.

Avvertenze

- ◆ Non regolare lo specchietto retrovisore esterno durante la guida. In caso contrario, si potrebbe perdere il controllo del veicolo e causare lesioni personali.
- ◆ Non guidare il veicolo con lo specchietto retrovisore ripiegato.

Specchio retrovisore interno

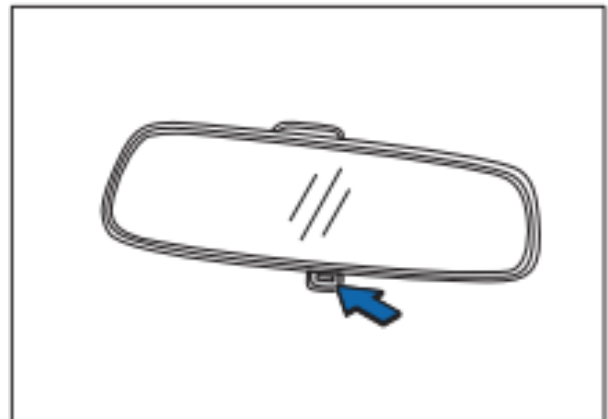
Regolare lo specchietto retrovisore interno



Tenere lo specchietto retrovisore interno e regolarlo verso l'alto, verso il basso, verso sinistra o verso destra per ottenere una posizione ottimale.

II

Specchio retrovisore interno antiriflesso



Quando i fari di un veicolo in avvicinamento da dietro sono troppo luminosi, agire sulla leva di regolazione all'estremità inferiore dello specchietto retrovisore interno per inclinare lo specchietto ad una certa angolazione, evitando così di abbagliare il conducente.

Avvertenze

- ◆ Non regolare lo specchietto retrovisore interno durante la guida. In caso contrario, si potrebbe perdere il controllo del veicolo e causare lesioni personali.

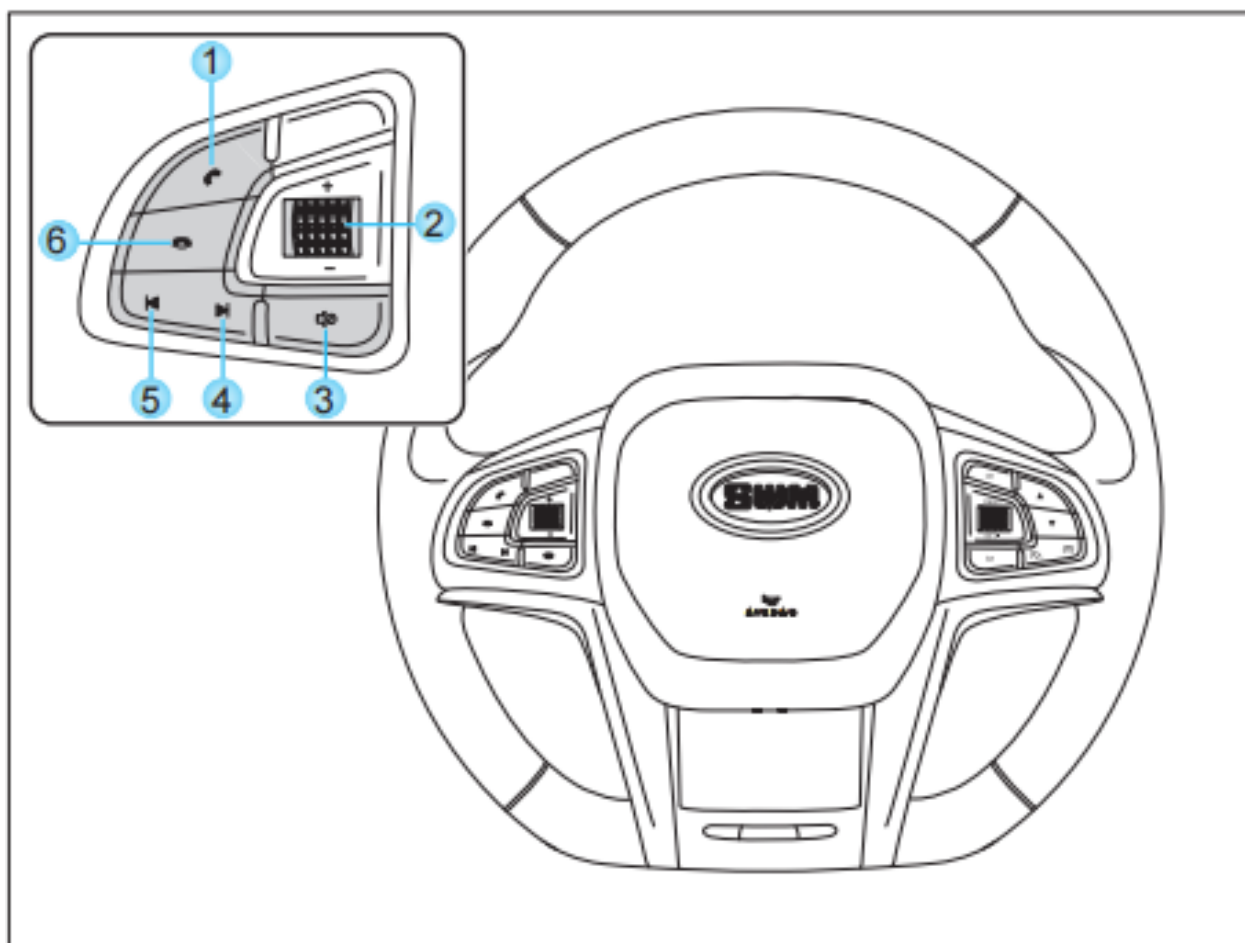
CONTINUA

Specchio retrovisore

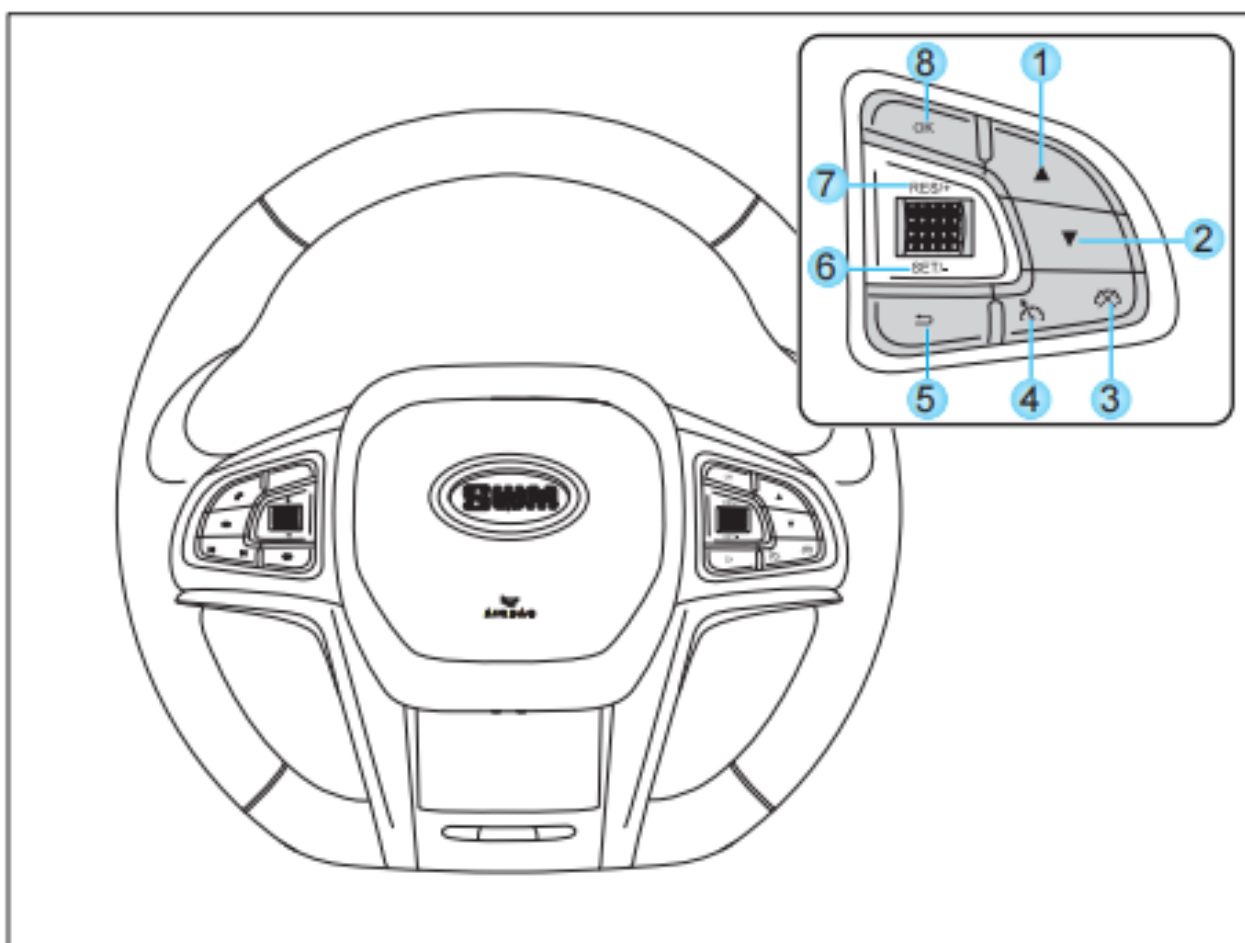
i Attenzione

- ◆ Non installare nulla intorno allo specchietto retrovisore per non compromettere l'osservazione delle condizioni stradali da parte del conducente.
- ◆ Non appendere oggetti pesanti allo specchietto retrovisore interno.
- ◆ Non scuotere o trascinare lo specchietto retrovisore interno.

Pulsante del volante



- | | |
|--|---|
| 1 Pulsante di risposta del telefono | 4 Pulsante per il brano successivo |
| 2 Rotella di regolazione del VOLUME | 5 Pulsante per il brano precedente |
| 3 Pulsante MUTE | 6 Pulsante di fine chiamata |



- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1 | Scorrimento del menu dello strumento verso l'alto | 5 | Menu dello strumento Tasto BACK |
| 2 | Menu Strumento scorrere verso il basso | 6 | Attivare il controllo della velocità di crociera / diminuire la velocità di crociera |
| 3 | Annullamento del controllo della velocità di crociera | 7 | Ripristinare il cruise control/aumentare la velocità di crociera |
| 4 | Tasto On/Off del controllo della velocità di crociera | 8 | Menu dello strumento Tasto OK |

Introduzione alle funzioni del volante

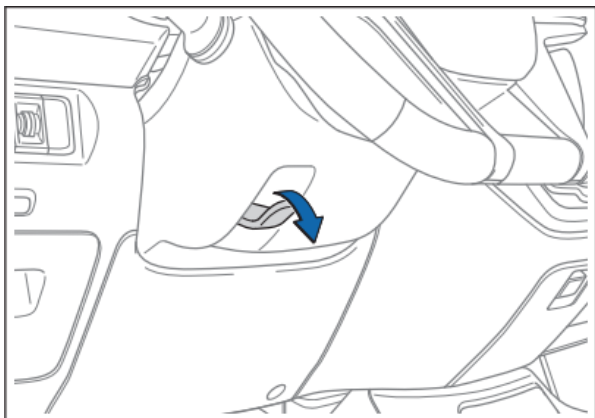
- ◆ Pulsante di risposta del telefono
Premere il tasto di risposta del telefono per rispondere alla chiamata e tenerlo premuto per accedere all'interfaccia telefonica.
- ◆ Rotella di regolazione del VOLUME
È possibile aumentare o diminuire il volume dei contenuti multimediali ruotando la rotella di regolazione del VOLUME verso l'alto e verso il basso.
- ◆ Pulsante MUTE
Premendo il tasto MUTE è possibile passare rapidamente dallo stato di silenziamento a quello di non silenziamento.
- ◆ Pulsante per il brano successivo
Durante la riproduzione multimediale, premere per passare al brano successivo.
- ◆ Pulsante per il brano precedente
Durante la riproduzione multimediale, premere per passare al brano precedente.
- ◆ Pulsante di fine chiamata
Premere il pulsante di fine chiamata per riagganciare il telefono e tenerlo premuto per accedere all'interfaccia telefonica.
- ◆ Scorrimento del menu dello strumento verso l'alto
Premere e rilasciare per scorrere l'interfaccia verso l'alto.
Tenere premuto per 5 secondi per aumentare la luminosità della retroilluminazione.
- ◆ Menu Strumento scorrere verso il basso
Premere e rilasciare per scorrere l'interfaccia verso il basso.
Tenere premuto per 5 secondi per diminuire la luminosità della retroilluminazione.
- ◆ Annullamento del controllo della velocità di crociera
- ◆ Tasto On/Off del controllo della velocità di crociera
Per il pulsante di controllo della velocità di crociera, fare riferimento alla sezione "Assistenza alla guida - Sistema di controllo della velocità di crociera" per i dettagli.
- ◆ Menu dello strumento Tasto BACK
Su qualsiasi interfaccia, premere il tasto BACK per tornare all'interfaccia iniziale (interfaccia di viaggio corrente).
- ◆ Attivare il controllo della velocità di crociera / diminuire la velocità di crociera
Per il pulsante di controllo della velocità di crociera, fare riferimento alla sezione "Assistenza alla guida - Sistema di controllo della velocità di crociera" per i dettagli.
- ◆ Ripristinare il cruise control/aumentare la velocità di crociera
Per il pulsante di controllo della velocità di crociera, fare riferimento alla sezione "Assistenza alla guida - Sistema di controllo della velocità di crociera" per i dettagli.
- ◆ Menu dello strumento Tasto OK
Tenere premuto per 5 secondi per azzerare il chilometraggio subtotale.

Volante

Per il pulsante di controllo della velocità di crociera, fare riferimento alla sezione "Assistenza alla guida - Sistema di controllo della velocità di crociera" per i dettagli.

Regolazione del volante

La regolazione del volante può rendere la guida più confortevole per persone di diversa corporatura. Prima di guidare il veicolo, regolare il volante in base alle proprie esigenze.



1. Tirare la leva di bloccaggio del volante per sbloccarlo.
2. Regolare il volante verso l'alto e verso il basso nella posizione desiderata.
3. Tirare la leva di bloccaggio del volante per bloccarlo.
4. Provare a muovere il volante verso l'alto e verso il basso per verificare che il volante sia bloccato saldamente.

Avvertenze

- ◆ Non regolare il volante durante la guida. In caso contrario, si potrebbe perdere il controllo del veicolo e causare lesioni personali.

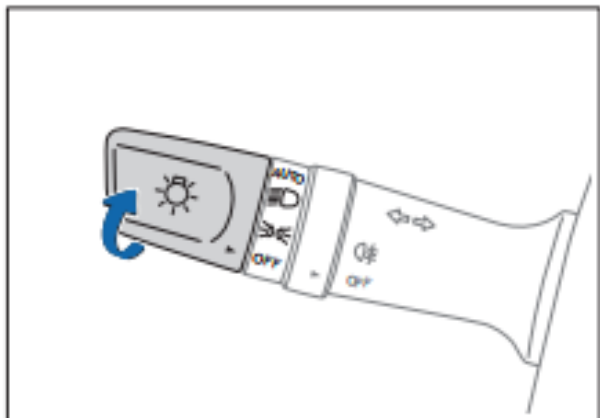
Clacson



Se si preme il clacson, il suono viene emesso; se si rilascia il clacson, il suono viene interrotto.

Controllo dei tergicristalli

Controllo della luce esterna



Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON", ruotare a turno la manopola all'estremità dell'interruttore di controllo delle luci:

- OFF:** Luci spente
- Lampada di posizione
- Anabbagliante
- AUTO:** Luce automatica

Lampada di posizione

Ruotare la manopola all'estremità dell'interruttore di controllo delle luci in posizione " " per far lampeggiare la luce di posizione, la luce targa e parte della retroilluminazione.

Anabbagliante

Ruotare la manopola all'estremità dell'interruttore di controllo delle luci in posizione " " per far lampeggiare gli anabbaglianti e la luce di posizione.

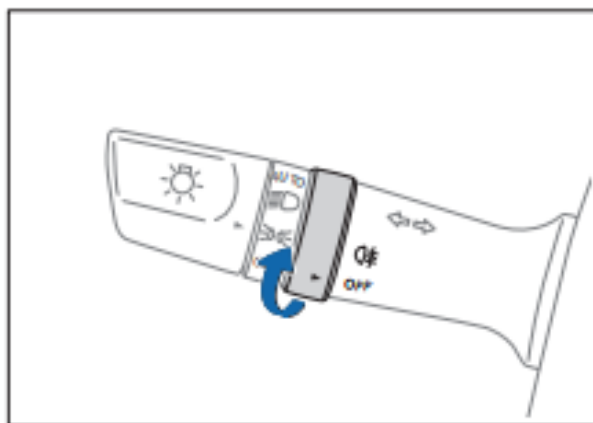
Luce automatica

Ruotare la manopola all'estremità dell'interruttore di controllo delle luci in posizione "AUTO" per attivare la funzione di illuminazione automatica. Quando la luce è scarsa, si accendono automaticamente gli anabbaglianti e la luce di posizione e si illumina la strumentazione. Quando la luce è sufficiente, si spegne automaticamente.

Luce di marcia diurna

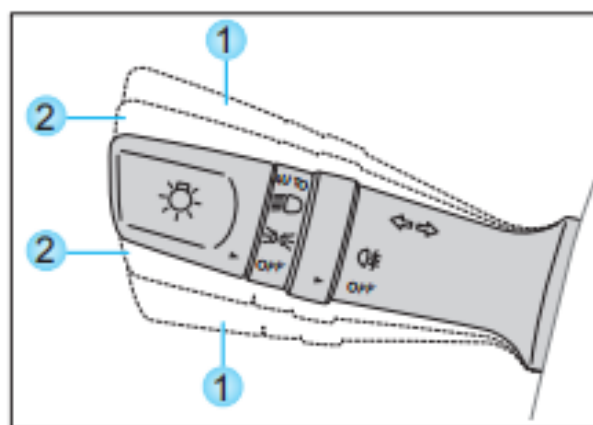
Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON", la luce di marcia diurna lampeggia; accendendo la luce di posizione, la luce di marcia diurna si spegne.

Fendinebbia posteriore



Accendere la luce di posizione o gli anabbaglianti e ruotare il fendinebbia in posizione " " per accendere il retronebbia.

Lampada di direzione

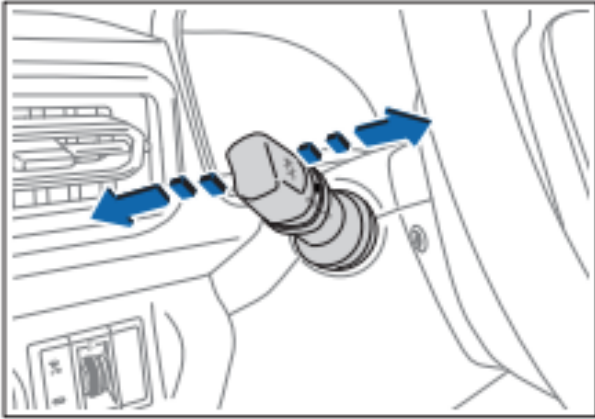


◆ Ruotare l'interruttore di controllo delle luci **1** in posizione, dopo averlo rilasciato, deve rimanere lì senza tornare automaticamente e la luce di direzione sul lato corrispondente lampeggia continuamente. Dopo aver riportato il volante in posizione centrale, l'interruttore di controllo delle luci si ripristina automaticamente.

Controllo dei tergicristalli

- ◆ Ruotare l'interruttore di controllo delle luci **2** in posizione, dopo averlo rilasciato, si ripristina automaticamente e la luce di direzione sul lato corrispondente lampeggia 3 volte.

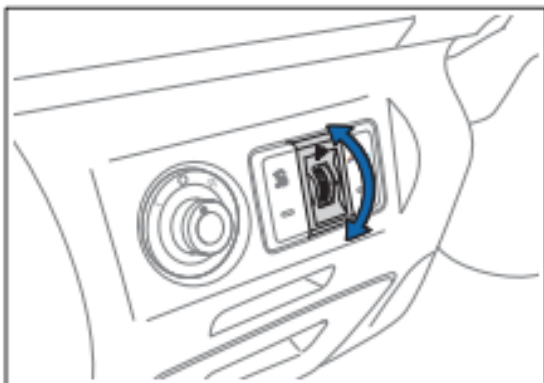
Luce abbagliante



- ◆ Accendere gli anabbaglianti e allontanare l'interruttore di comando delle luci dal volante per attivare gli abbaglianti.
- ◆ Tirare l'interruttore delle luci verso il volante per attivare il segnale di sorpasso; quando lo si rilascia, torna automaticamente nella posizione originale e disattiva il segnale di sorpasso. Ripetere l'operazione per controllare il lampeggio degli abbaglianti come segnale di sorpasso.

Regolazione dell'altezza dei fari

L'altezza degli anabbaglianti può essere regolata manualmente in base alle variazioni di altezza del veicolo causate dal carico di passeggeri e bagagli.



Ruotare la manopola verso l'alto per regolare l'angolo dell'anabbagliante verso l'alto; ruotare la manopola verso il basso per regolare l'angolo dell'anabbagliante verso il basso.

Controllo della luce interna

Lampada da tetto anteriore



- 1** Interruttore di controllo della porta
- 2** Interruttore delle luci anteriori sul tetto

Funzione di controllo della porta

Premere l'interruttore di comando della porta per attivare/disattivare la funzione di comando della porta.

Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "OFF" o "ACC", attivare la funzione di controllo delle porte. L'apertura di una porta accenderà la luce del tetto anteriore. Chiudendo la porta, la luce del tetto anteriore rimane accesa per un certo periodo di tempo prima di spegnersi. Se la luce del tetto anteriore è accesa e il veicolo viene bloccato o l'alimentazione viene commutata sullo stato "ON", la luce del tetto anteriore si spegne immediatamente.

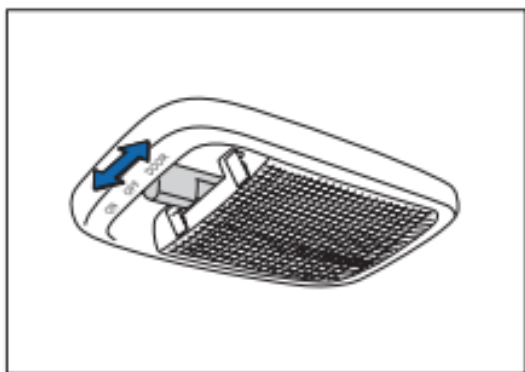
Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON" e la funzione di controllo delle porte è attivata, l'apertura di qualsiasi porta accende la luce del tetto anteriore e la chiusura della porta spegne la luce del tetto anteriore.

Controllo dei tergicristalli

Con la funzione di controllo delle porte attivata e tutte le porte chiuse, quando l'alimentazione del veicolo completo viene commutata dallo stato "ON" allo stato "OFF", la luce del tetto anteriore si accende per un periodo di tempo prima di spegnersi.

Con la funzione di controllo delle porte attivata, lo sblocco del veicolo provoca l'accensione della luce del tetto anteriore per un certo periodo di tempo prima che si spenga.

Fanale posteriore del tetto



Ruotando l'interruttore della luce posteriore sul tetto è possibile accendere o spegnere la luce posteriore sul tetto.

- ◆ ON
- ◆ SPENTO
- ◆ CONTROLLO PORTA

Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "OFF" o "ACC", attivare la funzione di controllo delle porte. L'apertura di una porta accenderà la luce posteriore sul tetto. Chiudendo la porta, la luce posteriore sul tetto rimarrà accesa per un certo periodo di tempo prima di spegnersi. Se la luce posteriore sul tetto è accesa e il veicolo viene bloccato o l'alimentazione viene commutata sullo stato "ON", la luce posteriore sul tetto si spegne immediatamente.

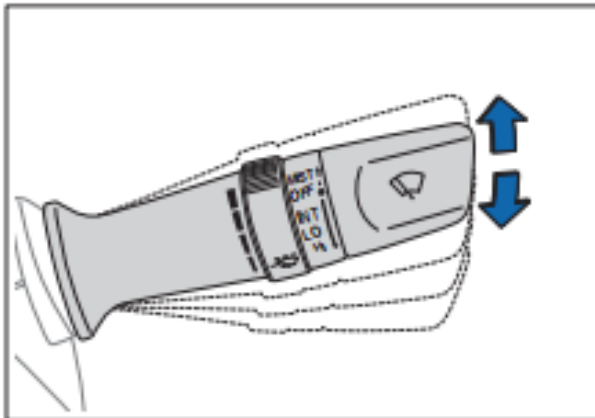
Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON" e la funzione di controllo delle porte è attivata, l'apertura di una porta accende la luce posteriore del tetto e la chiusura della porta spegne la luce posteriore del tetto.

Con la funzione di controllo delle porte attivata e tutte le porte chiuse, quando l'alimentazione del veicolo completo viene commutata dallo stato "ON" allo stato "OFF", la luce posteriore del tetto si accende per un certo periodo di tempo prima di spegnersi.

Con la funzione di controllo delle porte attivata, lo sblocco del veicolo provoca l'accensione della luce del tettuccio posteriore per un certo periodo di tempo prima che si spenga.

Controllo dei tergicristalli

Comando del tergicristallo anteriore



Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON", girare l'interruttore di comando del tergicristallo in avanti o indietro nelle posizioni corrispondenti, a turno:

MIST: IL
NOME DI
UN'AZIENDA.

Posizione
momentanea

OFF: IL
PRODOTTO È
STATO
REALIZZATO
IN UN'UNICA
SOLUZIONE.

Posizione off

INT: INT:
INT: INT

Posizione
intermittente

LO: LO: LO:
LO

Posizione a bassa
velocità

HI: IL MIO
NOME È:
"HI".

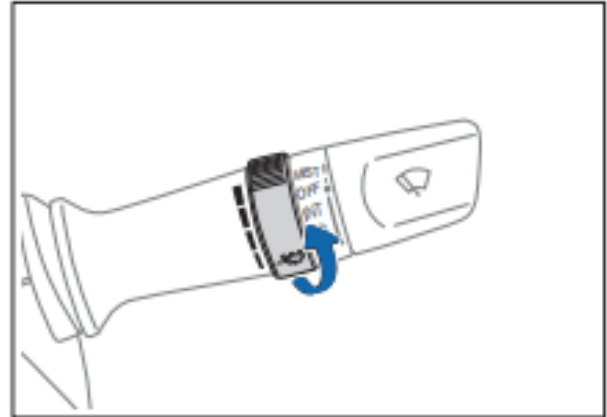
Posizione ad alta
velocità

MIST: Posizione momentanea

- ◆ Spostando l'interruttore di comando del tergicristallo dalla posizione iniziale a questa marcia, quindi rilasciandolo, il tergicristallo anteriore effettuerà un passaggio prima di fermarsi.
- ◆ Spostate l'interruttore di comando del

INT: posizione intermittente

- ◆ Se si abbassa l'interruttore di comando del tergicristallo dalla posizione iniziale a questa marcia, il tergicristallo anteriore entra in modalità intermittente.



- ◆ In modalità intermittente, è possibile ruotare la manopola di regolazione per regolare l'intervallo tra i passaggi del tergicristallo.

LO: posizione a bassa velocità

Se si abbassa l'interruttore di comando del tergicristallo dalla posizione iniziale a questa marcia, il tergicristallo funzionerà a bassa velocità.

HI: posizione di alta velocità

Se si abbassa l'interruttore di comando del tergicristallo dalla posizione iniziale a questa marcia, il tergicristallo funzionerà ad alta velocità.

i Attenzione

- ◆ Non utilizzare il tergicristallo quando il parabrezza è asciutto o quando il detergente per parabrezza è esaurito.
- ◆ Se la superficie del vetro del parabrezza anteriore è sporca o sono presenti oggetti estranei (neve, gomme da masticare, ecc.), è necessario rimuovere prima gli oggetti estranei, altrimenti la spazzola del tergicristallo o la struttura interna del tergicristallo potrebbero essere danneggiate.
- ◆ Prima di lavare il veicolo, accertarsi che i tergicristalli siano in posizione chiusa.

II

CONTINUA

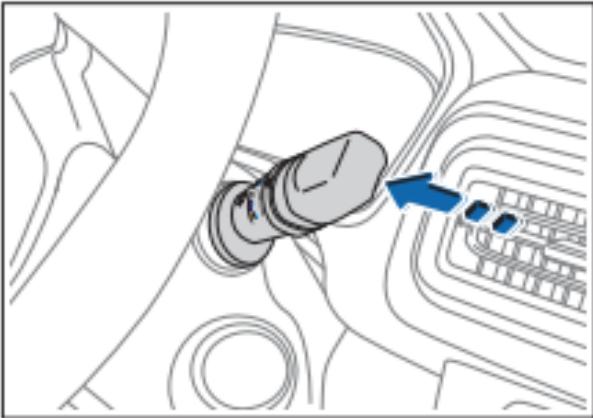
Controllo dei tergicristalli

tergicristallo dalla posizione iniziale a questa marcia e tenetelo premuto. Il tergicristallo anteriore funziona a bassa velocità con una certa frequenza. Quando si rilascia l'interruttore, il tergicristallo anteriore smette di funzionare.

OFF: posizione di spegnimento

Nella posizione iniziale, il tergicristallo anteriore è spento.

Comando del lavacrystallo anteriore



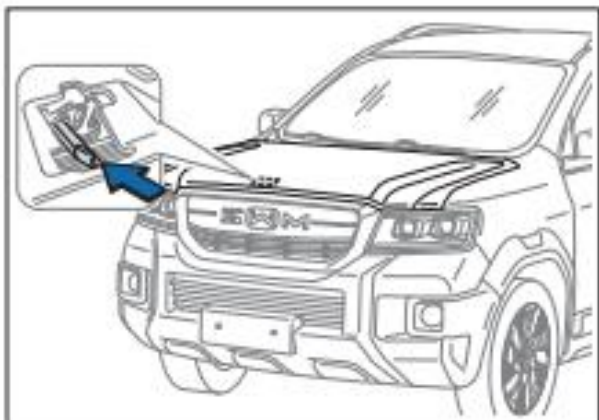
Tirando indietro l'interruttore di comando del tergicristallo verso il volante e tenendolo premuto, il lavacrystallo anteriore spruzza acqua accompagnata da un'azione tergicristallo. Una volta rilasciato l'interruttore, il lavacrystallo smette di spruzzare e il tergicristallo passa due volte a bassa velocità. Dopo qualche secondo, il tergicristallo passa di nuovo e ritorna nella posizione originale.

Apertura e chiusura della cappa del vano anteriore

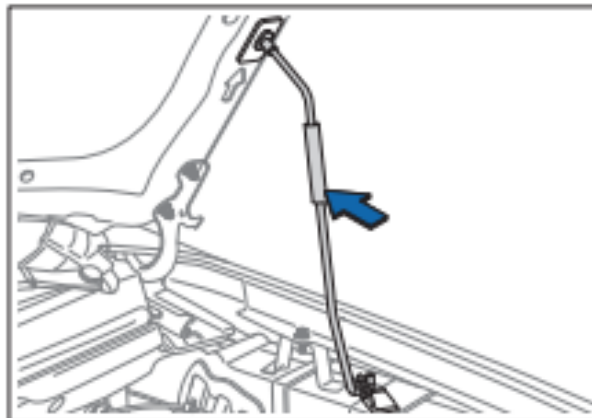
Aprire il cofano dello scomparto anteriore



- 1 Tirare la maniglia del coperchio del vano anteriore, situata sul lato inferiore sinistro del banco strumenti, e il coperchio del vano anteriore si solleverà leggermente.



- 2 Tirare la maniglia di sblocco del blocco secondario situata tra il cofano del vano anteriore e il paraurti per sbloccare il cofano del vano anteriore.



- 3 Sollevare la cappa del vano anteriore e sostenerla con una barra stabilizzatrice.

Chiudere il cofano del vano anteriore

- 1 Sollevare leggermente il cofano del vano anteriore.
- 2 Rimuovere la barra stabilizzatrice e rimetterla in posizione.
- 3 Ad un'altezza di circa 30 cm dalla chiusura, allentare il cappuccio del vano anteriore e lasciarlo cadere liberamente.
- 4 Verificare se la cappa del vano anteriore è bloccata. Se necessario, premere il bordo anteriore del cofano per bloccarlo in posizione.

⚠ Avvertenze

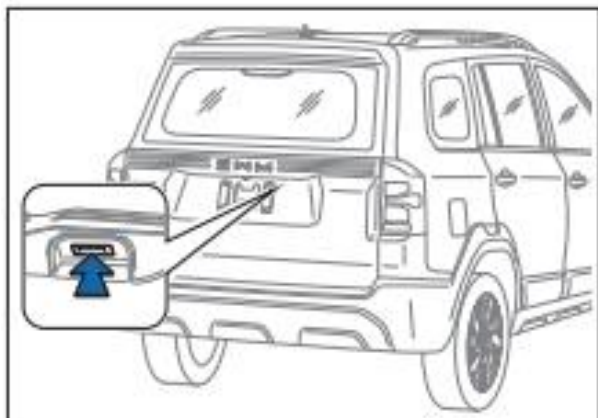
- ◆ Prima di chiudere il cofano dello scomparto anteriore, verificare che all'interno dello scomparto non siano rimasti attrezzi, panni di scarto o altri oggetti.
- ◆ Prima di chiudere la cappa del vano anteriore, accertarsi che il percorso di chiusura sotto la cappa non sia ostruito. In caso contrario, sussiste il rischio di lesioni personali.
- ◆ Prima di partire, accertarsi che il cofano del vano anteriore sia completamente chiuso.

II

St
ru
m
en
to
e
fu

Apertura e chiusura della porta posteriore

Aprire la porta sul retro



Quando il veicolo è sbloccato, premere l'interruttore della porta posteriore per aprirla.

⚠ Avvertenze

- ◆ Prima di partire, accertarsi che la porta posteriore sia completamente chiusa.

i Attenzione

- ◆ Quando si apre la porta posteriore, accertarsi che ci sia spazio sufficiente per l'apertura della porta posteriore.
- ◆ Quando il bagagliaio del veicolo è carico di oggetti pesanti o di oggetti che potrebbero facilmente danneggiare i rivestimenti interni del veicolo, assicurarsi di guidare con prudenza e di astenersi da una guida aggressiva, nonché dal sovraccarico o dalla velocità eccessiva, per evitare di causare danni al veicolo o di provocare un incidente.

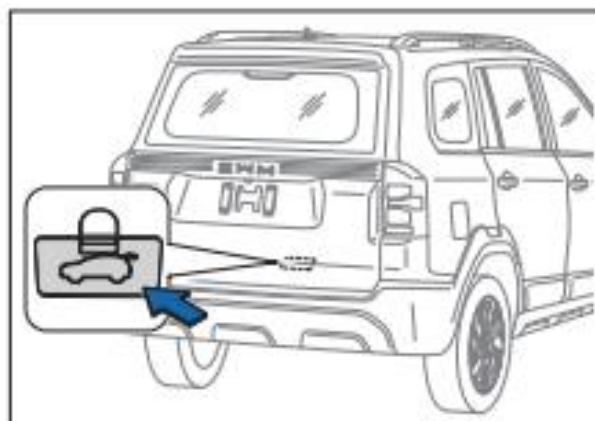
Chiudere la porta sul retro

Abbassare lo sportello posteriore e poi premerlo delicatamente per chiuderlo completamente.

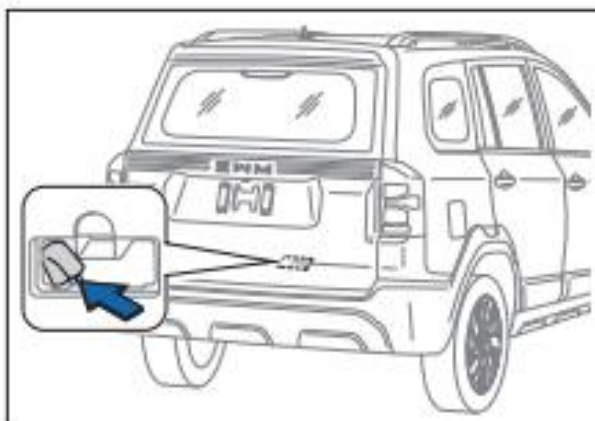
Apertura di emergenza della porta posteriore

In caso di emergenza, quando la porta posteriore non può essere aperta normalmente, si possono seguire i seguenti passaggi per aprirla:

1. Ripiegare il sedile della fila posteriore nella zona del bagagliaio.



2. Rimuovere il coperchio decorativo dello sblocco di emergenza.



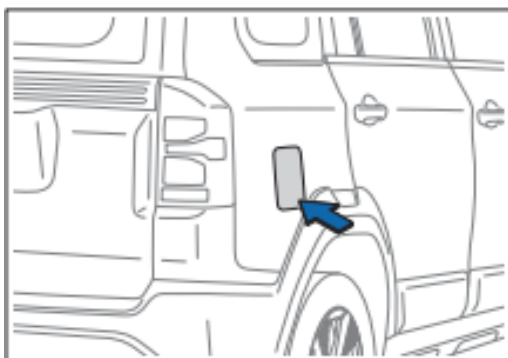
3. Tirare la maniglia di sblocco di emergenza mentre si spinge la porta posteriore verso l'esterno per aprirla.

II

Strumento e fu

Riempimento

Apertura e chiusura del tappo di riempimento



Il serbatoio dell'olio si trova sul lato posteriore destro della carrozzeria.

Aprire il tappo di rifornimento

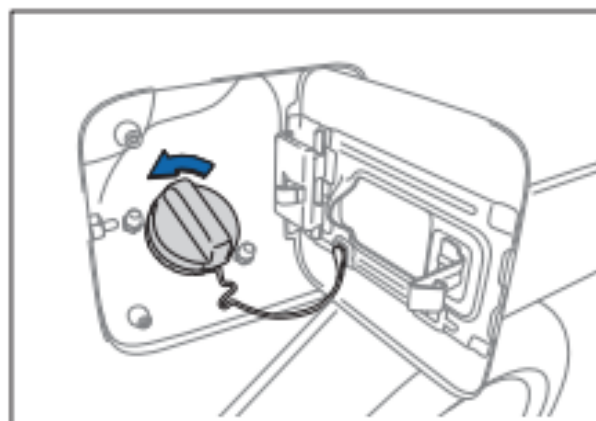


- 1 Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "OFF" o "ACC", premere una volta l'interruttore di sblocco del tappo del serbatoio come mostrato in figura. A questo punto, il serbatoio del carburante inizierà a scaricare la pressione. Dopo alcuni secondi, la pressione sarà completamente rilasciata e il tappo del serbatoio si aprirà leggermente.

⚠ Avvertenze

- ◆ Attendere pazientemente dopo aver premuto l'interruttore di sblocco del tappo del serbatoio. Il tappo del serbatoio si aprirà automaticamente una volta rilasciata la pressione.

- 2 Aprire completamente il tappo del serbatoio del carburante.

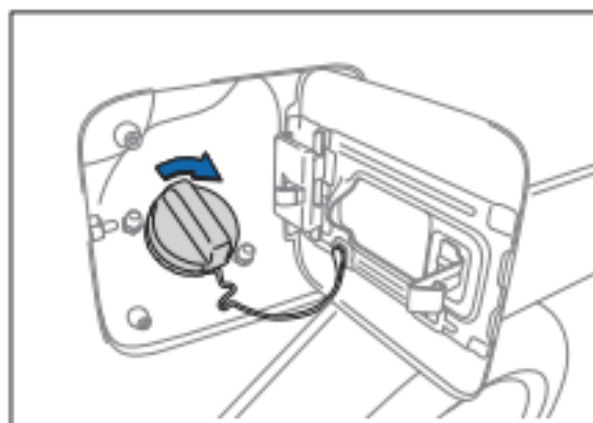


- 3 Ruotare lentamente il tappo di rifornimento in senso antiorario e rimuoverlo.

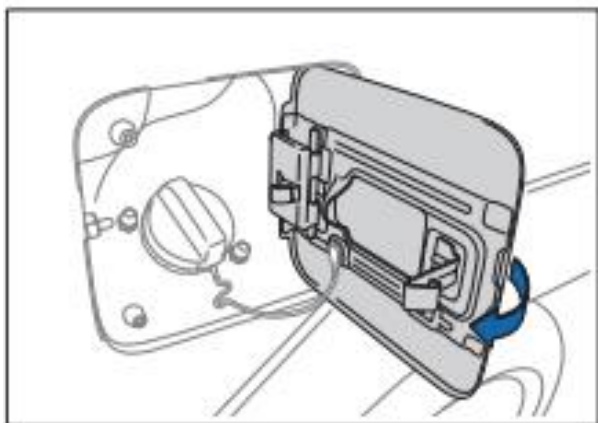
⚠ Avvertenze

- ◆ Non rimuovere immediatamente il tappo di rifornimento quando lo si apre in condizioni di caldo estremo. In caso contrario, il carburante sottoposto a una certa pressione potrebbe essere espulso dal bocchettone di riempimento dell'olio, con conseguenti lesioni personali.

Chiudere il tappo di riempimento



1. Ruotare lentamente il tappo di rifornimento in senso orario e serrarlo completamente.



2. Chiudere il tappo del serbatoio del carburante e premere lo scatto in posizione.

Riempimento del carburante

II

Contaminante

 Avvertenze
◆ Durante il rifornimento, tenersi lontani da scintille o fiamme libere per evitare di provocare incendi.
 Attenzione
◆ Utilizzare il modello di carburante specificato.
◆ Non riempire eccessivamente il serbatoio, perché potrebbe penetrare facilmente nella bombola e ridurne la durata.
 Nota
◆ Il ciclo di sostituzione ragionevole per il tubo del carburante è di 3 anni o 60.000 chilometri (a seconda di quale situazione si verifichi per prima).



Protezione dell'ambiente

- ◆ Il carburante è contaminante per l'ambiente, quindi è essenziale gestire e ripulire adeguatamente qualsiasi carburante versato o fuoriuscito.

Istruzioni per la ricarica

Il tempo di ricarica del veicolo varia in base alla potenza residua della batteria di alimentazione, al tempo di utilizzo e alla temperatura della batteria di alimentazione e alla potenza della pila di ricarica.

Istruzioni per la ricarica

Inserire prima la pistola di ricarica di mantenimento sulla pila di ricarica nell'interfaccia di ricarica di mantenimento sul lato anteriore del veicolo, quindi fare clic su Avvia ricarica sul touch screen della pila di ricarica per caricare.

Attenzioni per la ricarica

Avvertenze

- ◆ Se nel corpo è impiantata un'apparecchiatura medica come un defibrillatore cardiaco, prima di effettuare la ricarica è necessario verificare con il produttore dell'apparecchiatura se questa influisce sul normale funzionamento dell'apparecchiatura medica.
- ◆ In caso di pioggia, neve o altre condizioni atmosferiche avverse, è vietato caricare il veicolo in un ambiente aperto. Al termine della ricarica, assicurarsi che le mani o l'interfaccia di ricarica siano prive di gocce d'acqua prima di scollegare l'apparecchiatura di ricarica per evitare il rischio di scosse elettriche.
- ◆ Prima della ricarica, assicurarsi che non vi siano acqua o altri oggetti estranei nella porta della presa di ricarica del veicolo e della pistola di ricarica e che il terminale metallico sia privo di ruggine, altrimenti la presa di ricarica potrebbe danneggiarsi.
- ◆ L'apparecchiatura di ricarica deve essere tenuta fuori dalla portata dei bambini. La ricarica è vietata alle persone che necessitano di assistenza, come i bambini.

Attenzione

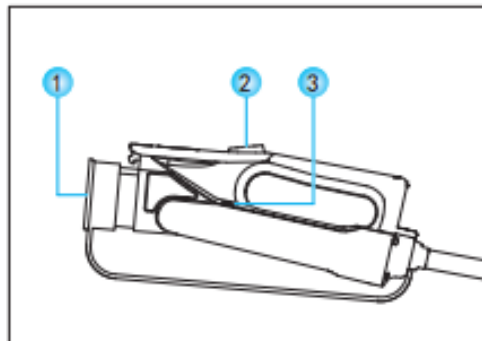
- ◆ Il veicolo deve essere parcheggiato prima di poter essere caricato.
- ◆ Prima della ricarica, accertarsi che la spina e la presa del cavo di ricarica siano inserite per evitare il pericolo di scosse elettriche o di ablazione della linea di ricarica.
- ◆ Durante la carica, scollegare le apparecchiature elettriche ad alta potenza per garantire l'efficienza della carica.
- ◆ Durante il processo di ricarica, se si avvertono odori particolari o fumo, è necessario interrompere immediatamente la ricarica, evacuare la folla, allontanarsi dal veicolo e contattare il centro di assistenza autorizzato di SWM Motors.
- ◆ La ricarica è vietata se il cavo di ricarica è danneggiato.
- ◆ È vietato smontare, riparare o modificare l'apparecchiatura di ricarica (cavo di ricarica, porta di ricarica, ecc.), altrimenti si potrebbero verificare malfunzionamenti della ricarica e incendi.
- ◆ Quando si avvia il veicolo, è necessario verificare che il caricabatterie sia completamente estratto, altrimenti si potrebbero causare danni al dispositivo di ricarica e al veicolo.
- ◆ Per evitare di danneggiare il cavo di ricarica, prestare attenzione ai seguenti punti:
- ◆ È vietato allungare, torcere, piegare o calpestare con la forza i componenti del cavo di ricarica;
- ◆ È vietato conservare o utilizzare il cavo di ricarica in luoghi con temperatura superiore a 60 °C;
- ◆ Evitare l'esposizione alla luce solare diretta o l'uso in aree umide.

Nota

- ◆ Quando la temperatura della batteria di alimentazione è compresa tra -30°C e 60°C , il veicolo può essere utilizzato normalmente. La temperatura della batteria di alimentazione può essere visualizzata sfogliando il quadro strumenti con i pulsanti direzionali su/giù sul lato destro del volante. La potenza di uscita diminuisce alle basse e alle alte temperature.
- ◆ Quando la temperatura della batteria di alimentazione è compresa tra -40°C e -30°C , il veicolo entra in uno stato di solo riscaldamento dopo essere stato collegato al caricabatterie. Dopo un periodo di riscaldamento di almeno 0,5 ore (a condizione che la temperatura della batteria di alimentazione visualizzata sullo strumento raggiunga o superi i -30°C), il veicolo è in grado di funzionare normalmente.
- ◆ Quando la temperatura della batteria di alimentazione è compresa tra -30°C e -20°C , il veicolo può entrare in stato di riscaldamento solo dopo essere stato collegato al caricabatterie. Quando la temperatura della batteria di alimentazione è pari o superiore a -20°C , il veicolo passa allo stato di riscaldamento durante la carica.
- ◆ Quando la temperatura della batteria di alimentazione è pari o inferiore a -40°C o superiore a 60°C , il veicolo non deve essere utilizzato.

Caricabatterie a corrente alternata

Introduzione al caricabatterie



- 1 Coperchio di protezione del connettore di ricarica
- 2 Pulsante di blocco
- 3 Indicatore

Descrizione della spia

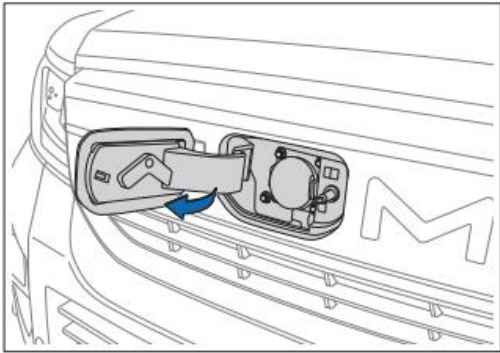
Funzione	Luce blu	Luce verde	Luce rossa
Stato iniziale	Lampeggiante nell'ordine blu-verde-blu-rosso, poi spento		
In attesa di connessione	Costantemente in	Spento	Spento
Inserimento normale del caricatore	Flash	Spento	Spento
Carica normale	Spento	Flash	Spento
Carica completata	Spento	Costantemente in	Spento
Anomalia del terreno	Spento	Spento	Costantemente in
Autoispezione dell'alimentazione e non riuscita	Spento	Spento	Costantemente in
Anomalia di comunicazione CP	Spento	Spento	Flash
Protezione da sovratensione/sovertensione	Spento	Spento	Flash

Dispositivi interni

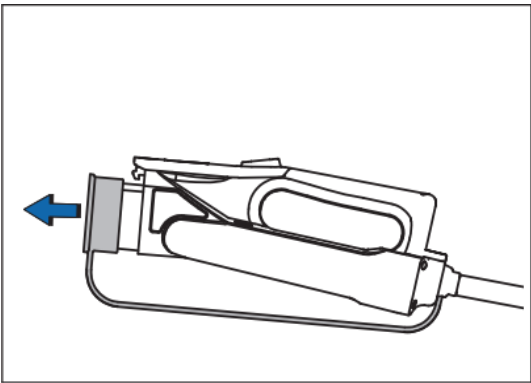
Protezione da sovracorrente	Spento	Spento	Flash
Protezione dalle perdite	Spento	Spento	Flash
Sovratemperatura del pannello di controllo	Spento	Spento	Flash

Metodo di ricarica a corrente alternata

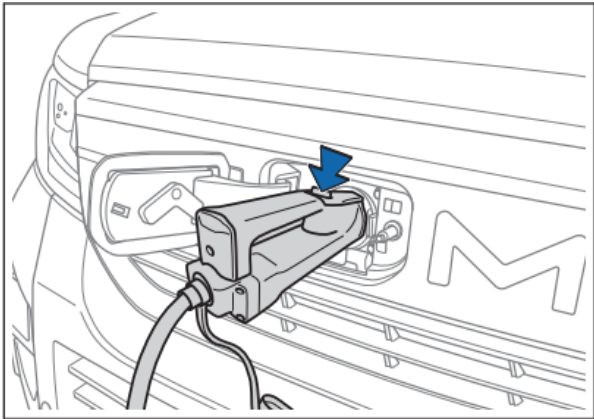
Per eseguire la ricarica in corrente alternata, procedere come segue:



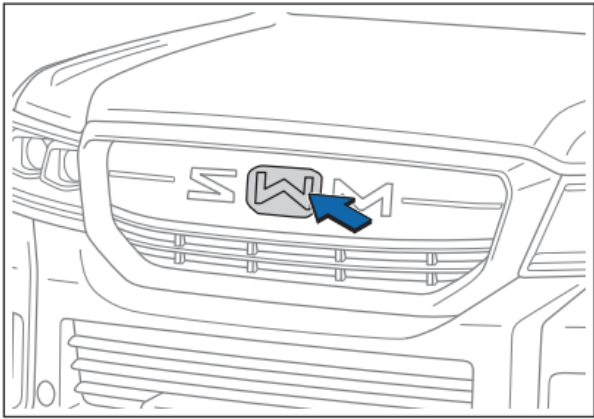
1. Premere l'estremità destra della piastra di copertura della porta di ricarica sulla parte anteriore del veicolo. La piastra di copertura si sblocca e si apre con un certo angolo. Piegarla verso sinistra per aprire la piastra di copertura, quindi aprire il coperchio antipolvere interno.



2. Scollegare il coperchio del connettore di ricarica e inserire il caricabatterie nella porta di ricarica sulla parte anteriore del veicolo.
3. Inserire la spina del caricabatterie nella presa.



4. Al termine della ricarica, premere il pulsante di blocco del caricatore ed estrarre il caricatore.
5. Estrarre la spina del caricabatterie dalla presa di corrente, senza tirare il filo durante lo scollegamento.



6. Ripiegare in sequenza il coperchio antipolvere aperto e la piastra di copertura della porta di ricarica anteriore del veicolo in posizione chiusa e premere l'estremità destra della piastra di copertura della porta di ricarica per bloccarla in posizione.

Nota

- ◆ Il coperchio della porta di ricarica non ha una funzione di blocco e può essere aperto o chiuso in qualsiasi momento premendo la piastra di copertura del premistoppa.

Dispositivo di archiviazione

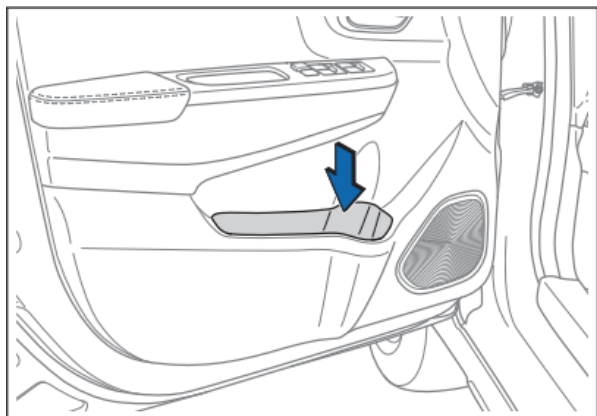
Avvertenze

- ◆ Assicurarsi che gli articoli collocati non influiscano sulla guida a causa dell'accelerazione e della frenata durante la guida.

Attenzione

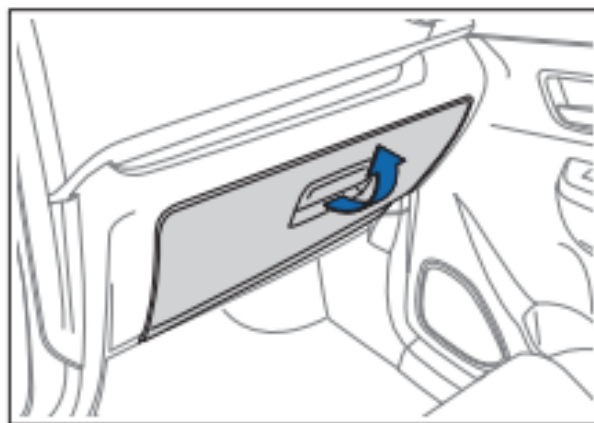
- ◆ Non collocare il contenitore del liquido senza coperchio nell'area di stoccaggio, per evitare la fuoriuscita del liquido a causa degli urti del veicolo.

Vano portaoggetti del pannello di rivestimento interno della porta



Il vano portaoggetti sul pannello di rivestimento interno può essere utilizzato per conservare piccoli oggetti come le tazze d'acqua.

Cassetta dei guanti

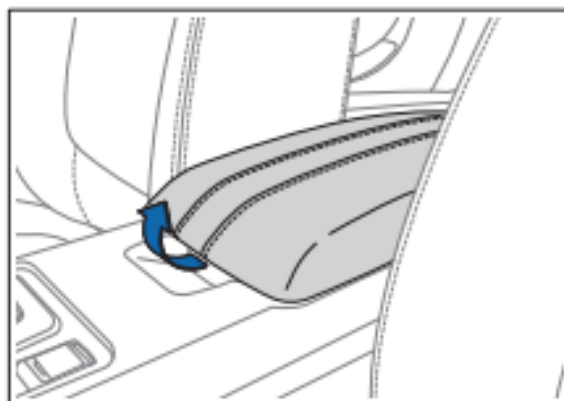


- ◆ Tirare la fibbia per aprire il vano portaoggetti.
- ◆ Spingere il cassetto portaoggetti verso l'alto per chiuderlo.

Avvertenze

- ◆ Il cassetto portaoggetti deve essere tenuto chiuso durante la guida; in caso contrario, potrebbe causare lesioni personali.

Box bracciolo centrale



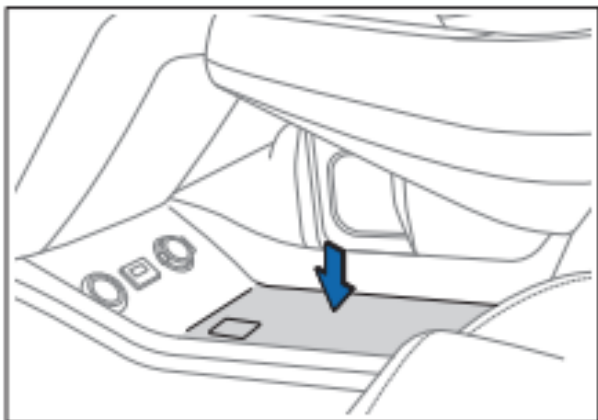
- ◆ È possibile aprire direttamente il box del bracciolo centrale sollevando il coperchio del box del bracciolo centrale verso l'alto.
- ◆ Chiudere la scatola del bracciolo centrale facendo scattare il coperchio della scatola del bracciolo verso il basso.

Dispositivi interni

⚠ Avvertenze

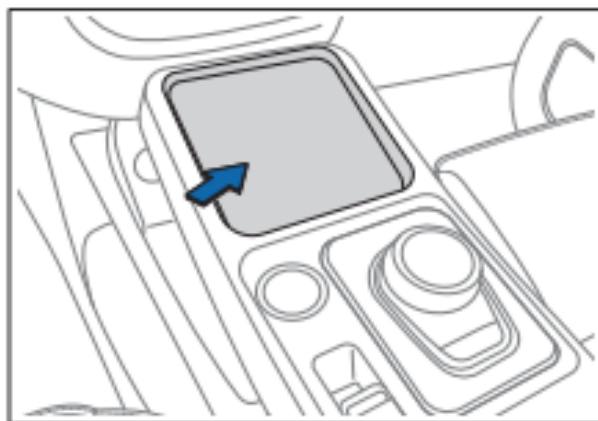
- ◆ Il box del bracciolo centrale deve essere tenuto chiuso durante la guida, altrimenti può causare lesioni personali.

Magazzino ausiliario per il banco strumenti



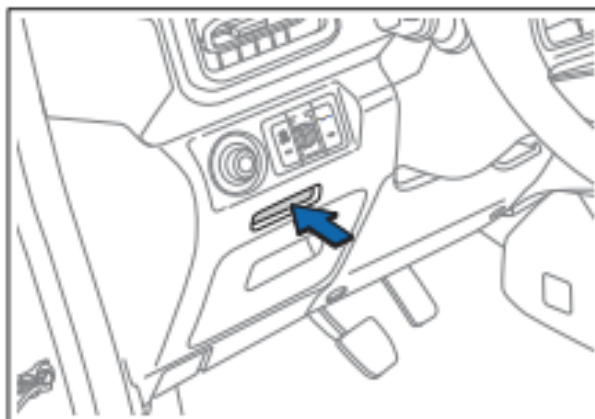
Oggetti come borse possono essere collocati sotto il banco degli strumenti ausiliari.

Slot per telefoni cellulari



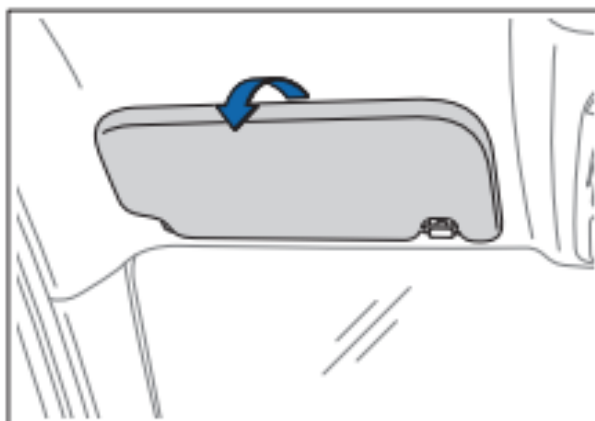
La fessura per il cellulare può essere utilizzata per contenere piccoli oggetti come i telefoni cellulari.

Slot per schede

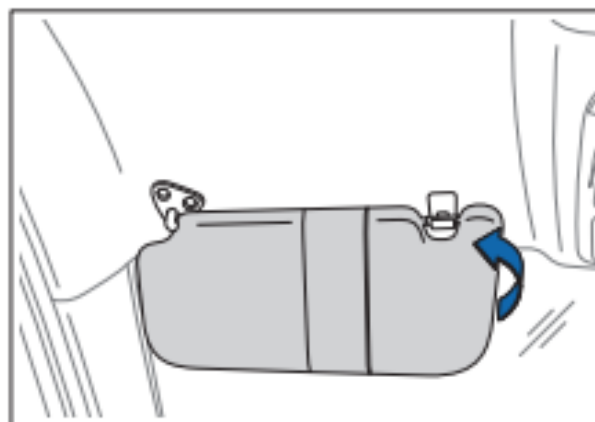


La fessura per le carte può essere utilizzata per contenere carte come quelle per il pedaggio.

Aletta parasole

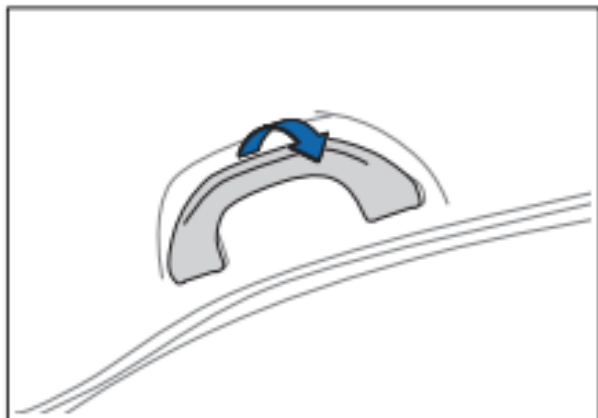


- ◆ Per ripararsi dalla luce solare anteriore: abbassare l'aletta parasole.



- ◆ Per scrollarsi di dosso la luce solare laterale: abbassare l'aletta parasole, sganciare il gancio e spingerla lateralmente.

Maniglia di sicurezza



- ◆ Durante la guida, i passeggeri potrebbero utilizzare la maniglia di sicurezza per mantenere l'equilibrio.
- ◆ Quando si utilizza la maniglia di sicurezza, è sufficiente tirarla verso il basso e si ripristina automaticamente dopo averla rilasciata.

i Attenzione

- ◆ Non appendere alcun peso alla maniglia di sicurezza, per evitare di danneggiarla.

Porta USB



L'interfaccia USB può essere utilizzata per la ricarica e la trasmissione di dati di prodotti elettronici come i telefoni cellulari.

Alimentazione di backup a 12 V



Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON", è possibile utilizzarla sollevando il coperchio dell'alimentazione di riserva a 12 V.

i Avvertenze

- ◆ Non collegare all'interfaccia di alimentazione di backup a 12 V apparecchi elettrici con potenza superiore a 120 W.

i Attenzione

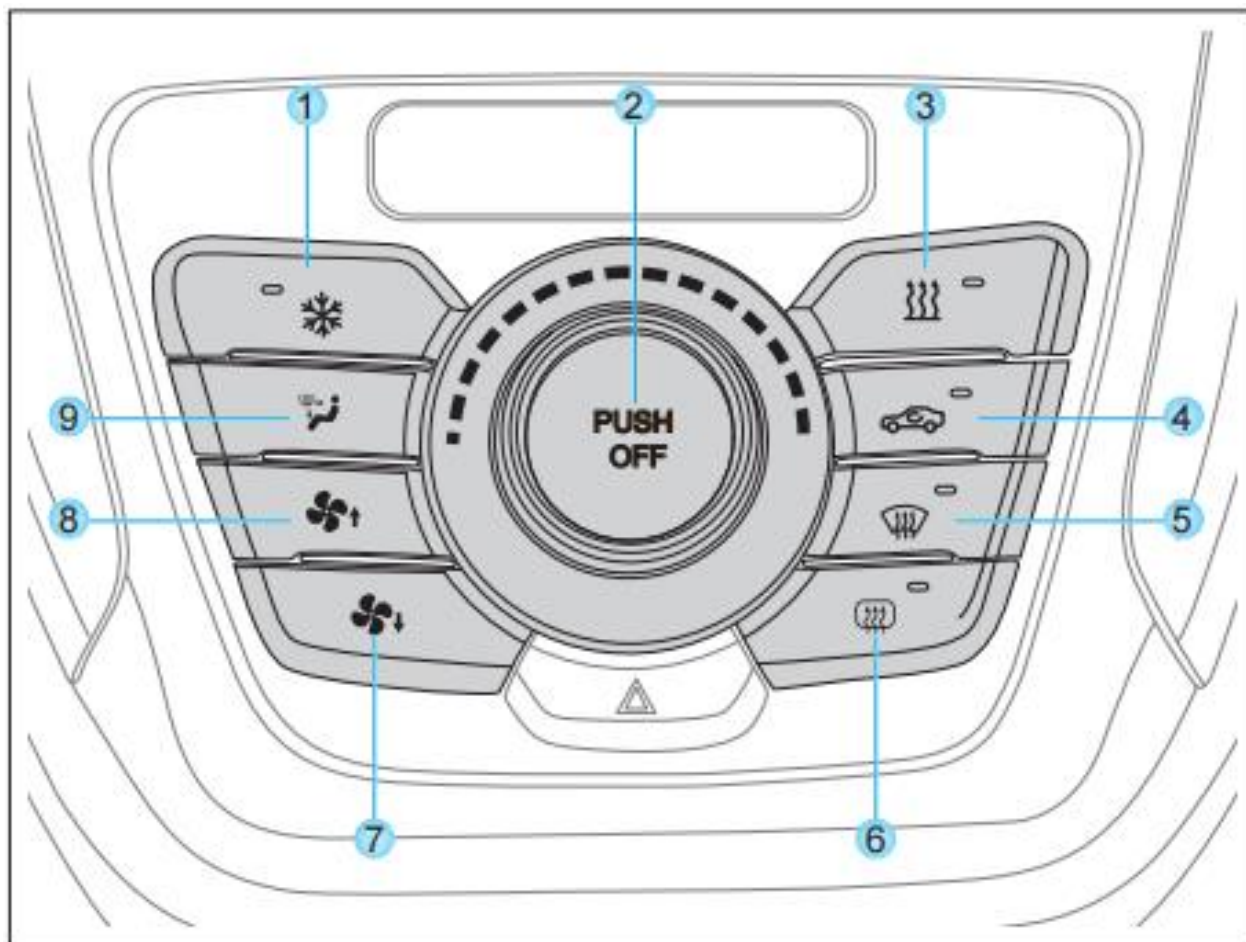
- ◆ Quando non si utilizza l'alimentazione di backup a 12 V, chiudere il coperchio dell'alimentatore per evitare danni dovuti all'ingresso di corpi estranei o liquidi.
- ◆ Non utilizzare l'alimentazione di backup a 12 V per lungo tempo quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ACC", altrimenti la batteria si esaurirà.

III

Comfort e intrattenimento

Pannello di controllo del climatizzatore	74
Introduzione alle funzioni A/C...	75
Uscita aria.....	76
Attenzioni.....	77
Homepage	77
Musica	78
Video	78
Album fotografico	79
Giocatore	79
Impostazioni	79
Bluetooth.....	81
Uno schermo negativo.....	81
CarPlay.....	81
DAB	82

Pannello di controllo del climatizzatore



- | | |
|---|---|
| 1 Pulsante di raffreddamento dell'aria condizionata | 6 Pulsante di sbrinatori dello specchietto retrovisore esterno |
| 2 Manopola di regolazione della temperatura/Pulsante di spegnimento del climatizzatore | 7 Pulsante di riduzione del flusso d'aria |
| 3 Pulsante del riscaldamento | 8 Pulsante di aumento del flusso d'aria |
| 4 Pulsante di circolazione interna ed esterna | 9 Pulsante della modalità di soffiaggio |
| 5 Pulsante sbrinatori anteriori | |

i Attenzione◆ **Odore di aria condizionata:**

- Quando il climatizzatore viene acceso per la prima volta, il flusso d'aria può avere un odore umido e di muffa, un fenomeno normale. Durante l'utilizzo del climatizzatore, l'evaporatore aderisce facilmente all'acqua di condensa del climatizzatore e l'evaporatore bagnato assorbe facilmente il sudore umano non filtrato, il fumo e la polvere del veicolo. Se l'acqua di condensa sull'evaporatore non può essere soffiata via, è facile che sulla superficie scura e umida dell'evaporatore si formino muffe che, fermentando a lungo, producono facilmente odori.

◆ **Misure di prevenzione degli odori:**

- Controllare, pulire o sostituire regolarmente il filtro.
- Prima di parcheggiare, spegnete l'aria fredda e lasciate passare l'aria naturale e mantenete il veicolo relativamente asciutto.
- Cercate di mantenere lo scomparto pulito e fresco.

- ◆ Se l'odore persiste anche dopo aver adottato le misure di prevenzione, si raccomanda di contattare il centro di assistenza autorizzato di SWM Motors per la riparazione.

Introduzione alle funzioni A/C**Pulsante di raffreddamento dell'aria condizionata**

Premendo questo pulsante si accende la relativa spia, si avvia il compressore del climatizzatore e si attiva la modalità di raffreddamento.

Manopola di regolazione della temperatura/Pulsante di spegnimento del climatizzatore

- ◆ Ruotare la manopola di regolazione della temperatura in senso orario per aumentare la temperatura; ruotare la manopola di regolazione della temperatura in senso antiorario per diminuirla.
- ◆ Con il climatizzatore acceso, premendo questo pulsante si spegne il climatizzatore.

Pulsante del riscaldamento

Quando si preme questo pulsante, la relativa spia si accende e l'aria calda viene espulsa dall'uscita dell'aria condizionata.

Pulsante di circolazione interna ed esterna

Premendo questo pulsante si accende la relativa spia, impostando la modalità di aspirazione dell'aria sulla circolazione interna. Premendolo di nuovo, la spia si spegne e la modalità di aspirazione dell'aria viene impostata sulla circolazione esterna.

i Nota

- ◆ In condizioni ambientali difficili, come strade polverose o tratti in costruzione, o in caso di forti piogge, chiudere tutti i finestrini e avviare la modalità di circolazione interna. Una volta migliorato l'ambiente, attivare la modalità di circolazione esterna e sostituire l'aria all'interno del veicolo.

Pulsante sbrinatori anteriore

Quando si preme questo pulsante, la relativa spia si accende e il flusso d'aria proviene principalmente dall'uscita dell'aria del parabrezza.

Pulsante di sbrinamento dello specchietto retrovisore esterno

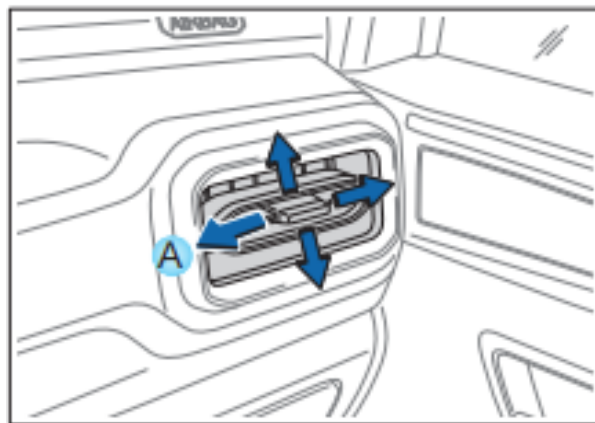
- ◆ Quando si preme questo pulsante, la relativa spia si accende, attivando la funzione di sbrinamento dei retrovisori esterni.
- ◆ Dopo l'attivazione della funzione, se non ci sono altre operazioni, si spegne automaticamente dopo un certo periodo di tempo.

⚠ Avvertenze

- ◆ Quando si attiva la funzione di sbrinamento dello specchietto retrovisore esterno, la superficie dello specchietto diventa calda. Evitare di toccarla per evitare ustioni.

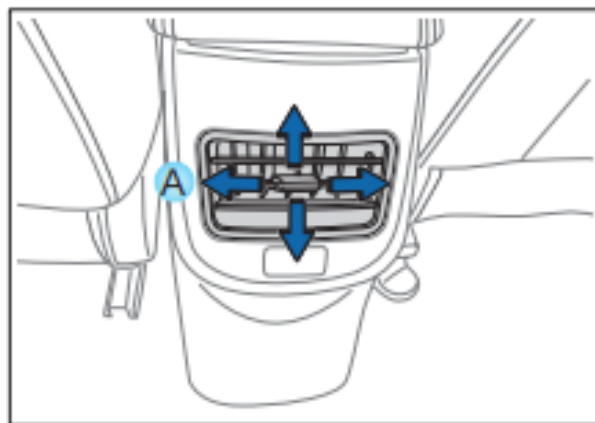
- ◆ Facendo scorrere la feritoia al centro dell'uscita dell'aria fino in fondo, in direzione della freccia A, si chiude l'uscita dell'aria.

Uscita aria laterale della fila anteriore



- ◆ L'angolo del flusso d'aria può essere regolato spostando la feritoia situata al centro dell'uscita dell'aria.
- ◆ Facendo scorrere la feritoia al centro dell'uscita dell'aria fino in fondo, in direzione della freccia A, si chiude l'uscita dell'aria.

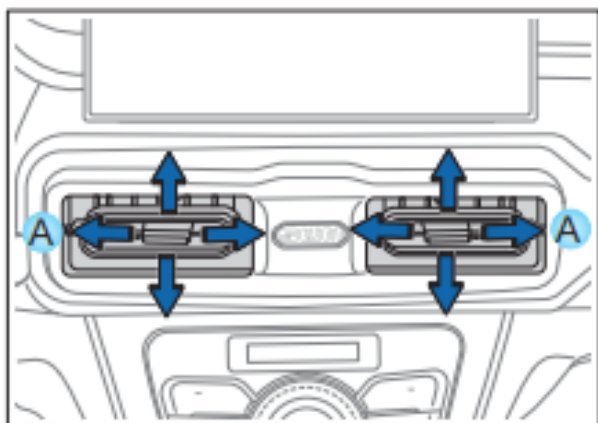
Uscita aria della fila posteriore



- ◆ L'angolo del flusso d'aria può essere regolato spostando la feritoia situata al centro dell'uscita dell'aria.
- ◆ Facendo scorrere la feritoia al centro dell'uscita dell'aria fino in fondo, in direzione della freccia A, si chiude l'uscita dell'aria.

Uscita aria

Uscita aria centrale della fila anteriore



- ◆ L'angolo del flusso d'aria può essere regolato spostando la feritoia situata al

centro dell'uscita dell'aria.

Preparazione alla guida

Periodo di rodaggio

- ◆ Guidate in modo fluido ed evitate di guidare ad alta velocità.
- ◆ Entro i primi 3.000 km, si raccomanda di seguire queste semplici linee guida, che non solo consentono di risparmiare carburante, ma anche di prolungare la durata del veicolo:

Durante la partenza e la guida, evitare di premere a fondo il pedale dell'acceleratore.

Evitare di far girare troppo il motore.

Evitare le frenate di emergenza:

Non mantenete una velocità costante per periodi prolungati, sia che si tratti di guida veloce che lenta.

Pericolo di avvelenamento da monossido di carbonio

- ◆ Lo scarico del motore contiene monossido di carbonio. Se la manutenzione del veicolo è corretta, il monossido di carbonio non entra nel veicolo durante la guida normale.
- ◆ Nelle situazioni seguenti, è necessario verificare la presenza di perdite nell'impianto di scarico:

Rumore di scarico anormale.

Il veicolo è stato coinvolto in un incidente che potrebbe aver danneggiato la parte inferiore del veicolo.

⚠ Avvertenze

- ◆ Il monossido di carbonio è un gas velenoso. L'inalazione di questo gas può provocare la perdita di coscienza o addirittura mettere in pericolo la vita. Evitare gli ambienti chiusi e le attività che possono causare avvelenamento da monossido di carbonio.
- ◆ Le alte concentrazioni di monossido di carbonio possono concentrarsi rapidamente in ambienti chiusi, come ad esempio un garage, non avviare il veicolo quando la porta del garage è chiusa.
- ◆ Quando la porta posteriore è aperta, il flusso d'aria può portare i gas di scarico nell'abitacolo, creando un ambiente pericoloso. Se si deve avviare il veicolo con lo sportello posteriore aperto, è necessario aprire tutti i finestrini e regolare l'aria condizionata in base alle seguenti note:

Selezionare la modalità "Circolazione esterna".

Selezionare la modalità "Soffio viso e piedi".

La velocità della ventola è impostata su "High RPM".

Carico dell'articolo

Gli articoli devono essere caricati in base ai seguenti requisiti.

Avvertenze

- ◆ Durante la guida, la porta posteriore deve essere chiusa, altrimenti può causare gravi incidenti.
- ◆ Non superare il peso massimo consentito del veicolo quando si caricano bagagli o oggetti, poiché ciò può alterare le prestazioni di guida del veicolo, provocando incidenti stradali e causando danni al veicolo e lesioni personali.
- ◆ Tutti i bagagli e gli oggetti devono essere sistemati in modo sicuro nel bagagliaio per non compromettere la sicurezza di guida.
- ◆ I passeggeri non possono viaggiare nella zona del bagagliaio.

Attenzione

- ◆ Non caricare oggetti duri nel bagagliaio per evitare che sfreghino contro il lunotto e causino danni.
- ◆ Posizionare i bagagli più pesanti il più avanti possibile all'interno del bagagliaio.
- ◆ Prima di aprire lo sportello posteriore e caricare gli oggetti, accertarsi che lo spazio circostante per l'apertura dello sportello posteriore e il carico degli oggetti sia sufficientemente ampio da evitare urti.

Ispezione pre-guida

Prima di partire, si raccomanda di controllare i seguenti punti:

- ◆ Controllare i pneumatici e verificare che non presentino danni, pressione insufficiente, corpi estranei nel battistrada, ecc.
- ◆ Controllare le luci, i finestrini e gli specchietti retrovisori e tenerli puliti e scoperti.
- ◆ Controllare che i tergicristalli anteriori e posteriori funzionino correttamente.
- ◆ Controllare la parte inferiore del veicolo per verificare che non ci siano perdite di liquido (è normale che l'acqua goccioli quando il condizionatore è acceso).
- ◆ Controllate l'ambiente intorno al vostro veicolo e assicuratevi che non ci siano ostacoli.
- ◆ Controllare l'indicatore del carburante per verificare che sia sufficiente.
- ◆ Controllare le informazioni dello strumento e assicurarsi che tutti gli indicatori possano visualizzare normalmente le informazioni.
- ◆ Controllare la cintura di sicurezza e assicurarsi che possa essere utilizzata normalmente.

Interruttore di modalità di alimentazione

Sistema di avviamento one touch



Quando la chiave intelligente è all'interno del veicolo e il pedale del freno è premuto, premere il pulsante di avviamento one touch per avviare il veicolo. Il veicolo sarà pronto per la guida e l'indicatore "READY" sul quadro strumenti lampeggerà.

Senza premere il pedale del freno, premendo in sequenza il pulsante di avviamento "one touch", gli stati di alimentazione del veicolo passano da "OFF"-"ACC"-"ON"-"OFF".

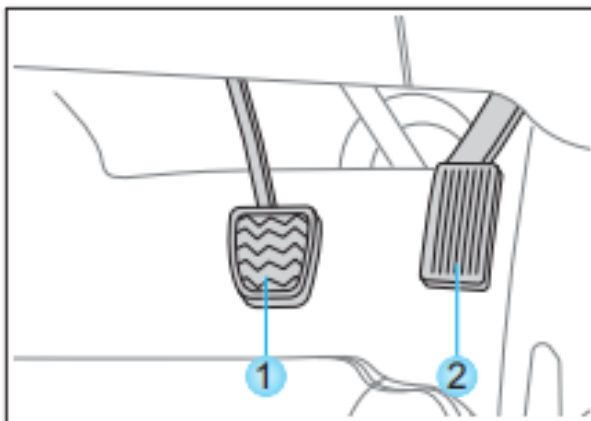
La descrizione di ogni stato di alimentazione è la seguente:

- ◆ OFF: posizione di partenza, il sistema di alimentazione del veicolo completo è spento.
- ◆ ACC: L'alimentazione viene fornita ad alcune apparecchiature elettriche del veicolo, come quelle multimediali.
- ◆ ON: l'alimentazione è fornita a tutte le apparecchiature elettriche del veicolo.
- ◆ PRONTO: l'alimentazione è fornita a tutte le apparecchiature elettriche del veicolo e il veicolo è pronto per la guida.

Nota

- ◆ Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON", se l'energia residua della batteria di alimentazione è inferiore al 10%, il veicolo limiterà l'attivazione del compressore e del PTC. Si consiglia di passare immediatamente allo stato di alimentazione "PRONTO" per avviare il motore per la generazione di energia.
- ◆ Fare rifornimento/caricare il veicolo in tempo. Se l'energia residua della batteria di alimentazione è pari o inferiore al 5%, il veicolo non sarà in grado di avviarsi.

Pedale



1 Pedale del freno

2 Pedale dell'acceleratore

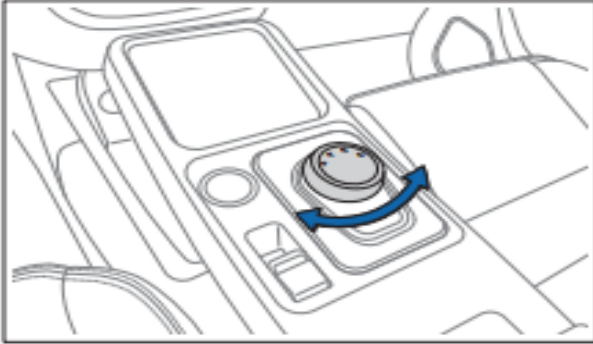
Avvertenze

- ◆ Non riporre oggetti nel vano piedi del conducente per evitare che scivolino nell'area dei pedali, che potrebbero ostacolare l'azionamento dei pedali da parte del conducente e causare potenzialmente un incidente stradale.
- ◆ Prima di guidare il veicolo, è necessario verificare che tutti i pedali possano essere premuti completamente e rilasciati nelle posizioni originali senza alcun ostacolo in qualsiasi momento.

⚠ Avvertenza(continua)

- ◆ Il conducente deve indossare scarpe adatte e sensibili al movimento dei pedali.

Cambio di marcia



Le indicazioni di marcia sono visualizzate sul pannello della manopola di comando del cambio.

- ◆ **Marcia "P" (marcia di stazionamento)**
Usarlo quando si parcheggia. Dopo essere arrivati a destinazione o quando è necessario parcheggiare per un periodo prolungato, premere il pedale del freno e portare la leva del cambio in posizione "P".

i Attenzione

- ◆ Il veicolo deve essere completamente fermo prima di inserire la marcia "P".

- ◆ **Marcia "R" (retromarcia)**
Durante la retromarcia, ruotare la leva del cambio sulla marcia "R". Prima di inserire la marcia "R", accertarsi che il veicolo si sia arrestato completamente.
- ◆ **Marcia "N" (marcia folle)**
Utilizzarlo quando è necessario un parcheggio temporaneo. Quando il veicolo è in folle, il riduttore non è bloccato, quindi è necessario premere il pedale del freno o attivare l'interruttore del freno di stazionamento elettronico per evitare che il veicolo si sposti.

- ◆ **Marcia "R" (retromarcia)**

La marcia "D" è la marcia di guida, utilizzata per la guida normale.

⚠ Avvertenza(continua)

- ◆ È vietato rallentare o accelerare rapidamente su strade scivolose per evitare incidenti stradali causati dalla perdita di controllo del veicolo.

i Attenzione

- ◆ Quando si parcheggia il veicolo con la marcia "D", "N" o "R", è necessario premere il pedale del freno. Se è necessario parcheggiare per un periodo prolungato o uscire dal veicolo, passare alla marcia "P" e inserire il freno di stazionamento.
- ◆ Quando si cambia marcia, non premere il pedale dell'acceleratore. Inoltre, evitare di premere bruscamente il pedale dell'acceleratore subito dopo aver cambiato marcia per evitare di danneggiare il freno.
- ◆ Quando il veicolo è in fase di marcia, è vietato ruotare la manopola di comando del cambio in posizione di retromarcia, per evitare di danneggiare le parti. Prima di passare alla retromarcia, è necessario accertarsi che il veicolo si sia completamente arrestato.
- ◆ Evitare di rimanere in folle per lunghi periodi o a velocità elevate per evitare di danneggiare i freni.

Freno di stazionamento



Per il parcheggio, assicurarsi di utilizzare il freno di stazionamento; in caso contrario, il veicolo potrebbe scivolare verso il basso quando viene parcheggiato in pendenza.

Set

1. Premere il pedale del freno.
2. Tirare su l'interruttore del freno di stazionamento.

Per ottenere una buona ritenzione, continuare a premere il pedale del freno finché la maniglia del freno di stazionamento non viene tirata su.

Nota

- ◆ Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON" e il freno di stazionamento è inserito, la spia del freno di stazionamento "P()" lampeggia.



Rilascio

1. Premere il pedale del freno.
2. Premere l'interruttore del freno di stazionamento.

Attenzione

- ◆ Non guidare il veicolo quando il freno di stazionamento è inserito, per evitare il surriscaldamento dei componenti dei freni, che influisce sulle prestazioni di frenata e accelera l'usura dei freni.
- ◆ È vietato parcheggiare su foglie secche, erba alta o altri combustibili.

Nota

- ◆ Assicurarsi che la maniglia del freno di stazionamento sia stata completamente rilasciata prima di partire.

Commutazione della modalità di guida



Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON" o "READY", premere il pulsante di commutazione della modalità di guida e la modalità di guida passerà ciclicamente da "Sport-Normal-ECO-Sport".

Quando la modalità di guida viene commutata su "Sport" o "ECO", l'indicatore della modalità di guida nella strumentazione visualizza le informazioni corrispondenti; quando la modalità di guida viene commutata su "Normal", l'indicatore della modalità di guida si spegne.

- ◆ Sport: In modalità Sport, il veicolo offre una risposta rapida alla potenza e una forte capacità di accelerazione, ma con una percorrenza relativamente più breve.
- ◆ Normale: In modalità normale, il veicolo offre una risposta di potenza moderata e una percorrenza standard.
- ◆ ECO: in modalità economica, il veicolo fornisce una risposta fluida alla potenza con un significativo recupero di energia, che si traduce in una maggiore autonomia di guida.

i Nota

- ◆ Ogni volta che si avvia il veicolo, la modalità di guida viene reimpostata sullo stato precedente.
- ◆ Se la batteria è spenta, ricollegarla e avviare il veicolo; la modalità di guida si imposta su "Normale".

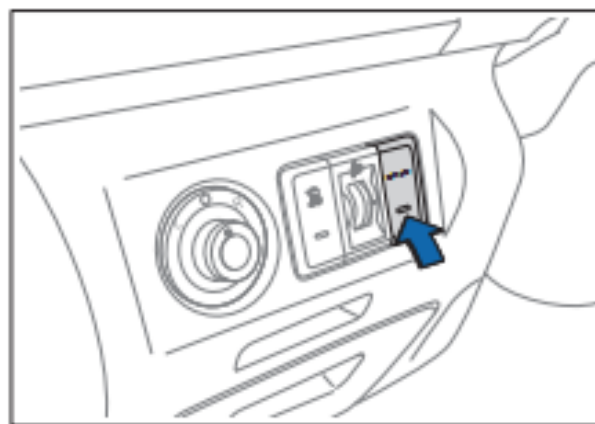
i Nota(Continua)

- ◆ Quando la batteria è scarica, per garantire una potenza sufficiente in modalità Sport, il motore può produrre un suono forte, un fenomeno normale.

Commutazione della modalità energetica

Questo modello offre due modalità energetiche di commutazione: EV (Electric Vehicle) e HEV (Hybrid Electric Vehicle):

- ◆ In modalità EV (Electric Vehicle), il veicolo è alimentato esclusivamente dalla batteria e il motore non si avvia.
- ◆ In modalità HEV (Hybrid Electric Vehicle), il veicolo seleziona in modo intelligente, in base alle condizioni di lavoro, l'avvio tempestivo del motore per generare elettricità, che alimenta il motore di trazione per guidare il veicolo e caricare la batteria di alimentazione.



È possibile premere il pulsante di commutazione della modalità energetica per passare da una modalità energetica all'altra, a seconda delle necessità.

Nelle seguenti circostanze, la modalità EV (Electric Vehicle) passerà automaticamente alla modalità HEV (Hybrid Electric Vehicle). In questo caso, la pressione del pulsante di commutazione della modalità energia sarà inefficace:

- ◆ La modalità di guida è quella Sport e l'energia residua della batteria è inferiore al 25%.

Iniziare a guidare

IV

Avviamento e guida

- ◆ La modalità di guida è quella normale e l'energia residua della batteria di alimentazione è inferiore al 20%.
- ◆ La modalità di guida è la modalità ECO e l'energia residua della batteria di alimentazione è inferiore al 15%.

Nota

- ◆ Ogni volta che si avvia il veicolo, la modalità energetica si reimposta sullo stato precedente.
- ◆ Quando si guida per lunghi periodi in salita o ad alta velocità, si consiglia di mantenere il livello della batteria al di sopra del 50% e di attivare la conservazione forzata della batteria. Selezionare la modalità HEV (Hybrid Electric Vehicle) per migliorare il comfort di guida.
- ◆ Per gli utenti che preferiscono guidare solo a benzina o che trovano scomoda la ricarica, si consiglia di utilizzare la modalità HEV+Normale. In questo modo si aumenta il livello di conservazione della batteria, migliorando il comfort di guida e le prestazioni.
- ◆ Per ridurre il consumo di carburante durante gli spostamenti quotidiani, si consiglia di selezionare la modalità EV + ECO quando ci si avvicina alla destinazione dopo aver valutato il chilometraggio elettrico puro rimanente.
- ◆ Quando il veicolo entra automaticamente in modalità HEV (Hybrid Electric Vehicle) a causa della bassa carica della batteria e avvia il motore, il regime del motore sarà più elevato per garantire una carica efficiente della batteria. Ciò comporta una maggiore rumorosità del motore, che è un fenomeno normale.

P ingranaggi generazione di energia

Se è necessario utilizzare il veicolo per un lungo periodo di tempo e non c'è una pila per la ricarica, è possibile utilizzare la funzione di generazione di energia del cambio P che integra l'energia elettrica per la batteria di alimentazione; il metodo è il seguente:

Quando lo stato di alimentazione del veicolo completo è "PRONTO" e la modalità di guida è in modalità HEV (Hybrid Electric Vehicle), se l'energia residua della batteria è inferiore al 70% e il veicolo è in marcia "P" (marcia di stazionamento), premendo il pedale dell'acceleratore si forza l'avvio del motore. Il motore caricherà la batteria a diversi livelli di potenza in base alla posizione del pedale dell'acceleratore.

Attenzione

- ◆ È vietato utilizzare la funzione di generazione di potenza dell'ingranaggio P su foglie secche, erba alta o altri combustibili.

Nota

- ◆ Quando lo stato di alimentazione del veicolo completo è "PRONTO" e il veicolo è in marcia "P" o "N", se l'energia residua della batteria è inferiore al 15%, il motore si avvia automaticamente.
- ◆ Il veicolo è dotato di un caricabatterie. Per migliorare il risparmio energetico, si prega di caricare il veicolo in tempo.

Avvio

1. Allacciare la cintura di sicurezza e accendere il faro di direzione.
2. Avviare il veicolo
3. Premere il pedale del freno e portare la marcia in posizione D.
4. Rilasciare il freno di stazionamento.
5. Rilasciare lentamente il pedale del freno per assicurarsi che il pedale dell'acceleratore sia premuto lentamente in condizioni di sicurezza stradale.

Nota

- ◆ Quando la carica della batteria è bassa, l'avviamento a freddo del motore può produrre vibrazioni e rumori significativi, il che è un fenomeno normale.

Parcheggiare il veicolo

1. Premere il pedale del freno per decelerare e arrestare il veicolo in modo stabile.
2. Premere il pedale del freno e portare la marcia in posizione di parcheggio.
3. Innestare il freno di stazionamento.

Attenzione

- ◆ Quando si parcheggia, prestare sempre attenzione ai pedoni o agli ostacoli nelle vicinanze per evitare incidenti.
- ◆ Si prega di parcheggiare il veicolo in una posizione adeguata per evitare di ostacolare la circolazione o il parcheggio di altri veicoli.
- ◆ Quando si riposa nel veicolo dopo il parcheggio, assicurarsi di spegnere l'alimentazione elettrica del veicolo completo.
- ◆ Spegnere tutte le luci, controllare la strumentazione e chiudere tutte le porte.
- ◆ Portate con voi gli oggetti di valore e non metteteli mai nel veicolo.
- ◆ Non parcheggiare in prossimità di materiali infiammabili.
- ◆ Non lasciate mai i bambini incustoditi nel veicolo quando non siete presenti.

Sistema di controllo della velocità di crociera

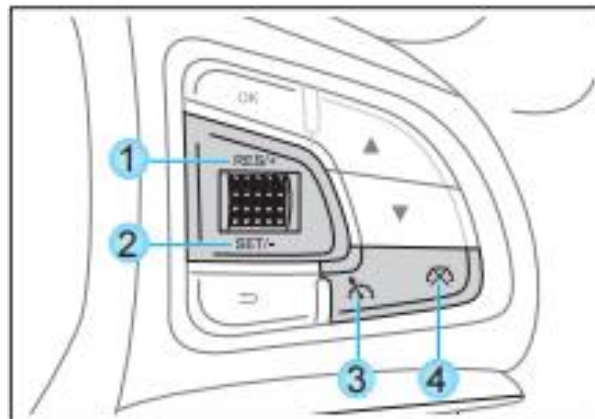
Panoramica del sistema

Quando si guida su un'autostrada rettilinea e senza ostacoli, il sistema di controllo della velocità di crociera consente di mantenere il veicolo a una velocità prestabilita senza premere il pedale dell'acceleratore.

⚠ Avvertenze

- ◆ Per evitare un funzionamento errato del sistema di controllo della velocità di crociera, spegnerlo quando non è in uso.
- ◆ L'uso improprio del sistema di controllo della velocità di crociera può provocare incidenti.
- ◆ Il sistema di controllo della velocità di crociera può essere utilizzato solo in presenza di buone condizioni atmosferiche e su un'autostrada scorrevole e priva di ostacoli.
- ◆ Il sistema di controllo della velocità di crociera non è consigliato in zone come il centro città, strade tortuose, strade scivolose, giornate di pioggia intensa o altre condizioni atmosferiche avverse.
- ◆ Non utilizzare il sistema di controllo della velocità di crociera quando si guida su una collina.
- ◆ Quando il sistema di controllo della velocità di crociera è attivato, al conducente è vietato lasciare il posto di guida.
- ◆ Dopo aver attivato il sistema di controllo della velocità di crociera, se si desidera rallentare il veicolo il prima possibile, è necessario premere il pedale del freno come di consueto.

Istruzioni



- 1 Ripristinare il cruise control/aumentare la velocità di crociera
- 2 Attivare il controllo della velocità di crociera / diminuire la velocità di crociera
- 3 Tasto On/Off del controllo della velocità di crociera
- 4 Annullamento del controllo della velocità di crociera

◆ Attivare

1. Quando si preme l'interruttore del cruise control, la spia del cruise control sulla strumentazione combinata lampeggia.
2. Regolare la velocità desiderata, quindi premere il pulsante SET/-. La velocità corrente verrà impostata e mantenuta per il controllo della velocità di crociera. Il quadro strumenti visualizza le informazioni relative all'impostazione della velocità di crociera.

◆ Aumentare la velocità del veicolo

Esistono tre metodi per aumentare la velocità di crociera impostata:

- a. Premendo a lungo il pulsante SET/-, ogni pressione prolungata può aumentare di 5 km/h la velocità di crociera.
- b. Premendo il pulsante RES/+, ad ogni

Assistenza alla guida

pressione si può aumentare la velocità di crociera di 2 km/h.

- c. Premere il pedale dell'acceleratore per aumentare la velocità del veicolo fino alla velocità desiderata, quindi premere il pulsante SET/ per impostare una nuova velocità del veicolo.

◆ Ridurre la velocità del veicolo

Esistono tre metodi per ridurre la velocità di crociera impostata:

- a. Premendo a lungo il pulsante SET/ , ogni pressione prolungata può ridurre la velocità di crociera di 5 km/h.
- b. Premendo il pulsante SET/ , ogni pressione può ridurre la velocità di crociera di 2 km/h.
- c. Premere il pedale del freno per ridurre la velocità del veicolo alla velocità desiderata, quindi premere il pulsante SET/ per impostare una nuova velocità del veicolo.

◆ Accelerazione temporanea

Se si desidera accelerare temporaneamente durante la velocità di crociera impostata, è possibile premere il pedale dell'acceleratore. Dopo aver accelerato, rilasciare il pedale dell'acceleratore e il veicolo tornerà automaticamente alla velocità di crociera precedentemente impostata.

◆ Annullamento della velocità di crociera impostata

Esistono due metodi per annullare la velocità di crociera impostata:

- a. Premere il pedale del freno.
- b. Premere il pulsante di annullamento della crociera.

Dopo aver annullato la velocità di crociera impostata, le informazioni sull'impostazione della velocità di crociera sullo strumento scompaiono. Tuttavia, il sistema rimane attivo e la spia del controllo della velocità di crociera sulla strumentazione combinata rimane accesa.

◆ Riprendere la velocità di crociera impostata:

Dopo aver annullato l'impostazione della velocità di crociera, il sistema di controllo della velocità di crociera rimane attivo. Quando la velocità del veicolo è superiore a 40 km/h, premendo il pulsante RES/+ si ripristina automaticamente la velocità di crociera precedentemente impostata e le informazioni sull'impostazione della velocità di crociera vengono nuovamente visualizzate sulla strumentazione.

◆ Spegnerne il sistema

Premere l'interruttore del cruise control per spegnere il sistema di cruise control e annullare la velocità precedentemente impostata. L'indicatore del controllo della velocità di crociera sulla strumentazione si spegne.

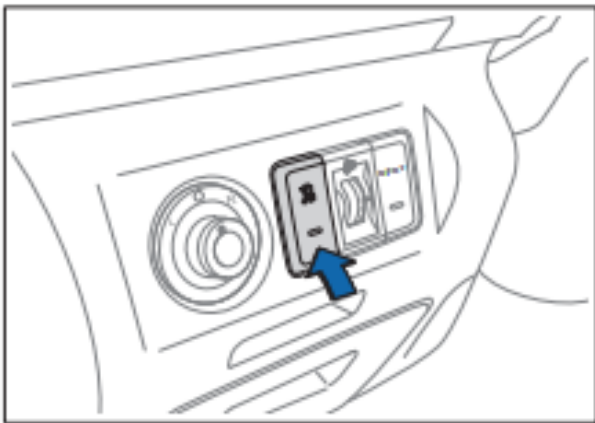
Nota

- ◆ Tenendo premuto il pulsante di accensione/spegnimento del cruise control per circa 1 secondo, il veicolo risponderà all'operazione dopo aver rilasciato il pulsante.

Controllo elettronico della stabilità (ESC)

Quando durante una curva si verificano varie azioni dello sterzo che influiscono negativamente sulla stabilità del veicolo, i sensori del sistema ESC rilevano tali azioni e controllano automaticamente la frenata e la coppia del motore per migliorare la stabilità del veicolo e mantenerlo sulla traiettoria prevista.

La funzione principale del sistema ESC è quella di essere particolarmente sensibile al sovrasterzo o al sottosterzo. Ad esempio, quando la strada è scivolosa e il veicolo sovrasterza durante la svolta a sinistra, i sensori del veicolo rileveranno lo slittamento e applicheranno rapidamente i freni alla ruota anteriore destra per ripristinare l'aderenza. In questo modo si crea una coppia opposta che aiuta a mantenere il veicolo sulla traiettoria originale.



In genere, il sistema ESC è attivo. In circostanze particolari, è possibile disattivare manualmente il sistema ESC premendo il pulsante ESC off. Dopo lo spegnimento dell'ESC, l'indicatore lampeggerà nella strumentazione. Premendo di nuovo il pulsante ESC off, il sistema ESC si attiva e la spia sullo strumento si spegne.

⚠ Avvertenze

- ◆ Assicuratevi di regolare la velocità del veicolo in base alle condizioni climatiche, stradali e di traffico, non correte mai rischi affidandovi alle funzioni di sicurezza aggiuntive fornite dal sistema e siate sempre prudenti per evitare incidenti.
- ◆ L'ESC non può superare i limiti fisici dell'aderenza alla strada, quindi è necessario prestare particolare attenzione quando si guida su strade bagnate o scivolose o quando si traina un veicolo.
- ◆ Il sistema ESC non è in grado di ridurre la probabilità di incidenti causati da comportamenti di guida scorretti (come velocità eccessiva o guida troppo vicina al veicolo che precede).

i Attenzione

- ◆ Il funzionamento improprio o le modifiche apportate al veicolo (ad esempio, modifiche all'impianto frenante, ai componenti delle ruote o alle prestazioni dei pneumatici) possono compromettere la funzionalità dell'ESC.

Sistema di controllo della trazione (TCS)

Quando il veicolo parte o accelera su strade sdruciolevoli, il TCS aiuta a mantenere la forza motrice e impedisce alla ruota motrice di girare a vuoto.

i Attenzione

- ◆ Il TCS e l'ESC vengono attivati o disattivati contemporaneamente.

Sistema di assistenza alla frenata

Sistema antibloccaggio (ABS)

- ◆ Durante le frenate di emergenza o su strade bagnate o scivolose, il sistema antibloccaggio (ABS) aiuta a prevenire il bloccaggio delle ruote, mantenendo la stabilità di guida del veicolo e migliorandone la controllabilità durante la frenata.

- ◆ L'ABS non è progettato per ridurre lo spazio di frenata del veicolo. In particolare nelle seguenti situazioni, il veicolo potrebbe richiedere una distanza di frenata maggiore rispetto a un veicolo senza ABS. Mantenere una distanza di sicurezza sufficiente dal veicolo che precede:

Quando si guida su strade fangose, sterrate o innevate.

Quando si guida con la catena per pneumatici installata.

Quando si guida su strade dissestate.

Quando si guida su buche o strade sconnesse.

- ◆ L'ABS potrebbe non funzionare efficacemente nelle seguenti condizioni:

Il limite delle prestazioni di aderenza degli pneumatici viene superato (ad esempio, utilizzando pneumatici troppo usurati su strade innevate).

Quando si guida su strade bagnate e scivolose ad alta velocità.

Attenzione

- ◆ Durante la frenata d'emergenza, non premere il pedale del freno a più riprese, altrimenti lo spazio di frenata aumenterà.
- ◆ Il funzionamento non corretto o le modifiche apportate al veicolo (ad esempio, modifiche all'impianto frenante, ai componenti delle ruote o alle prestazioni dei pneumatici) possono compromettere la funzionalità dell'ABS.
- ◆ È essenziale utilizzare pneumatici con le specifiche indicate. Se le dimensioni dei pneumatici non sono corrette o non sono coerenti, l'ABS potrebbe non funzionare normalmente.

Nota

- ◆ Quando l'ABS è in funzione, il pedale del freno vibra (sensazione di spingere il piede) e si sente il rumore del motore dell'ABS. Si tratta di un fenomeno normale.
- ◆ Quando l'alimentazione completa del veicolo viene portata allo stato "ON", il sistema esegue un'autoispezione. L'indicatore all'interno della strumentazione  lampeggia per alcuni secondi e poi si spegne automaticamente, indicando che il sistema è normale. Se l'indicatore rimane acceso, significa che c'è un guasto nel sistema ABS. Si raccomanda di rivolgersi al più presto a un centro di assistenza autorizzato SWM Motors per un controllo.

Sistema elettronico di distribuzione della forza frenante (EBD)

Quando il veicolo frena, il sistema elettronico di distribuzione della forza frenante (EBD) regola automaticamente la scala di distribuzione della forza frenante dell'asse anteriore e posteriore per migliorare l'efficienza della frenata e collabora con l'ABS per migliorare la stabilità della frenata, garantendo un processo di frenata regolare e stabile per il veicolo.

Sistema di assistenza alla frenata (EBA)

L'EBA, come sistema di frenata assistita, può aumentare la forza frenante in situazioni di emergenza, riducendo così lo spazio di frenata.

Sistema di controllo della partenza in salita (HHC)

In caso di partenza in salita, dopo che il conducente ha rilasciato il pedale del freno, l'HHC è in grado di mantenere la forza frenante per circa 2 secondi, impedendo efficacemente al veicolo di retrocedere.

Attenzione

- ◆ In caso di partenza da una collina con una pendenza superiore al 30%, il veicolo potrebbe retrocedere. Pertanto, non fate eccessivo affidamento su questa funzione e guidate sempre in modo sicuro.

Sistema di telecamere di retromarcia

- ◆ Il sistema di telecamere per la retromarcia fornisce un'illuminazione video angolare e visualizza l'immagine video dietro il veicolo sullo schermo multimediale, consentendo al conducente di cogliere in modo completo le varie e complesse condizioni stradali dietro il veicolo e di migliorare la sicurezza della retromarcia.
- ◆ La telecamera del sistema di retromarcia è installata accanto alla luce della targa.

Avvertenze

- ◆ Le telecamere retrovisive presentano degli angoli ciechi, pertanto è necessario prestare particolare attenzione ai bambini o agli animali domestici di piccola taglia presenti nelle vicinanze durante la retromarcia. Anche gli oggetti eretti in posizioni più elevate, come le flange delle pareti, potrebbero non essere riconosciuti dalle telecamere retrovisive.

Attenzione

- ◆ La superficie della retrocamera deve essere sempre mantenuta pulita. Per la pulizia della retrocamera, utilizzare un panno morbido e umido per evitare di graffiarla.
- ◆ Non pulire la retrocamera per lungo tempo con un'idropulitrice e tenere una distanza di almeno 30 cm dalla retrocamera durante la pulizia.

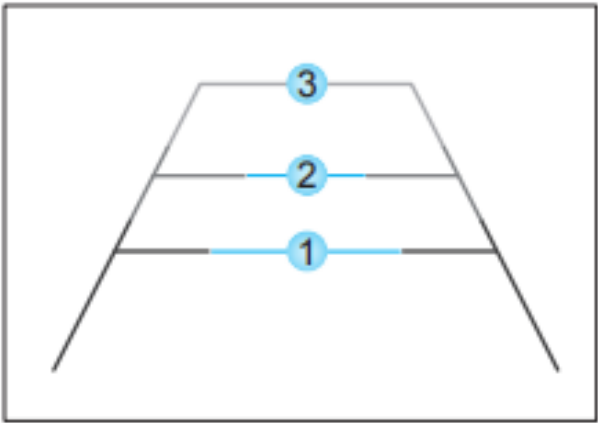
◆ Attivazione e disattivazione del sistema di telecamere di retromarcia

Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON" e la marcia è spostata in posizione "R", il sistema di telecamera di retromarcia si attiva automaticamente e lo schermo del display multimediale inizia a visualizzare l'immagine video dalla parte posteriore.

Quando si cambia marcia in posizione "R", il sistema di telecamere di retromarcia si disattiva automaticamente e lo schermo multimediale esce dalla visualizzazione del video di retromarcia.

**Avvertenze**

◆ Il sistema di telecamere per la retromarcia non può sostituire l'osservazione dell'ambiente circostante da parte del conducente. Il conducente deve rimanere concentrato e fare retromarcia in sicurezza in base alla situazione reale.



◆ Fasi e display di allarme del sistema radar di retromarcia:

Barra di stato	Colore della barra di stato	Distanza tra ostacolo e sensore (cm)	Suono d'allarme
1	Rosso	0~40	Bip lungo
2	Giallo	40~100	Segnale acustico veloce

Sistema di avviso pedoni a bassa velocità

Quando il veicolo viaggia a bassa velocità, il suo suono è limitato. Un sistema di allarme pedoni a bassa velocità può emettere suoni di avvertimento per i pedoni, rendendoli consapevoli della presenza del veicolo e mettendoli in sicurezza.

Quando la velocità del veicolo è inferiore a 20 km/h, il sistema di allarme pedoni a bassa velocità si attiva. Il volume del suono varia con la velocità del veicolo e raggiunge il massimo a 20 km/h. L'allarme cessa di suonare quando la velocità del veicolo supera i 20 km/h. Se la marcia è in posizione "R", l'allarme continua a suonare e non varia con la velocità del veicolo.

3	Verde	100~150	Segnale acustico lento
---	-------	---------	------------------------------

Guida economica

La guida economica non solo consente di risparmiare carburante, ma anche di prolungare la vita utile del veicolo. Le chiavi e le attenzioni per risparmiare carburante e ridurre i costi sono le seguenti:

◆ Guida predittiva

Mantenere una distanza adeguata dal veicolo anteriore per evitare accelerazioni e frenate inutili. Una velocità stabile del veicolo può migliorare la resa chilometrica.

Evitate il più possibile di guidare in zone con traffico intenso o ingorghi e di percorrere le strade senza semafori.

◆ Evitare carichi inutili

La guida con carico eccessivo e sovraccarico può aumentare il consumo di energia. Prima di partire, togliere gli articoli non necessari dal veicolo.

◆ Mantenere la corretta pressione degli pneumatici

Una pressione insufficiente intensifica l'usura dei pneumatici e comporta uno spreco di carburante.

◆ Utilizzare correttamente il condizionatore d'aria

L'utilizzo del climatizzatore per il raffreddamento e il riscaldamento riduce la resa chilometrica del veicolo. Quando il livello di carburante residuo è basso, si consiglia di ridurre il tempo di utilizzo del climatizzatore, in modo da aumentare la resa chilometrica.

Impostare una temperatura adeguata del climatizzatore, evitando di regolarla troppo bassa o troppo alta, per ridurre il consumo energetico.

Spegnere il condizionatore in tempo se non lo si usa.

◆ Chiudere la finestra

L'apertura delle finestre aumenta la resistenza al vento e, di conseguenza, il consumo energetico; si prega quindi di chiuderle quando non sono necessarie.

◆ Mantenere pulito il telaio del veicolo

Mantenere il telaio del veicolo pulito e privo di fango. In questo modo non solo si riduce il peso della carrozzeria, ma si previene anche la corrosione.

◆ Manutenzione regolare

Una manutenzione regolare può prolungare la vita utile del veicolo e mantenere le migliori prestazioni economiche.

Se si guida abitualmente il veicolo in condizioni difficili, aumentare la frequenza di manutenzione.

Guida nella nebbia

Quando si guida in caso di nebbia, leggere e seguire le attenzioni riportate di seguito:

- ◆ In caso di nebbia, la visibilità sulle strade è scarsa ed è facile che si verifichino incidenti stradali. Si raccomanda di ridurre gli spostamenti in caso di nebbia.
- ◆ Quando si guida in caso di nebbia, accendere i fendinebbia e decelerare per ricordare la presenza di pedoni e veicoli. Quando si sentono i clacson di altri veicoli, premere immediatamente il clacson per indicare la posizione del veicolo.
- ◆ Quando si guida in presenza di nebbia, è bene mantenere la guida al centro della carreggiata. È vietato guidare lungo il bordo della strada, per evitare collisioni con i veicoli parcheggiati a lato della strada in attesa che la nebbia si disperda.
- ◆ Prima di guidare in caso di nebbia, controllare completamente i dispositivi di illuminazione del veicolo. Durante la guida, accendere i retronebbia, le luci di posizione e gli anabbaglianti per migliorare la visibilità con la luce, in modo che i veicoli anteriori, i pedoni e le condizioni della strada possano essere visti e il conducente proveniente dalla direzione opposta possa vedere facilmente il veicolo.
- ◆ Quando si guida in presenza di nebbia, è vietato premere o rilasciare rapidamente il pedale dell'acceleratore, applicare la frenata d'emergenza o girare rapidamente il volante. Se è necessario ridurre la velocità, rilasciare lentamente il pedale dell'acceleratore e poi premere leggermente il pedale del freno per controllare la velocità di guida ed evitare il tamponamento.

Avvertenze

- ◆ È vietato utilizzare gli abbaglianti in caso di nebbia.

Nota

- ◆ Prestare attenzione a controllare la velocità del veicolo quando si guida in presenza di nebbia e rispettare le norme di circolazione locali.

Guidare sotto la pioggia

Quando si guida in condizioni di pioggia, leggere e seguire le attenzioni riportate di seguito:

- ◆ Controllare la velocità quando si guida in condizioni di pioggia. In caso di pioggia la visibilità è ridotta e le strade sono bagnate e scivolose, quindi è facile che si verifichino incidenti stradali con conseguenti lesioni personali.
- ◆ Quando si guida in condizioni di pioggia, è vietato premere o rilasciare rapidamente il pedale dell'acceleratore, né tanto meno frenare o girare rapidamente il volante. Se è necessario ridurre la velocità durante la guida in condizioni di pioggia, rilasciare lentamente il pedale dell'acceleratore e poi premere leggermente il pedale del freno per controllare la velocità di guida.
- ◆ In caso di frenate d'emergenza, accelerazioni e svolte brusche su una pavimentazione scivolosa, è probabile che il veicolo scivoli e sia difficile da controllare. Pertanto, guidare con cautela.
- ◆ In caso di pioggia, pulire per tempo gli specchietti retrovisori esterni o attivare la funzione di riscaldamento degli specchietti per evitare che le gocce di pioggia sugli specchietti causino un angolo morto al conducente.
- ◆ Accendere tempestivamente i fendinebbia e gli anabbaglianti in caso di guida con tempo nuvoloso, nebbia o pioggia e scarsa visibilità.
- ◆ Se la guida è bloccata da una pioggia eccessivamente forte o da tuoni e luci, parcheggiare il veicolo in un luogo privo di acqua per evitare che venga immerso. Accendere la spia di pericolo per avvisare i veicoli in arrivo.

Attenzione

- ◆ Dopo la pioggia, pulire il veicolo in tempo per evitare che le sostanze acide presenti nell'acqua corrodano la vernice del veicolo.
- ◆ Dopo aver lasciato il marciapiede dall'acqua accumulata, premere leggermente il pedale del freno per verificare se il freno funziona correttamente. Quando le pastiglie dei freni sono bagnate, le prestazioni di frenata diminuiscono in modo evidente, con il rischio di provocare incidenti.

Guida nella stagione calda

Quando si guida nella stagione calda, leggere e seguire le attenzioni riportate di seguito:

- ◆ Quando si guida in condizioni di caldo torrido, come l'estate, è bene seguire le attenzioni per la guida in condizioni di caldo torrido per salvaguardare la sicurezza propria e degli altri.

- ◆ È vietato esporre a lungo il veicolo alla luce del sole nella stagione calda. È inoltre vietato riporre combustibili (come accendini, carta, giocattoli di stoffa, ecc.) all'interno e in prossimità del cruscotto.

- ◆ È vietato guidare con ciabatte o tacchi alti.

- ◆ Evitare il surriscaldamento del veicolo.

In estate il veicolo rischia di surriscaldarsi a causa delle alte temperature. Pertanto, in estate, è necessario controllare e mantenere il sistema di raffreddamento del motore, eliminare le incrostazioni d'acqua nel serbatoio e nel canale e le impurità tra i trucioli del radiatore.

- ◆ In estate il clima è caldo. È necessario controllare regolarmente se il circuito del veicolo è in cortocircuito o invecchiato, se il connettore è allentato, se la batteria funziona e se il tubo dell'olio perde per evitare l'accensione spontanea del veicolo.

- ◆ In estate, la pressione degli pneumatici all'interno delle ruote tende a salire con l'aumentare delle temperature, aumentando il rischio di scoppio degli pneumatici. Quando l'indicatore della pressione degli pneumatici TPMS all'interno della strumentazione (!) lampeggia durante la guida, arrestare immediatamente il veicolo e attendere che la temperatura dello pneumatico scenda prima di guidare.



- ◆ Il parcheggio del veicolo deve essere lontano da materiali infiammabili ed esplosivi. Assicurarsi che sotto il veicolo non vi siano materiali infiammabili (come fieno, foglie morte o paglia di grano, ecc.), altrimenti potrebbero verificarsi incendi.

Guida nella stagione fredda

Attenzione alla guida nella stagione fredda

- ◆ La guida in inverno è più pericolosa rispetto alle altre stagioni. Si consiglia di guidare con molta attenzione e di ridurre la velocità per evitare incidenti, lesioni personali e morte.
- ◆ Prima di mettersi alla guida in stagioni fredde come l'inverno, è indispensabile controllare attentamente i dispositivi di sicurezza del veicolo, tra cui lo sterzo, l'impianto frenante, le luci, la strumentazione, il clacson e i tergicristalli.
- ◆ Dopo le nevicate invernali, le strade diventano scivolose. Durante la guida, prestare attenzione a mantenere una velocità stabile e una guida fluida. Evitare manovre instabili come accelerazioni improvvise, frenate di emergenza e curve strette. Durante la guida, accelerare costantemente e mantenere una velocità media e bassa.
- ◆ Avviare e accelerare il veicolo leggermente e lentamente per evitare lo slittamento e lo slittamento laterale del pneumatico.

Attenzione al parcheggio nella stagione fredda

- ◆ Parcheggiare il veicolo in un luogo privo di neve o acqua accumulata per evitare che l'acqua geli e strappi la ruota.
- ◆ Posizionare una lastra di legno intorno ai pneumatici per evitare l'accumulo di neve.
- ◆ Evitare di parcheggiare il veicolo sotto gli alberi per evitare che la caduta di blocchi di ghiaccio danneggi il veicolo.
- ◆ Sollevare il braccio del tergicristallo quando si parcheggia per evitare che si congeli sul parabrezza, evitando così di strappare il tergicristallo o di danneggiare il motore durante l'uso.
- ◆ Pulire l'acqua della neve sulla lampada combinata per evitare il congelamento, evitando così di danneggiare la lampada

- ◆ Aprire la porta per il raffreddamento quando si parcheggia. Chiudere la porta alcuni minuti dopo. Ridurre la differenza di temperatura tra l'interno e l'esterno del veicolo per evitare il congelamento dei vetri.

Controllare la batteria

- ◆ L'energia di una batteria diminuisce in caso di clima freddo. Pertanto, è necessario controllare la batteria per assicurarsi che abbia una capacità sufficiente per l'avviamento.

Utilizzare un detergente per vetri contenente antigelo

- ◆ Il detergente per vetri contenente antigelo può essere acquistato presso i centri di assistenza autorizzati SWM Motors.

Preparare gli strumenti di ricambio

- ◆ Preparare alcuni dispositivi e strumenti di riserva per le emergenze. Si consiglia di preparare le seguenti attrezzature: catena antisdrucchiolo, raschietto per vetri, sacchetto di sabbia, lampeggiatore, cavo di emergenza, ecc.

Utilizzare una catena per pneumatici

- ◆ Installare le catene per pneumatici quando si guida in condizioni ambientali difficili, come strade innevate o ghiacciate in inverno.
- ◆ Prima di montare le catene per pneumatici, osservare le norme locali. È vietato montare le catene per pneumatici prima di aver ben compreso le norme locali sulla limitazione delle catene per pneumatici.
- ◆ Le catene devono essere montate in coppia sui pneumatici anteriori e non devono essere montate sui pneumatici posteriori.
- ◆ Non installare la catena da neve sulla ruota di scorta. Se la ruota di scorta è installata sulla ruota anteriore e occorre installare la catena da neve, assicurarsi di cambiare la posizione della ruota di

combinata.

scorta e della ruota posteriore.

- ◆ Parcheggiate il veicolo su un terreno il più possibile pianeggiante.
- ◆ Non utilizzare le catene quando si guida su strade asciutte. Dopo aver lasciato la zona senza strade innevate, togliere le catene.

- ◆ Per l'installazione delle catene per pneumatici, assicurarsi di garantire una guida equilibrata in varie condizioni. Tenere presente che il veicolo potrebbe essere privo di corrente dopo il montaggio delle catene. Guidare con prudenza anche su strade in buone condizioni. Guidare a una velocità non superiore al valore specificato per le catene per pneumatici o a 50 km/h, a seconda di quale sia il valore più basso.
- ◆ Dopo aver percorso 0,5-1,0 km con le catene montate il più possibile vicino ai pneumatici anteriori, serrare nuovamente le catene.
- ◆ Catene per pneumatici con specifiche non corrette possono causare effetti negativi sulle prestazioni e sulla sicurezza del veicolo. La guida a pieno carico, l'eccesso di velocità, l'accelerazione di emergenza, la frenata di emergenza e la svolta di emergenza possono comportare grandi rischi potenziali.
- ◆ Durante la decelerazione, utilizzare appieno le funzioni di frenata. L'applicazione della frenata d'emergenza su strade innevate o ghiacciate può provocare la deriva e lo slittamento del veicolo. Mantenere una distanza di sicurezza adeguata dal veicolo anteriore e premere leggermente il pedale del freno. Si noti che le catene installate sui pneumatici possono fornire una certa forza di attrito, ma non possono impedire lo slittamento laterale.

V Assistenza e manutenzione

Pulizia esterna	105
Pulizia interna.....	107
Manutenzione esterna.....	109
Manutenzione interna	110
Manutenzione del pneumatico .	111
Misure anticorrosione.....	114
Stoccaggio a lungo termine del veicolo	114
Riempire l'olio	116
Riempire il detergente per parabrezza	117
Riempire il liquido di raffreddamento	118
Rabboccare il liquido dei freni .	119
Batteria	120
Batteria di alimentazione.....	121
Descrizione del fusibile	122
Distribuzione dei fusibili	122

Pulizia esterna

- ◆ Un lavaggio regolare può proteggere l'aspetto del veicolo. Lavare il veicolo secondo i metodi abituali.
- ◆ Nelle seguenti circostanze, lo strato di vernice si scrosta o la carrozzeria e le parti si corrodono, quindi il veicolo deve essere pulito in tempo:

Dopo aver percorso la costa.

Dopo aver percorso una strada con antigelo.

Dopo aver percorso una strada con catrame di carbone, resina e insetti morti.

Dopo aver guidato in aree con una grande quantità di fumo, cenere di carbone, polvere, limatura di ferro o sostanze chimiche.

Il veicolo è ovviamente inquinato da polvere e fango.

Lavaggio manuale

Lavare il veicolo all'ombra dopo che si è raffreddato completamente. Lavare il veicolo manualmente seguendo le seguenti istruzioni:

1. Lavare lo sporco sciolto e tutto il fango, il sale stradale e gli alcali sul fondo del veicolo e nelle parti incassate delle ruote.
2. Lavare il veicolo con un detergente neutro. La miscela di detergente per veicoli deve essere eseguita secondo le istruzioni del produttore. Immergere un panno morbido nella soluzione detergente e strofinare delicatamente il veicolo dall'alto verso il basso lungo la direzione del flusso dell'acqua. Non strofinare in cerchio o in orizzontale.
3. Pulire i pneumatici con una spugna e una spazzola speciali.
4. Sciacquare completamente le schiume del veicolo.
5. Asciugare l'acqua sulla superficie della carrozzeria con uno speciale asciugamano assorbente. Non strofinare o premere con forza la superficie della carrozzeria per evitare di danneggiare il rivestimento.

6. Rimuovere con il soffiatore l'acqua accumulata nelle fessure del veicolo, come le strisce di tenuta delle porte, lo specchietto retrovisore esterno, il tappo del serbatoio, le fessure dei fari.



Avvertenze

- ◆ Fare attenzione a non graffiare le dita quando si pulisce il pavimento o il telaio.



Attenzione

- ◆ Fare attenzione a non graffiare le dita quando si pulisce il pavimento o il telaio. Non pulire il veicolo con detersivi alcalini, acqua saponata, detersivi, detersivi deceranti o sostanze organiche (benzina, cherosene, oli volatili o solventi forti).
- ◆ Se il veicolo viene guidato in zone costiere o fortemente inquinate, la frequenza di lavaggio deve essere aumentata.
- ◆ Non rimuovere lo sporco dalla carrozzeria con lame o benzina. Le parti decorative in plastica delle ruote possono essere danneggiate da sostanze organiche. Se le parti decorative sono state danneggiate da sostanze organiche, pulirle con un detergente speciale e verificare se sono danneggiate. Sostituire tempestivamente le parti decorative in plastica danneggiate delle ruote, altrimenti le parti decorative potrebbero separarsi dalle ruote durante la guida e causare incidenti.
- ◆ Non pulire il paraurti con detersivi abrasivi.
- ◆ Quando si pulisce il telaio con una pistola ad acqua, controllare correttamente la pressione dell'acqua a livello basso e medio e tenere l'acqua lontana dai connettori.
- ◆ Pulire le parti metalliche placcate con un detergente al carbone e passare regolarmente la cera per proteggerle.

Lavaggio automatico dei veicoli

- ◆ Durante il lavaggio automatico in una stazione di lavaggio veicoli, alcuni tipi di spazzole, l'acqua di risciacquo non filtrata o il processo di lavaggio impostato automaticamente dalla macchina possono graffiare la superficie del rivestimento, riducendone la durata e la lucentezza.
- ◆ Prima di lavare il veicolo, è meglio consultare il personale della stazione di lavaggio, in modo da scegliere il processo di lavaggio più sicuro per la superficie del rivestimento.



Protezione dell'ambiente

- ◆ Pulire il veicolo nel luogo di lavaggio indicato per evitare che le acque reflue contenenti olio entrino nelle fognature e inquinino l'ambiente.

Lampada combinata

- ◆ La lampada combinata può essere pulita con acqua saponata o con un detergente speciale per fari.
- ◆ Pulire con cura la lampada combinata per evitare di graffiare o schiacciare il paralume.



Attenzione

- ◆ Quando si pulisce la lampada combinata, non strofinare la superficie della lampada combinata con benzina, alcol, diluente e altri solventi chimici, altrimenti la protezione della lampada combinata si rompe.
- ◆ Le lampade da esterno sono ventilate per adattarsi ai normali cambiamenti di pressione nelle lampade. Pertanto, il congelamento/appannamento delle lampade è un fenomeno naturale.
- ◆ Nelle seguenti circostanze, sulla superficie interna del paralume possono comparire piccole gocce d'acqua, nebbia o nebbia bianca:

In condizioni di tempo umido o freddo (in condizioni di freddo estremo si forma la brina).

Il veicolo è esposto alla pioggia o dopo essere stato lavato.

Quando la differenza di temperatura tra il giorno e la notte è superiore a 10°C.

- ◆ La situazione sopra descritta è dovuta al normale fenomeno della condensazione del vapore acqueo nell'aria ad alta temperatura della lampada del veicolo quando è fredda, che non influisce sulla durata di vita della lampada del veicolo e quindi non è necessario sostituire il gruppo lampada.

È possibile valutare se il congelamento/appannamento delle lampade è normale con i seguenti metodi:

1. Avviare il veicolo in un ambiente chiaro e asciutto.
2. Accendere le lampade e tenerle accese per 30-40 minuti.
3. Ispezione visiva:

Sulla superficie interna del paralume è presente un sottile strato di acqua nebulizzata (nessun segno di acqua o gocciolamento).

Area di copertura della nebbia < 50%.

Pulizia interna

Per la pulizia degli interni del veicolo, leggere le seguenti informazioni.

Avvertenze

- ◆ Tenere il gruppo airbag nel veicolo al riparo dall'umidità; in caso contrario, l'airbag potrebbe non essere in grado di gonfiarsi o essere soggetto a guasti funzionali, causando così gravi lesioni o addirittura la morte.
- ◆ Non pulire il cruscotto con pasta lucidante o detergenti per lucidatura; in caso contrario, il cruscotto potrebbe riflettersi sul parabrezza, ostacolando la visuale del conducente e causando gravi lesioni e pericolo di vita.

Attenzione

- ◆ Non spruzzare detergenti o altri liquidi all'interno del veicolo, per evitare di danneggiare con l'umidità i componenti dell'apparecchio elettrico e causare malfunzionamenti. In caso di spruzzi accidentali, è necessario pulirli immediatamente.
- ◆ Per l'uso necessario del detergente, leggere e seguire scrupolosamente le istruzioni del detergente. Evitare l'uso di sostanze organiche (cherosene, alcool, benzina, ecc.) o di soluzioni acido-base, che potrebbero causare lo scolorimento, la formazione di macchie o lo scrostamento della superficie interna dei rivestimenti.

Pulizia dei rivestimenti interni come il cruscotto

- ◆ Per la pulizia del cruscotto, utilizzare un panno morbido pulito e umido per strofinarlo delicatamente.
- ◆ Non rimuovete la sporcizia sul rivestimento interno con lame o altri oggetti appuntiti.
- ◆ Non utilizzare una spazzola a setole dure per pulire le superfici di rifinitura interne, poiché potrebbe danneggiarle.

- ◆ Non strofinare troppo forte per non danneggiare i rivestimenti interni.
- ◆ Cercate di utilizzare un detergente neutro e delicato ed evitate l'uso di detergenti forti o saponi disoleanti.
- ◆ Non inumidire la guarnizione interna durante la pulizia.

Pulizia della pelle

- ◆ Se gli accessori in pelle del veicolo non vengono mantenuti e puliti per lungo tempo, la pelle sarà umida, ammuffita, opacizzata, secca e invecchiata. Pertanto, l'uso e la manutenzione della pelle del veicolo devono essere attenti e meticolosi.
- ◆ Pulire la polvere sulla superficie della pelle con un panno morbido inumidito. Se si desidera una pulizia più accurata, utilizzare un detergente professionale per pelle. Dopo la pulizia, asciugare la pelle con un panno asciutto o lasciarla asciugare naturalmente.
- ◆ Non utilizzare decontaminanti comuni (come detersivi, detergenti, ecc.) per pulire la pelle, altrimenti si danneggia la superficie della pelle, causando corrosione o scolorimento.

Pulizia del pulsante e dell'interruttore

Quando si puliscono il pulsante e l'interruttore, rimuovere la polvere dal pulsante e dall'interruttore con una piccola spazzola morbida.

Pulizia delle finestre

Per la pulizia dei vetri, utilizzare un panno morbido e un detergente speciale per vetri. Non utilizzare detergenti abrasivi perché potrebbero graffiare il vetro.

Pulizia dei veicoli

Pulizia della cintura di sicurezza

Quando si pulisce la cintura di sicurezza, immergere la spugna o il panno morbido nell'acqua saponata neutra o nell'acqua calda per completare la pulizia. Controllare regolarmente che la cintura di sicurezza non sia eccessivamente usurata o graffiata.

Attenzione

- ◆ La cintura di sicurezza può essere ripristinata solo dopo che si è asciugata completamente, altrimenti l'arrotolatore potrebbe danneggiarsi.

Pulizia della moquette

- ◆ Pulire la moquette con un detergente in schiuma di alta qualità.
- ◆ Pulire la polvere con un aspirapolvere, quindi strofinare la moquette in cerchio con una spugna o una spazzola imbevuta di detergente schiumoso.
- ◆ Non utilizzare acqua pulita, per evitare di corrodere il corpo. Mantenere il tappeto asciutto il più possibile.

Manutenzione esterna

Ceretta

- ◆ Per mantenere la lucentezza del veicolo, si consiglia di lucidare e incerare la carrozzeria.
- ◆ Quando la superficie del veicolo non è in grado di respingere efficacemente l'acqua, si consiglia di applicare la cera sulla carrozzeria o di passare la cera una volta al mese.
- ◆ Prima di passare la cera, si consiglia di lavare il veicolo e di asciugare la carrozzeria.
- ◆ Quando la superficie della carrozzeria viene a contatto con l'acqua in un'area ampia e l'acqua non forma gocce d'acqua e rimane sulla superficie, la carrozzeria deve essere nuovamente cerata.

Manutenzione della superficie del rivestimento

Durante la manutenzione della superficie del rivestimento, prestare attenzione ai seguenti punti:

- ◆ Sciacquare il veicolo in tempo dopo la pioggia. Dopo la pioggia, le macchie di pioggia sulla carrozzeria si ritirano gradualmente e la concentrazione di sostanze acide nella pioggia aumenta progressivamente. Se le macchie di pioggia non vengono lavate con acqua pulita il prima possibile, la superficie del rivestimento si danneggia nel tempo.
- ◆ Lavare il veicolo con un detergente speciale. Non utilizzare detersivi alcalini, acqua saponata e detersivi per evitare di lavare via il grasso dalla superficie del rivestimento e accelerarne l'invecchiamento.
- ◆ Se il veicolo viene lavato nella stazione di lavaggio, il lavagista non deve utilizzare un detergente decerante per evitare di danneggiare la superficie del rivestimento.
- ◆ Pulire il veicolo con un panno o una spugna pulita e morbida per evitare la limatura del metallo e la sabbia. Non pulire il veicolo con un panno o una spugna asciutti, per non lasciare graffi. Quando si pulisce, strofinare delicatamente dall'alto verso il basso lungo
- ◆ Le tracce particolari di forte corrosione (come la pece e la caduta di uccelli) devono essere rimosse in tempo. Pulire con un detergente speciale. Non raschiare con il coltello o rimuovere con la benzina per non danneggiare la superficie del rivestimento.
- ◆ Non toccare la superficie di rivestimento della carrozzeria con mani sporche di grasso o con un panno sporco di olio, né appoggiare strumenti sporchi di grasso o panni per la pulizia con solventi organici sulla superficie di rivestimento, in modo da evitare reazioni chimiche.
- ◆ Se la superficie del rivestimento non presenta graffi evidenti, non spruzzare la vernice per la seconda volta, in modo da evitare un'errata corrispondenza del colore della vernice o una cattiva giunzione.
- ◆ Evitare forti urti, collisioni e graffi sulla pellicola di vernice della carrozzeria. Se la superficie del rivestimento risulta sfregiata, ammaccata o cadente, si raccomanda di contattare tempestivamente il centro di assistenza autorizzato SWM Motors per la riparazione.
- ◆ Pulire le parti metalliche placcate con un detergente al carbone e passare regolarmente la cera per proteggerle.
- ◆ Pulire le parti decorative della carrozzeria con un detergente di buona qualità. Non spalmare eccessivamente la cera per evitare che penetri attraverso la superficie del rivestimento.
- ◆ Passare la cera sulla superficie del rivestimento aperiodicamente e sottoporre il veicolo a regolare manutenzione presso il centro di assistenza autorizzato SWM Motors (una volta al trimestre) per ripristinare la brillantezza e la lucentezza della superficie del rivestimento.

Manutenzione dei veicoli

la direzione del flusso d'acqua. Non disegnare cerchi o strofinare orizzontalmente.

Sostituire la spazzola del tergicristallo

Controllare regolarmente le condizioni della spazzola tergicristallo per verificare se ci sono crepe, indurimenti parziali o altri problemi. Se si riscontra uno di questi fenomeni, la spazzola tergicristallo deve essere sostituita, altrimenti potrebbe lasciare delle strisce o non essere raschiata durante l'uso.

Per sostituire la spazzola del tergicristallo anteriore, procedere come segue:



1. Entrare in modalità manutenzione tergicristalli.

Dopo che l'alimentazione del veicolo completo è passata dallo stato "ON" a "OFF", tirare immediatamente indietro l'interruttore di comando del tergicristallo vicino al volante e tenerlo premuto per 4s per avviare la modalità di manutenzione; il tergicristallo girerà automaticamente nella posizione centrale del parabrezza.

2. Tirare su il braccio del tergicristallo.
3. Sollevare il coperchio di blocco del braccio del tergicristallo, ruotare la spazzola del tergicristallo fino a un certo angolo, premere il pulsante di sblocco della spazzola, spingere la spazzola del tergicristallo e rimuoverla dal braccio del tergicristallo.
4. Inserire la nuova spazzola nel braccio del tergicristallo nel senso opposto e bloccarla in posizione.
5. Posizionare delicatamente il braccio del

6. Quando l'alimentazione del veicolo completo è in stato "ON", i tergicristalli anteriori tornano automaticamente nella posizione originale.

i Attenzione

- ◆ Non aprire il cofano del vano anteriore quando si solleva il braccio del tergicristallo, altrimenti si potrebbero danneggiare il cofano del vano anteriore e il braccio del tergicristallo.
- ◆ Dopo aver sostituito la spazzola, tenere e posizionare il braccio del tergicristallo sul parabrezza lentamente, per evitare di danneggiare il parabrezza a causa della rapida caduta.

Manutenzione interna

La manutenzione degli interni deve basarsi sulla pulizia degli interni. Una volta completata la pulizia interna, la manutenzione interna può essere eseguita secondo i seguenti metodi:

- ◆ Dopo la pulizia del cruscotto, applicare uno strato di cera protettiva sul cruscotto per attenuare l'invecchiamento delle parti in plastica come il cruscotto e prolungare la durata dei materiali plastici.
- ◆ Spruzzare una cera speciale per la pelle sugli accessori in pelle e pulirli con un panno asciutto.
- ◆ Per i vetri delle finestre, spruzzare prodotti per il rivestimento del vetro per evitare che la finestra si appanni in caso di pioggia e neve o in inverno.
- ◆ È necessario eseguire una manutenzione regolare della striscia di gomma di tenuta del veicolo con un agente di manutenzione della gomma, che può anche mantenere la striscia di gomma di tenuta elastica per lungo tempo.

Manutenzione del pneumatico

Durante l'uso e la manutenzione degli pneumatici, leggere e seguire le attenzioni riportate di seguito:

- ◆ Nei primi 500 km, l'aderenza alla strada dei pneumatici nuovi non può raggiungere lo stato migliore, quindi guidate con prudenza a velocità media per evitare incidenti.
- ◆ Lo scoppio o la perdita del pneumatico durante la guida possono facilmente causare gravi incidenti stradali.
- ◆ Non utilizzare pneumatici usati con più di 6 anni.
- ◆ Non utilizzare in nessun caso ruote e pneumatici vecchi e di origine sconosciuta, altrimenti il veicolo potrebbe perdere il controllo durante la guida e causare incidenti stradali.
- ◆ Non esporre i pneumatici a sostanze chimiche, olio, grasso e liquido dei freni.
- ◆ Se il veicolo presenta vibrazioni o partenze anomale durante la guida, fermarlo per verificare se il pneumatico è danneggiato.
- ◆ I pneumatici che non sono stati sottoposti a rodaggio o che sono eccessivamente usurati hanno un'aderenza alla strada insufficiente, che influisce direttamente sull'efficacia della frenata. Se si riscontra un'usura eccessiva e irregolare dei pneumatici, si raccomanda di rivolgersi al più presto al centro di assistenza autorizzato SWM Motors.

Misure preventive dei guasti agli pneumatici

- ◆ Quando si passa accanto a un marciapiede o a una barriera simile, guidare il veicolo in direzione verticale rispetto alla barriera per quanto possibile.

- ◆ Controllare regolarmente lo stato di danneggiamento degli pneumatici (ad esempio, taglio, usura, caduta, deformazione o rigonfiamento, ecc.)
- ◆ Rimuovere regolarmente i residui nelle scanalature del pneumatico.

Istruzioni per la conservazione del pneumatico

- ◆ Prima di rimuovere il pneumatico, contrassegnarlo per indicare il senso di rotazione e ripristinare il pneumatico in base al contrassegno durante il montaggio, per mantenere inalterato il senso di rotazione e l'equilibrio dinamico della ruota.
- ◆ Le ruote o i pneumatici smontati devono essere conservati in un luogo fresco e asciutto, in particolare in un luogo con luce scura.
- ◆ I pneumatici installati sul cerchione non devono essere conservati in verticale.
- ◆ I pneumatici non montati sulle ruote devono essere conservati in verticale (con il modello a terra).

Pneumatici e ruote nuovi

- ◆ Le dimensioni, il carico, la velocità nominale e il tipo di costruzione dei nuovi pneumatici devono essere uguali a quelli dei pneumatici originali.
- ◆ Cercate di non sostituire un solo pneumatico, ma almeno due pneumatici sullo stesso asse contemporaneamente.
- ◆ Non mischiare pneumatici di dimensioni o tipi diversi. Non mischiare pneumatici utilizzati in estate, in inverno o in altre stagioni.

Pneumatici utilizzati in inverno e in estate

◆ Pneumatici invernali

Gli pneumatici invernali hanno buone prestazioni di tenuta di strada sulle strade innevate. Lo speciale disegno della gomma del battistrada rende il pneumatico meno influenzato dalle basse temperature, garantisce una buona capacità di frenata e migliora la sicurezza di guida del veicolo.

Si raccomanda l'uso di pneumatici invernali quando si guida in condizioni di neve o in ambienti con temperatura inferiore a 7°C.

Utilizzare pneumatici invernali radiali omologati per questo veicolo e uguali a quelli originali per dimensioni, carico e velocità nominale.

Il pneumatico invernale deve avere una profondità del battistrada sufficiente (la profondità del battistrada non deve essere inferiore a 4 mm, perché l'applicabilità in inverno è limitata quando è inferiore a 4 mm).

Dopo il montaggio del pneumatico, controllare la pressione dello stesso.

◆ Pneumatico estivo

In estate è piovoso e la profondità del battistrada del pneumatico influisce direttamente sulla sicurezza di guida del veicolo nei giorni di pioggia. I pneumatici estivi con una profondità del battistrada inferiore a 3 mm presentano un elevato rischio di idroplanaggio.

◆ I pneumatici invernali ed estivi sono progettati in base alle condizioni di guida tipiche delle corsie nelle rispettive stagioni. Si raccomanda di utilizzare i pneumatici invernali in inverno e quelli estivi in estate, altrimenti l'aderenza e la capacità di frenata saranno scarse.

◆ Se i pneumatici estivi vengono utilizzati in condizioni di freddo intenso, è possibile che sui pneumatici si formino delle crepe che possono danneggiare i pneumatici, aumentarne la rumorosità e causare la perdita di equilibrio.

◆ Dopo aver utilizzato i pneumatici invernali, è possibile che si verifichino una diminuzione della trazione, un aumento della rumorosità stradale e una riduzione della durata del battistrada quando si guida su strade asciutte. Dopo aver montato i pneumatici invernali, prestare attenzione alle variazioni di manovrabilità e di frenata del veicolo.

◆ I pneumatici invernali hanno un limite di velocità massima inferiore, quindi non superare la velocità massima consentita dal pneumatico durante la guida.

◆ Quando la temperatura supera i 7°C, per garantire la sicurezza e le prestazioni di guida, sostituire tempestivamente i pneumatici estivi o all-season.

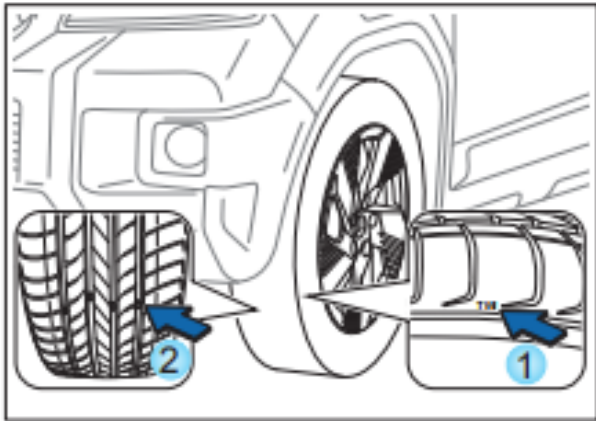
Danno nascosto

I danni ai pneumatici e ai cerchioni sono spesso nascosti e le vibrazioni o le deviazioni anomale dei veicoli durante la guida indicano che i pneumatici potrebbero essere danneggiati. Se si sospetta che il pneumatico sia danneggiato, assicurarsi di ridurre immediatamente la velocità e fermarsi per verificare l'entità del danno. Se il danno non è visibile dall'esterno, si raccomanda di rivolgersi al più presto al centro di assistenza autorizzato SWM Motors per un controllo dei pneumatici.

Pneumatico contrassegnato con la direzione di rotolamento

Alcuni pneumatici sono contrassegnati da frecce o caratteri che indicano il senso di rotolamento e devono essere utilizzati secondo il senso di rotazione specificato. Se il pneumatico viene montato in direzione opposta a quella di rotolamento, durante la guida potrebbero verificarsi scuotimenti, rumori di guida, usura accelerata, evidente debolezza della capacità di presa in caso di pioggia, ecc.

Segno di usura del pneumatico



- ◆ I pneumatici presentano segni di usura contrassegnati da frecce rivolte verso il bordo esterno del pneumatico. Queste frecce guidano l'utente a osservare lo stato di usura del battistrada del pneumatico. Se il bordo esterno del pneumatico si consuma fino a questo segno, il pneumatico non è più sicuro per l'uso e deve essere sostituito immediatamente.
- ◆ La freccia indica un "segno di usura del battistrada" in rilievo, con un'altezza di 1,6 mm. Se il disegno del battistrada si consuma fino a questo segno, il pneumatico non è più sicuro e deve essere sostituito immediatamente.

Pressione degli pneumatici

- ◆ Controllare la pressione degli pneumatici del veicolo in questione sull'etichetta della pressione degli pneumatici del montante destro B.
- ◆ Il pneumatico deve essere freddo quando si controlla la pressione. La pressione può essere leggermente superiore al valore specificato quando la temperatura aumenta, ma non è necessario ridurla.
- ◆ Quando si controlla la pressione o si gonfia lo pneumatico, bilanciare il peso dei passeggeri e dei bagagli, evitare i luoghi con pendenza e regolare la pressione dello pneumatico in base al carico del veicolo.
- ◆ Alcuni modelli di veicoli consentono di controllare la pressione attuale degli pneumatici attraverso lo schermo del display informativo della strumentazione.

- ◆ Dopo aver controllato la pressione del pneumatico o aver gonfiato il pneumatico, assicurarsi di installare il cappuccio della valvola sul nucleo della valvola.

⚠ Avvertenze

- ◆ Una pressione insufficiente aggrava la deformazione del pneumatico; il surriscaldamento del pneumatico può provocarne lo scoppio. Una pressione troppo alta o troppo bassa accelera l'usura dei pneumatici, riduce la stabilità del veicolo e può causare incidenti stradali e lesioni personali.

Vita utile del pneumatico

La durata del pneumatico dipende dalla pressione, dalle abitudini di guida e dalle condizioni di montaggio.

Bilanciamento delle ruote

- ◆ Le ruote di un nuovo veicolo sono state bilanciate. Tuttavia, durante la guida si verificano vari impatti che causano uno sbilanciamento delle ruote, che può derivare dalla scossa del meccanismo di sterzo.
- ◆ Lo sbilanciamento delle ruote aggrava l'usura e l'impatto del sistema di sterzo e degli pneumatici, pertanto l'equilibratura dinamica deve essere eseguita correttamente.
- ◆ Ogni ruota deve essere sottoposta all'equilibratura dinamica dopo l'installazione di un nuovo pneumatico o la riparazione di uno pneumatico.

Allineamento delle ruote

- ◆ Il disallineamento delle ruote provoca un'usura irregolare ed eccessiva dei pneumatici, con conseguenti ripercussioni sulla sicurezza di guida. Se si riscontra un'usura eccessiva e irregolare dei pneumatici, si raccomanda di rivolgersi al più presto a un centro di assistenza autorizzato SWM Motors per controllare l'allineamento delle ruote.

Manutenzione dei veicoli

◆ Controllare l'allineamento delle quattro ruote nelle seguenti circostanze:

V

Assistenza e manutenzione

Si verificano prestazioni di guida anomale, come una deviazione.

Le parti del sistema di sospensione sono state rimosse o sostituite.

Un lato del pneumatico si usura.

Misure anticorrosione

Il veicolo è dotato di un'efficace protezione anticorrosione. Per ridurre il rischio di corrosione, è necessario prestare le seguenti attenzioni:

- ◆ Lavare regolarmente il veicolo. Lavare regolarmente il veicolo può mantenerlo pulito e proteggerlo dalla corrosione.

Se si percorrono strade con presenza di alcali salini o si vive al mare in inverno, si consiglia di pulire accuratamente il veicolo una volta al mese per ridurre la corrosione.

Quando si pulisce il telaio del veicolo e il rivestimento delle ruote con la pistola ad acqua ad alta pressione, evitare i connettori e i componenti elettrici.

Dopo la stagione invernale, assicuratevi di pulire il telaio del veicolo da eventuali residui di sostanze chimiche, come gli agenti sciogli-neve.

- ◆ Controllare la vernice della carrozzeria e le parti decorative.

Se si riscontrano scheggiature o crepe nello strato di vernice, si raccomanda di effettuare la riparazione presso il centro di assistenza autorizzato SWM Motors per evitare la corrosione.

- ◆ Mantenere l'interno del veicolo asciutto.

L'umidità e la polvere tendono ad accumularsi sotto i tappeti. Controllare regolarmente la parte inferiore dei tappeti per assicurarsi che l'area sia asciutta e pulita per evitare la corrosione.

Quando trasportate prodotti chimici, detergenti, fertilizzanti, sale e altri articoli, conservateli in contenitori

- ◆ Cercare di parcheggiare il veicolo in un garage completamente ventilato o in un luogo dotato di tetto. Non parcheggiare il veicolo in un ambiente umido ed ermetico.

- ◆ Si raccomanda di controllare regolarmente l'integrità dello strato di cera inferiore. Se si riscontrano danni, si consiglia di rivestire nuovamente la parte danneggiata per prevenire la corrosione.

- ◆ Dopo la manutenzione del veicolo e lo smontaggio del dispositivo di fissaggio, è necessario incerare gli elementi di fissaggio per proteggerli.

Stoccaggio a lungo termine del veicolo

Se il veicolo deve essere conservato a lungo, effettuare i seguenti preparativi:

- ◆ Se il veicolo è rimasto parcheggiato per più di tre mesi, prima di utilizzarlo verificare che lo strumento non presenti allarmi. In caso contrario, contattare il centro di assistenza autorizzato SWM Motors per l'ispezione e la manutenzione.

- ◆ Mantenere l'ambiente di parcheggio il più possibile asciutto e ventilato, lontano da fonti di calore.

- ◆ Scollegare il terminale negativo della batteria.

- ◆ Se possibile, avviare il veicolo regolarmente (preferibilmente una volta al mese).

- ◆ Pulire e asciugare completamente il corpo.

- ◆ Pulire l'interno del veicolo per assicurarsi che tappeti, rivestimenti interni, ecc. siano completamente asciutti.

- ◆ Se possibile, sollevare la carrozzeria con il cric per far sì che il pneumatico si stacchi da terra.

- ◆ Aprire leggermente una finestra (se

adeguati. Se si riscontrano fuoriuscite o perdite, pulirle immediatamente e conservarle all'asciutto.

conservato al chiuso).

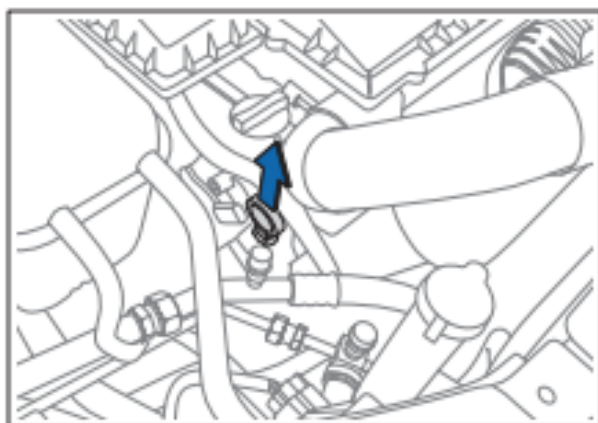
- ◆ Sostenerne la spazzola del tergicristallo anteriore con un asciugamano o un panno piegato in modo che non entri in contatto con il parabrezza.
- ◆ Coprire il corpo con una copertura traspirante fatta di "materiale poroso" come il panno di cotone, mentre il materiale non poroso come il panno di plastica accumula umidità e danneggia lo strato di finitura del corpo.

Riempire l'olio

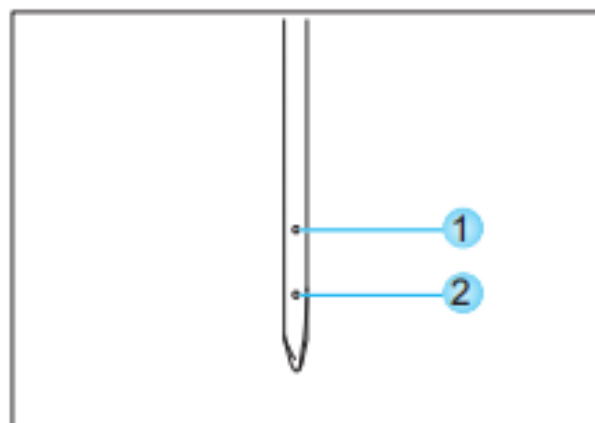
- ◆ È necessario utilizzare l'olio con le specifiche corrette.
- ◆ Quando si acquista l'olio, è necessario controllare le specifiche dell'olio sulla confezione e le specifiche devono essere conformi alle norme per l'uso di questo veicolo.

Controllare il livello dell'olio motore

1. Parcheggiare il veicolo su una superficie piana, spegnere il motore dopo il riscaldamento e attendere più di 5 minuti.



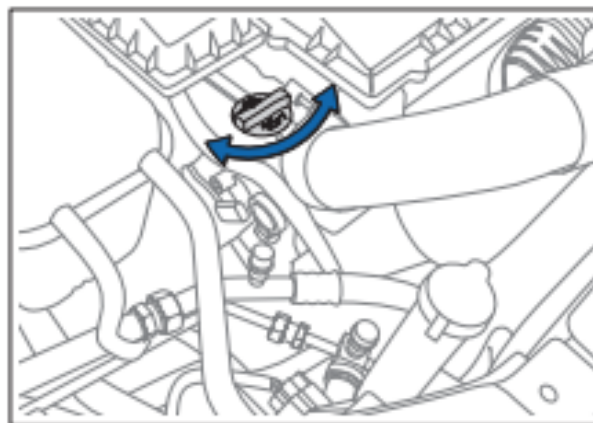
2. Posizionare un panno sotto l'estremità dell'astina di livello dell'olio ed estrarre l'astina.
3. Pulire l'astina dell'olio e reinserirla completamente.



4. Estrarre l'astina di livello. Se il livello dell'olio è compreso tra il limite minimo e il limite massimo, il livello dell'olio è normale. Se il livello dell'olio è inferiore al limite minimo, aggiungere olio motore.

- 1 Scala del limite massimo dell'olio
- 2 Scala del limite minimo dell'olio

Rabboccare l'olio motore



Svitare e rimuovere il tappo di riempimento dell'olio motore. Versare l'olio lentamente e con attenzione per evitare fuoriuscite di olio. In caso di fuoriuscita di olio, è necessario pulirlo immediatamente; in caso contrario, potrebbe causare danni ai componenti del vano anteriore.

Riempimento del fluido

⚠ Avvertenze

- ◆ Non avvicinarsi a parti rotanti come cinghie e ventole mentre il motore è in funzione, altrimenti mani, vestiti, attrezzi, ecc. potrebbero rimanere impigliati, causando un incidente.
- ◆ Quando si controlla o si rabbocca l'olio motore, maneggiare con cura per evitare ustioni.
- ◆ Il tappo di rifornimento dell'olio deve essere sempre ben serrato, altrimenti l'olio può fuoriuscire quando il motore è in funzione, con il rischio di incendi.
- ◆ L'olio motore deve essere conservato in un contenitore contrassegnato e tenuto fuori dalla portata dei bambini.

i Attenzione

- ◆ Controllare e sostituire regolarmente l'olio motore, altrimenti una quantità insufficiente di olio o un olio invecchiato possono causare una scarsa lubrificazione delle parti rotanti del motore, con conseguente sinterizzazione e danni al motore.
- ◆ Quando si rabbocca l'olio motore, non eccedere, altrimenti si rischia di danneggiare il motore.

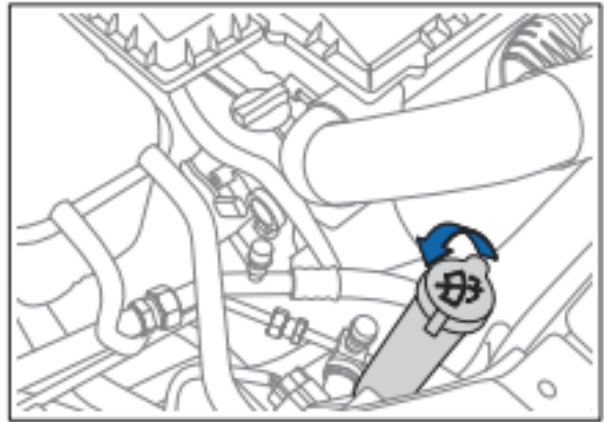
i Nota

- ◆ Si raccomanda di rivolgersi al centro di assistenza autorizzato SWM Motors per il rabbocco o la sostituzione dell'olio.
- ◆ L'indicatore nella strumentazione di  rimane acceso, indicando che il livello dell'olio è basso e ricordando di rabboccare l'olio il prima possibile.

🌿 Protezione dell'ambiente

- ◆ Smaltire l'olio esausto in conformità alle leggi e alle normative ambientali. Non versarli direttamente nelle discariche, nelle fogne o sul terreno.

Riempire il detergente per parabrezza



Controllare il livello del detergente nel serbatoio. Se il detersivo è scarso, rabboccare il detersivo secondo le specifiche indicate.

⚠ Avvertenze

- ◆ Non aggiungere additivi al detergente per parabrezza, altrimenti durante la pulizia si formeranno delle macchie sul parabrezza che comprometteranno la visuale di guida.
- ◆ Se il detergente per parabrezza viene a contatto con la pelle o con gli occhi, lavare immediatamente l'area di contatto con acqua e consultare un medico.

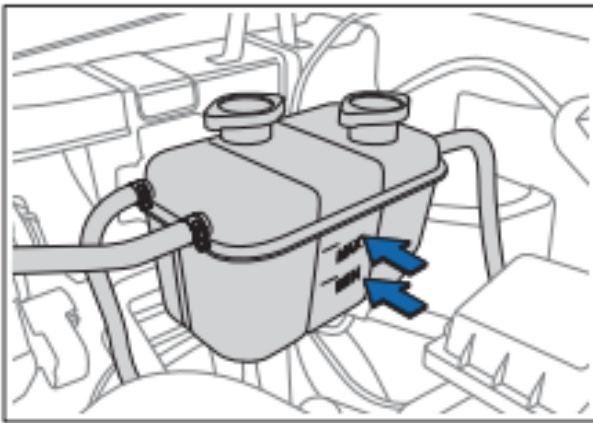
i Attenzione

- ◆ Non mescolare il detergente e il detersivo per parabrezza, altrimenti l'ugello del lavavetro potrebbe bloccarsi.

Riempire il liquido di raffreddamento

- ◆ È necessario utilizzare il liquido di raffreddamento con le specifiche corrette.
- ◆ Quando si acquista il liquido refrigerante, è necessario controllare le specifiche del liquido refrigerante sulla confezione e le specifiche devono essere conformi alle normative per l'uso di questo veicolo.

Controllare il liquido di raffreddamento



- ◆ Quando il veicolo è freddo, controllare il livello del liquido di raffreddamento nel serbatoio. Il livello normale del refrigerante deve essere compreso tra le linee "MAX" e "MIN".
- ◆ Se il livello del fluido è inferiore alla linea "MIN", è necessario aggiungere il refrigerante in modo che il livello del fluido sia compreso tra le linee "MAX" e "MIN".

Riempire il liquido di raffreddamento

Dopo che il veicolo si è raffreddato, aprire lentamente il tappo del serbatoio del refrigerante con un panno e aggiungere il refrigerante.

⚠ Avvertenze

- ◆ Quando il veicolo è caldo, non toccare il serbatoio del refrigerante e non rimuovere il tappo del serbatoio per evitare ustioni.
- ◆ Il refrigerante deve essere conservato in un contenitore contrassegnato e tenuto fuori dalla portata dei bambini.
- ◆ Se il refrigerante viene a contatto con la pelle o con gli occhi, lavare immediatamente l'area di contatto con acqua e consultare un medico.

i Attenzione

- ◆ L'uso di un liquido di raffreddamento non specificato può danneggiare l'impianto di raffreddamento.

♻ Protezione dell'ambiente

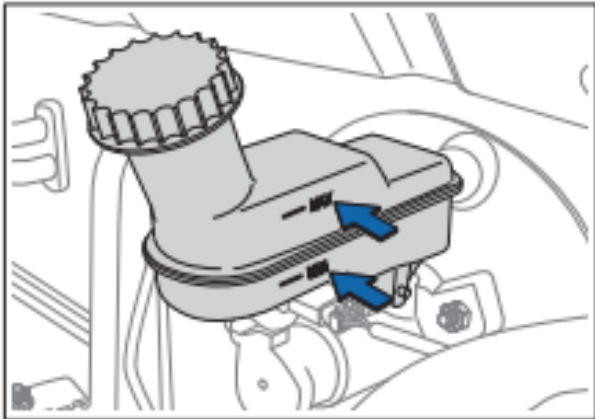
- ◆ Smaltire il refrigerante di scarto in conformità alle leggi e alle normative ambientali. Non versarli direttamente in discariche, fogne o sul terreno.

V

Riempimento del fluido

Rabboccare il liquido dei freni

- ◆ È necessario utilizzare il liquido dei freni con le specifiche corrette.
- ◆ Quando si acquista il liquido per freni, è necessario controllare le specifiche del liquido per freni sulla confezione e le specifiche devono essere conformi alle normative per l'uso di questo veicolo.



- ◆ Il livello normale del liquido dei freni è compreso tra la linea "MAX" e la linea "MIN". Se il livello è inferiore alla linea "MIN", il liquido dei freni deve essere aggiunto in modo che il livello sia compreso tra le linee "MAX" e "MIN".

Avvertenze

- ◆ Il liquido dei freni deve essere conservato in un contenitore contrassegnato e tenuto fuori dalla portata dei bambini.
- ◆ Se il liquido dei freni viene a contatto con la pelle o con gli occhi, lavare immediatamente la zona di contatto con acqua e consultare un medico.

Attenzione

- ◆ L'uso di un liquido per freni non specificato può danneggiare l'impianto frenante.

Protezione dell'ambiente

- ◆ Smaltire il liquido dei freni di scarto in conformità alle leggi e alle normative ambientali. Non versarlo direttamente nelle discariche, nelle fogne o sul terreno.

Requisiti tecnici per il liquido dei freni

1. Il liquido dei freni è giallo chiaro e trasparente quando è nuovo e deve essere sostituito regolarmente (ogni due anni o 40.000 chilometri). Se durante i controlli di routine il liquido dei freni appare di colore marrone scuro, si raccomanda di sostituirlo immediatamente.
2. Il liquido dei freni non deve essere miscelato con acqua, alcol, benzina, gasolio o altri liquidi organici, in quanto può causare gravi danni all'impianto frenante.
3. Si raccomanda di utilizzare un liquido per freni HYZ4 (DOT4) conforme agli standard.

Punto di ebollizione di equilibrio a riflusso (ERBP): $\geq 255^{\circ}\text{C}$

Punto di ebollizione a riflusso all'equilibrio umido (WERBP): $\geq 155^{\circ}\text{C}$

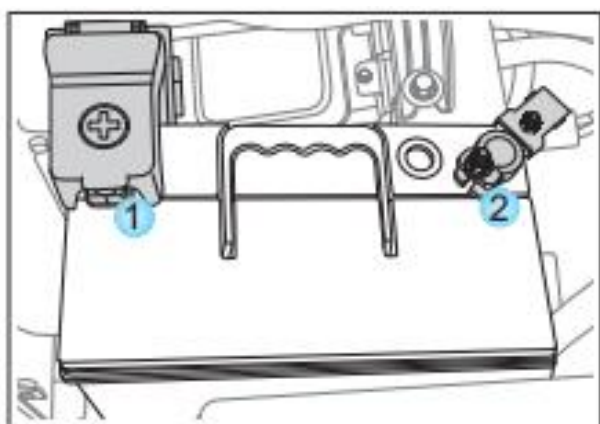
Viscosità cinematica (mm^2/s) a -40°C : ≤ 1000

pH: 7,0 ~ 11,5

Batteria

Controllare la batteria

- ◆ Controllare regolarmente la superficie della batteria e i terminali positivo e negativo. Verificare che i terminali positivo e negativo della batteria non siano allentati o arrugginiti.
- ◆ Verificare che l'aspetto della batteria non presenti crepe, rigonfiamenti, ecc. In caso di fenomeni di cui sopra, si raccomanda di contattare il centro di assistenza autorizzato di SWM Motors.



- 1 Terminale positivo
- 2 Terminale negativo

Sostituire la batteria

Sostituire la batteria con una dello stesso modello e delle stesse specifiche. Per la sostituzione della batteria, rivolgersi al centro di assistenza autorizzato SWM Motors.



Protezione dell'ambiente

- ◆ Il riciclaggio della batteria deve essere effettuato da unità qualificate per evitare di inquinare l'ambiente e di danneggiare gli operatori.

Uso e manutenzione della batteria

Durante l'uso e la manutenzione della batteria, leggere e seguire le attenzioni riportate di seguito:

- ◆ Evita che la batteria si sovraccarichi o che si verifichino perdite di potenza a lungo termine.
- ◆ Impedisce che la batteria venga scaricata ad alta corrente per lungo tempo.
- ◆ La batteria deve essere installata saldamente sul veicolo per evitare vibrazioni.
- ◆ Gli ossidi e i solfati prodotti dai morsetti di fissaggio dei terminali della batteria devono essere puliti in tempo e ingrassati per evitare la riorrosione.
- ◆ La batteria deve essere caricata con strumenti professionali. Si prega di non toglierla e caricarla senza autorizzazione.
- ◆ La batteria deve comunicare con il veicolo completo prima di poter essere utilizzata normalmente. Collegare correttamente il connettore e il cablaggio.
- ◆ Quando si pulisce la batteria, evitare che il liquido penetri all'interno della batteria.
- ◆ Quando si smontano i terminali della batteria, assicurarsi di rimuovere prima il terminale negativo. Se durante lo smontaggio del terminale positivo si toccano i metalli presenti nell'area circostante, si possono provocare scintille o addirittura incendi, nonché scosse elettriche che possono causare gravi lesioni o addirittura la morte.
- ◆ Spegnerle tutte le apparecchiature elettriche del veicolo prima di riaccendere la batteria. Collegare prima il polo positivo e poi quello negativo. Non installare le batterie nell'ordine sbagliato, altrimenti si corre il rischio di incendio.
- ◆ La batteria deve essere tenuta lontana da fonti di calore e fiamme libere. Durante l'uso e la ricarica della batteria,

Manutenzione della batteria

mantenere un ambiente ventilato, altrimenti si potrebbero verificare incendi o lesioni personali.

Manutenzione della batteria

Batteria di alimentazione

Descrizione di base della batteria di alimentazione

La batteria di alimentazione può essere caricata e scaricata ripetutamente e viene caricata da un'alimentazione esterna o dal motore. Quando il veicolo frena o si ferma, la batteria di alimentazione può essere caricata anche attraverso il recupero di energia.

La batteria di alimentazione si trova nella parte inferiore della carrozzeria. Quando si percorrono strade dissestate o terreni irregolari, prestare attenzione per evitare urti o collisioni.

Caratteristiche della batteria

A causa delle caratteristiche elettrochimiche della batteria e allo scopo di proteggere la batteria di alimentazione, la differenza di prestazioni del veicolo è normale nelle seguenti situazioni:

- ◆ Quando la batteria di alimentazione è a bassa capacità, le prestazioni di accelerazione dell'intero veicolo si indeboliscono.
- ◆ Le capacità di carica e scarica della batteria di alimentazione possono indebolirsi in presenza di temperature elevate o basse, con conseguente allungamento dei tempi di carica. Si tratta di un fenomeno normale. Quando il veicolo viaggia a temperature estreme, le prestazioni di alimentazione possono risultare indebolite.

Se la batteria di alimentazione è normale, il chilometraggio del veicolo è influenzato dai seguenti fattori:

- ◆ Le abitudini di guida, come le frequenti accelerazioni e decelerazioni, possono determinare un chilometraggio inferiore rispetto al mantenimento di una velocità costante. Inoltre, la guida ad alta velocità comporta generalmente un chilometraggio inferiore rispetto alla guida a velocità inferiori.
- ◆ Le condizioni del manto stradale, come le strade dissestate o con lunghe pendenze, possono determinare una minore percorrenza rispetto alle superfici lisce e asciutte.

- ◆ Temperatura, in ambienti a bassa temperatura, il chilometraggio di guida sarà inferiore rispetto alle condizioni di temperatura normale.
- ◆ L'utilizzo di apparecchiature elettriche, il chilometraggio di un veicolo con l'aria condizionata accesa durante l'uso è inferiore a quello di un veicolo spento.
- ◆ A bassa temperatura, la capacità di potenza disponibile diminuisce. Inoltre, la capacità di potenza disponibile diminuisce al diminuire della temperatura.

Raccomandazioni per l'utilizzo della batteria

Per garantire le prestazioni a lungo termine della batteria di alimentazione, si consiglia di evitare di esporre il veicolo a temperature estremamente elevate o basse per lungo tempo.

Quando la temperatura ambiente è bassa, se il veicolo è parcheggiato per lungo tempo, può essere collocato in un'area a temperatura più elevata, come un garage sotterraneo, per ridurre la perdita di calore della batteria e garantire le prestazioni del veicolo.

In condizioni di lavoro estreme (ad esempio, accelerazione rapida e decelerazione continua, ecc.), se la temperatura della batteria di alimentazione è troppo elevata, la capacità di scarica della batteria di alimentazione diminuirà gradualmente, il che è un fenomeno normale.

Quando si utilizza un veicolo per la prima volta o dopo che è stato parcheggiato per un lungo periodo, il livello residuo della batteria visualizzato sullo strumento può presentare una certa deviazione. Si raccomanda di caricare completamente il veicolo prima dell'uso.

Attenzione

- ◆ Per garantire la sicurezza della batteria di alimentazione, il veicolo deve essere parcheggiato lontano da materiali infiammabili ed esplosivi, fonti di incendio e sostanze chimiche pericolose.
- ◆ Se la batteria di alimentazione viene urtata, si raccomanda di contattare immediatamente il centro di assistenza autorizzato di SWM Motors per l'ispezione e la riparazione.

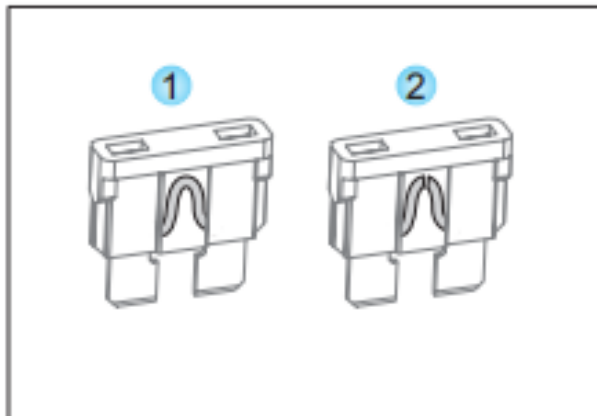
Sostituzione del fusibile

Descrizione del fusibile

Tutti i circuiti del veicolo sono dotati di fusibili per evitare danni all'apparecchio elettrico dovuti a cortocircuiti o sovraccarichi.

Ispezionare/sostituire il fusibile

Esaminare il filo metallico all'interno del fusibile e sostituirlo se è bruciato.



1 Fusibile normale

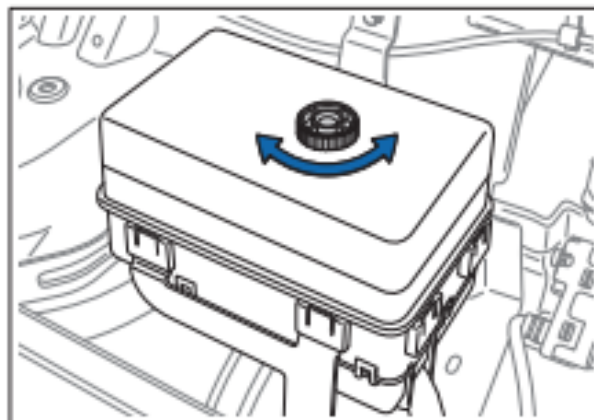
2 Fusibile bruciato

i Attenzione

- ◆ Non utilizzare fusibili con specifiche diverse o altri oggetti al posto dei fusibili, per evitare di danneggiare i componenti elettrici e causare incendi.
- ◆ Per i fusibili già bruciati, non tentare di ripararli e riutilizzarli, poiché ciò potrebbe causare un sovraccarico dei cavi e provocare un incendio.
- ◆ Se il fusibile correttamente sostituito continua a bruciarsi entro un breve periodo di tempo o se i componenti elettrici non tornano a funzionare normalmente, significa che potrebbe esserci un grave guasto all'impianto elettrico del veicolo. A questo punto, è necessario rivolgersi tempestivamente al centro di assistenza autorizzato SWM Motors.

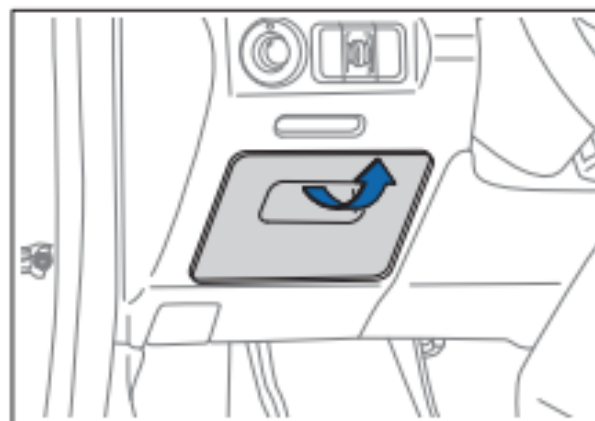
Distribuzione dei fusibili

Scatola dei fusibili del vano anteriore



Aprire il cofano del vano anteriore e ruotare in senso antiorario per aprire la piastra di copertura del fusibile del vano anteriore.

Scatola dei fusibili del quadro strumenti



Tirare verso l'esterno per aprire la piastra di copertura della scatola dei fusibili del banco strumenti.

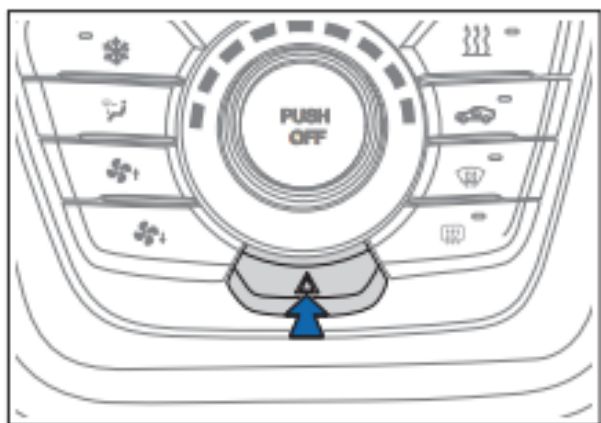
VI Gestione delle emergenze

Accendere la spia di pericolo ...	125
Comprendere la cassetta degli attrezzi	125
Indossare un giubbotto catarifrangente	126
Impostare il triangolo di avvertimento	126
Gonfiaggio dei pneumatici	127
Operazione di riparazione dei pneumatici	129
Avviamento al salto	132
Avvio di emergenza	133
Spegnimento di emergenza	133
Surriscaldamento del veicolo ...	133
Veicolo fuori dalla fossa	134
Traino del veicolo	135
Punto di sollevamento del veicolo	136

Accendere la spia di pericolo

In una delle seguenti circostanze, assicurarsi di accendere la spia di emergenza per attirare l'attenzione delle altre persone sulla strada e ridurre il rischio di incidenti stradali.

- ◆ Il veicolo ha un guasto.
- ◆ Il veicolo si trova alla fine del traffico basso durante la congestione.
- ◆ Trainare un altro veicolo o essere trainati.
- ◆ Bassa visibilità in caso di pioggia e nebbia.



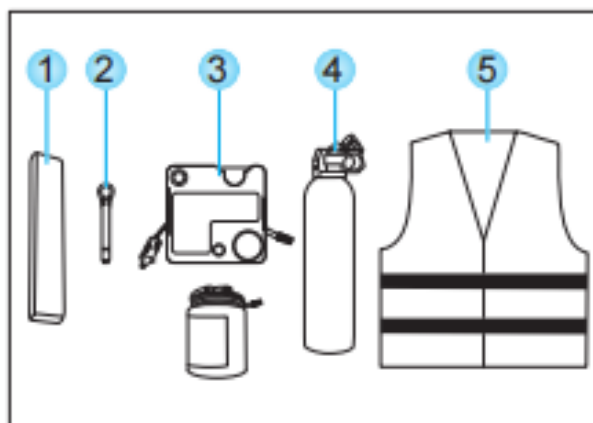
Premendo l'interruttore della spia di emergenza si accende o si spegne la spia di emergenza. Quando la spia di pericolo è accesa, la luce di direzione e l'indicatore di direzione lampeggiano contemporaneamente.

Nota

- ◆ Se la spia di pericolo non può funzionare correttamente, è necessario adottare altri metodi per attirare l'attenzione degli altri utenti della strada o dei partecipanti al traffico sul vostro veicolo; i metodi utilizzati devono essere conformi alle norme di circolazione locali.

Comprendere la cassetta degli attrezzi

La cassetta degli attrezzi si trova nella zona del bagagliaio.



- 1 Triangolo di avvertimento
- 2 Gancio di traino
- 3 Pompa d'aria, sigillante per pneumatici
- 4 Estintore
- 5 Gilet riflettente

Nota

- ◆ Per far fronte alle varie emergenze, è necessario conoscere la posizione e l'uso degli strumenti.
- ◆ Dopo l'uso, pulire immediatamente gli utensili e rimetterli nella posizione originale.

Guida di emergenza per il proprietario dell'auto

Indossare un giubbotto catarifrangente

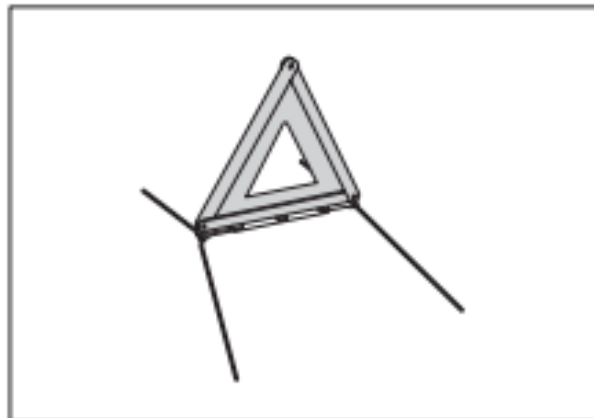


Quando si guida all'aperto e ci si deve fermare per ispezionare o gestire malfunzionamenti del veicolo o situazioni simili, è necessario estrarre il giubbotto catarifrangente dal bagagliaio, indossarlo correttamente e procedere all'ispezione o alla risoluzione del problema del veicolo. Questo per attirare l'attenzione delle altre persone sulla strada.

Nota

- ◆ Se il giubbotto catarifrangente è danneggiato o fortemente macchiato, si raccomanda di sostituirlo tempestivamente con uno nuovo.

Impostare il triangolo di avvertimento



Il triangolo di emergenza è conservato nel bagagliaio. Basta estrarlo, dispiegarlo ed è pronto all'uso.

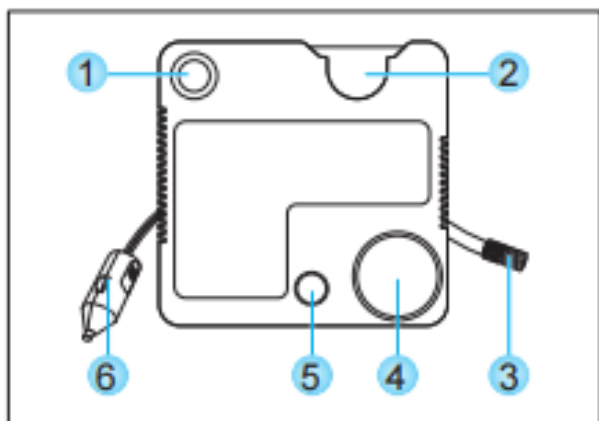
Nota

- ◆ Utilizzare il triangolo di emergenza in conformità alle leggi e alle normative locali.

Gonfiaggio dei pneumatici

Quando la pressione degli pneumatici è insufficiente, è possibile utilizzare una pompa d'aria per gonfiarli in tempo.

Introduzione alla pompa ad aria



- ❶ Interruttore di alimentazione
- ❷ Chiusura del serbatoio della colla
- ❸ Connettore del tubo dell'aria
- ❹ Barometro
- ❺ Pulsante di scarico della pressione
- ❻ Spina di alimentazione

⚠ Avvertenze

- ◆ Non smontare e modificare la pompa d'aria.

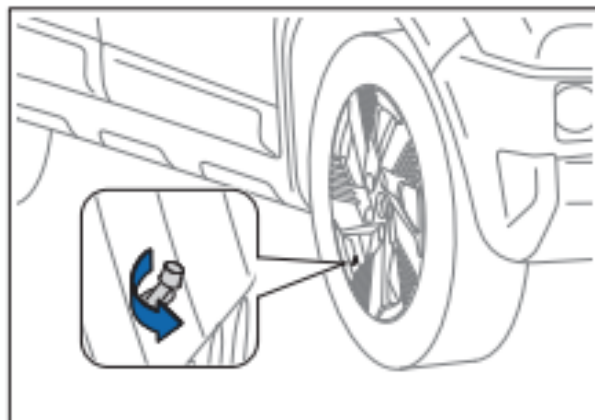
ⓘ Attenzione

- ◆ Non immergere la pompa dell'aria in acqua per lavorare quando piove.
- ◆ L'aspirazione di sabbia e polvere può causare malfunzionamenti. Non utilizzare la pompa pneumatica su terreni sabbiosi o polverosi.

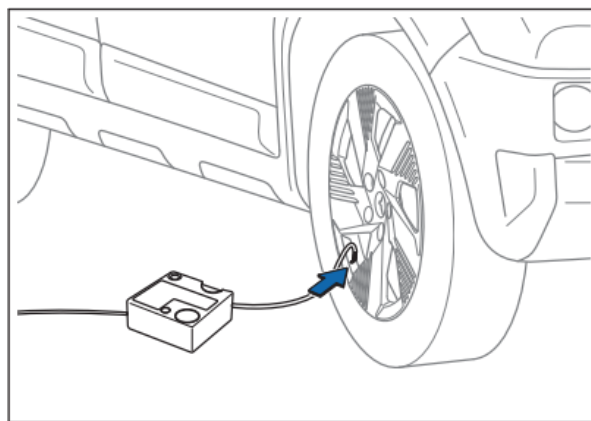
Metodo dell'inflazione

Quando è necessario gonfiare il pneumatico, è possibile utilizzare una pompa d'aria per gonfiarlo. I passaggi specifici sono i seguenti:

1. Collegare il pneumatico alla pompa d'aria.



Parcheggiare il veicolo su una superficie piana e sicura e rimuovere il tappo della valvola del pneumatico.

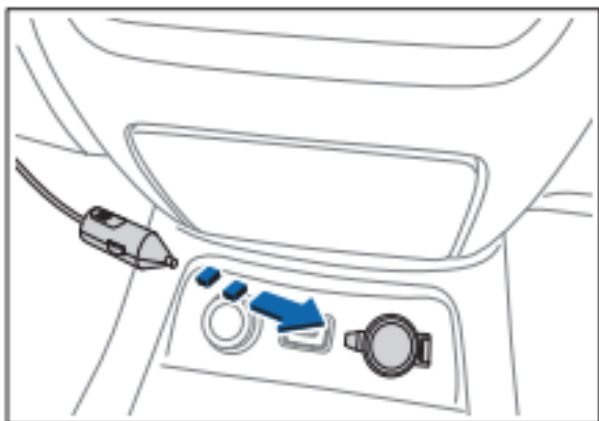


Avvitare il connettore della pompa d'aria nella valvola del pneumatico.

Durante il processo di avvitamento, se si sente un leggero suono di perdita dalla valvola del pneumatico, significa che l'aria sta passando. Continuare ad avvitare fino a quando non si sentono più perdite.

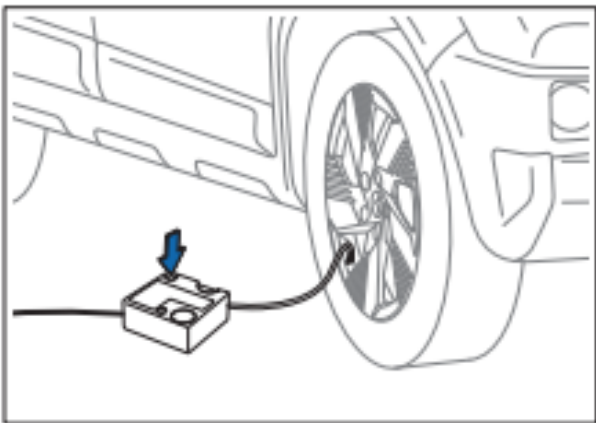
Guida di emergenza per il proprietario dell'auto

2. Collegare all'alimentazione



Inserire la spina di alimentazione nell'interfaccia di alimentazione del veicolo.

3. Iniziare a gonfiare



Avviare il veicolo e accendere l'interruttore della pompa dell'aria per iniziare il gonfiaggio.

4. Smettere di gonfiare

Osservare la variazione del barometro. Quando si raggiunge la pressione desiderata, spegnere l'alimentazione della pompa dell'aria e interrompere il gonfiaggio.

5. Scollegare la pompa dell'aria

Svitare il connettore della pompa dell'aria e avvitare il cappuccio della valvola.

6. Scollegare l'alimentazione

Scollegare la spina di alimentazione della pompa dell'aria, riporre la pompa dell'aria e posizionarla correttamente.

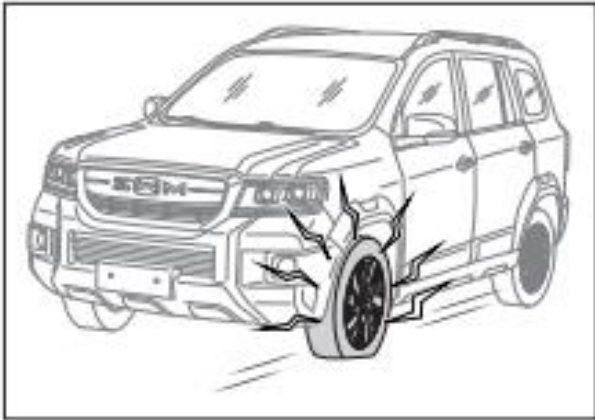
Nota

- ◆ Il valore della pressione standard degli pneumatici si trova sull'etichetta della pressione degli pneumatici sul montante B del lato passeggero.
- ◆ Se la pressione degli pneumatici è troppo alta, premere il pulsante di scarico della pressione (giallo) per ridurla al livello standard.
- ◆ Quando la pompa dell'aria è in funzione, il tubo dell'aria può riscaldarsi a causa della compressione dell'aria, un fenomeno normale.

Guida di emergenza per il proprietario dell'auto

Operazione di riparazione dei pneumatici

Perdita del pneumatico



Quando viene rilevata una perdita dal pneumatico, premere leggermente il pedale del freno per rallentare gradualmente mantenendo una traiettoria rettilinea e allontanare il veicolo dalla strada in un luogo sicuro lontano dal traffico intenso. Dopo il parcheggio, riparare il pneumatico come richiesto.

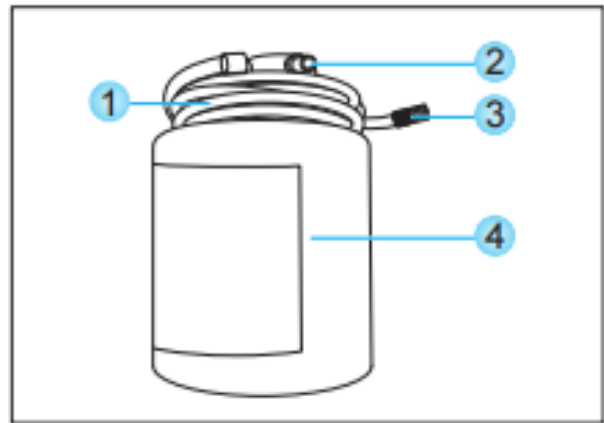
Avvertenze

- ◆ Accendere la spia di pericolo quando si ripara il pneumatico e posizionare il triangolo di emergenza dietro il veicolo, come specificato, per ricordare agli altri veicoli che si trovano dietro.

Attenzione

- ◆ Non continuare a guidare con un pneumatico che perde, anche per un breve tratto, perché potrebbe causare danni irreparabili al pneumatico.

Introduzione al sigillante per pneumatici



- 1 Tubo di riempimento del liquido
- 2 Presa d'aria
- 3 Connettore del tubo di riempimento del liquido
- 4 Corpo del serbatoio

Avvertenze

- ◆ L'inalazione del sigillante per pneumatici può mettere a rischio la salute. Se si ingerisce accidentalmente il liquido per la riparazione dei pneumatici, è necessario rivolgersi immediatamente a un medico.
- ◆ Se il sigillante per pneumatici entra negli occhi o viene a contatto con la pelle, sciacquare abbondantemente con acqua e consultare immediatamente un medico.

Nota

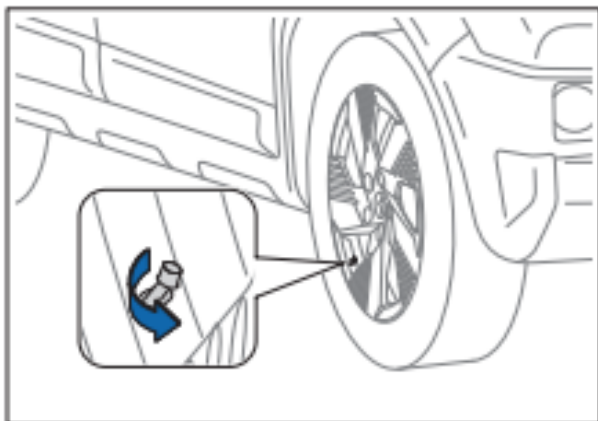
- ◆ Dopo aver riparato il pneumatico con il sigillante per pneumatici, non estrarre il tubo di riempimento del liquido direttamente dal pneumatico. Spegnerne prima l'interruttore della pompa dell'aria e poi rimuovere lentamente il tubo di riempimento del liquido dal pneumatico.
- ◆ Un barattolo di sigillante per pneumatici può riparare solo uno pneumatico.

Guida di emergenza per il proprietario dell'auto

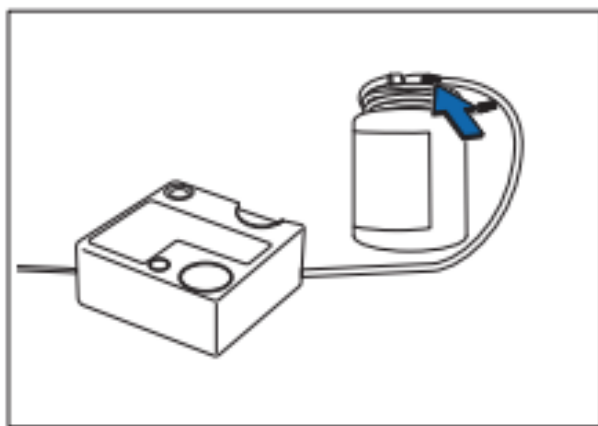
Metodo di riparazione dei pneumatici

Quando è necessario riparare uno pneumatico, è possibile utilizzare una pompa ad aria e un sigillante per pneumatici per ripararlo temporaneamente seguendo i seguenti passaggi:

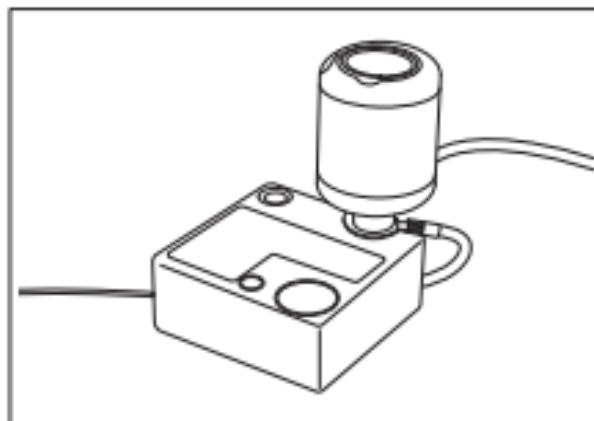
1. Collegare il serbatoio del sigillante per pneumatici con la pompa dell'aria



Parcheggiare il veicolo su una superficie piana e sicura e rimuovere il tappo della valvola del pneumatico.

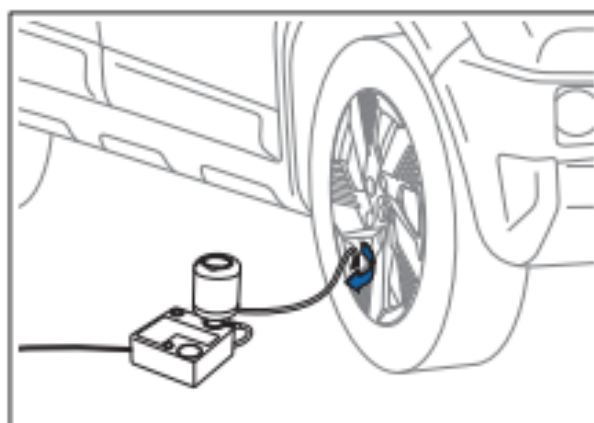


Collegare il connettore del tubo dell'aria della pompa dell'aria alla presa d'aria del serbatoio del sigillante per pneumatici.



Allineare il connettore del serbatoio del sigillante per pneumatici al fermo del serbatoio della colla sulla pompa dell'aria e spingerlo orizzontalmente.

2. Collegare il tubo di riempimento del liquido al pneumatico



Avvitare il connettore del tubo di riempimento del sigillante per pneumatici nella valvola del pneumatico.

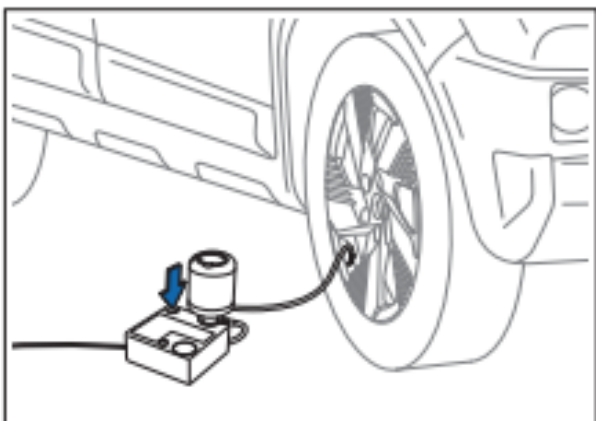
Guida di emergenza per il proprietario dell'auto

3. Collegare all'alimentazione



Inserire la spina di alimentazione nell'interfaccia di alimentazione del veicolo.

4. Accendere la pompa dell'aria



Avviare il veicolo e accendere l'interruttore della pompa dell'aria per iniziare il gonfiaggio.

5. Spegner la pompa dell'aria

Osservare la variazione del barometro. Quando la pressione del pneumatico raggiunge il valore normale, spegnere l'alimentazione della pompa dell'aria e interrompere il gonfiaggio.

6. Scollegare il tubo di riempimento del liquido e il tubo dell'aria.

Svitare il connettore del tubo di riempimento del liquido, avvitare il tappo della valvola, scollegare il tubo dell'aria e rimuovere il serbatoio del

7. Scollegare l'alimentazione

Scollegare la spina di alimentazione della pompa dell'aria, riporre la pompa dell'aria in modo corretto e recuperare ragionevolmente il serbatoio del sigillante per pneumatici.

8. Guida del veicolo

Riavviare il veicolo e guidare a una velocità inferiore a 30 km/h per 3-5 chilometri per consentire al sigillante di distribuirsi uniformemente sul lato interno del pneumatico e solidificarsi.

9. Controllare la pressione degli pneumatici

Parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro e posizionare un triangolo di segnalazione. Controllare la pressione degli pneumatici con una pompa d'aria.

Se la pressione degli pneumatici diminuisce sensibilmente, eseguire l'operazione di gonfiaggio, quindi guidare per altri 3-5 chilometri e ricontrollare la pressione degli pneumatici. Se la diminuzione è ancora evidente, significa che il pneumatico ha subito un danno significativo che non può essere riparato con il sigillante per pneumatici.

i Attenzione

- ◆ Dopo aver utilizzato il sigillante per pneumatici per riparare un pneumatico, la velocità di guida del veicolo non deve superare gli 80 km/h.
- ◆ La riparazione del sigillante per pneumatici è solo per uso temporaneo di emergenza. Contattare il centro di assistenza autorizzato SWM Motors il prima possibile per la riparazione o la sostituzione del pneumatico.

Guida di emergenza per il proprietario dell'auto

sigillante per pneumatici dal fermo del
serbatoio della colla.

VI

Versione 2010

Avviamento al salto

Quando il veicolo non riesce ad avviarsi a causa di una batteria scarica, si può provare ad avviarlo come segue:

1. Aprire il cofano del vano anteriore.
2. Collegare un'estremità del cavo rosso positivo (+) al terminale positivo (+) della batteria scarica del veicolo che necessita di assistenza.
3. Collegare l'altra estremità del cavo rosso positivo (+) al terminale positivo (+) della batteria completamente carica del veicolo di soccorso.
4. Collegare un'estremità del cavo nero negativo (-) al terminale negativo (-) della batteria completamente carica del veicolo di soccorso.
5. Collegare l'altra estremità del cavo nero negativo (-) a un punto di massa (parte metallica pulita, non verniciata e con una solida messa a terra) del veicolo che necessita di assistenza.
6. Avviare il veicolo di soccorso e lasciarlo girare per un po' prima di tentare di avviare il veicolo che necessita di assistenza.
7. Una volta che il veicolo che necessita di assistenza si avvia normalmente, spegnere l'alimentazione del veicolo di soccorso. Scollegare e riporre i cavi di avviamento in ordine inverso rispetto a come sono stati collegati.
8. Chiudere il cofano del vano anteriore

Avvertenze

- ◆ Se i cavi di avviamento vengono collegati o scollegati nell'ordine sbagliato, si può verificare un cortocircuito dell'apparecchio elettrico, con conseguenti danni al veicolo o lesioni personali.
- ◆ Quando si esegue un avviamento a strappo di un veicolo, assicurarsi che i morsetti dei cavi di avviamento non si tocchino tra loro o entrino in contatto con parti conduttrici diverse dai punti di salto per evitare un cortocircuito. Auto provenienti da dietro.

Attenzione

- ◆ Se il veicolo soccorso non può essere avviato dopo diversi tentativi, si raccomanda di inviare il veicolo al centro di assistenza autorizzato SWM Motors per l'ispezione e la riparazione.
- ◆ La tensione nominale della batteria del veicolo di soccorso per l'avviamento a strappo deve essere di 12 V.

Guida di emergenza per il proprietario dell'auto

Avvio di emergenza

Quando il veicolo non si avvia normalmente a causa di una batteria scarica nella chiave intelligente, posizionare la chiave intelligente vicino al pulsante di avviamento one-touch, premere contemporaneamente il pedale del freno e premere il pulsante di avviamento one-touch per avviare il veicolo.

Nota

- ◆ Se il veicolo continua a non partire, si raccomanda di contattare il centro di assistenza autorizzato SWM Motors.

Spegnimento di emergenza

Quando il veicolo è fermo e non può essere spento normalmente per alcuni motivi particolari, è possibile eseguire uno spegnimento di emergenza tenendo premuto il pulsante di avviamento one-touch per 5 secondi.

Avvertenze

- ◆ Quando il veicolo funziona normalmente (non in una situazione di emergenza), non eseguire un'operazione di spegnimento di emergenza, poiché ciò potrebbe causare incidenti o gravi lesioni personali.

Surriscaldamento del veicolo

Se il termometro indica un surriscaldamento, o se si sente che il motore è debole in accelerazione, o se il vapore proviene dal vano anteriore, può indicare che il motore si sta surriscaldando. Procedere come segue:

1. Parcheggiare il veicolo

Parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro, spegnere il motore, accendere la spia di emergenza, mettere la marcia in folle, inserire il freno di stazionamento e spegnere il climatizzatore.

2. Confermare che se il vapore proviene dal vano anteriore.

Se non emerge vapore, aprire il cofano del vano anteriore prima di avviare il veicolo.

In caso di fuoriuscita di vapore, attendere che il motore si raffreddi e che il vapore si disperda prima di aprire il cofano del vano anteriore e avviare il veicolo.

Avvertenze

- ◆ Il vapore ad alta pressione nel sistema di raffreddamento può causare danni alle persone, quindi è necessario ripararlo dopo il raffreddamento del motore.

3. Controllare la ventola di raffreddamento

Verificare che la ventola di raffreddamento sia funzionante. Se la ventola non funziona, spegnere il motore e contattare il centro di assistenza autorizzato SWM Motors.

Avvertenze

- ◆ Quando il motore è in funzione, non toccare o avvicinare la ventola di raffreddamento o la cinghia di trasmissione.

4. Spegnere il motore

Se l'indicazione della temperatura dell'acqua torna normale, spegnere il motore.

5. Confermare la quantità di refrigerante

Dopo che il motore si è raffreddato, controllare il livello del liquido refrigerante nel serbatoio e ispezionare il nucleo del radiatore per verificare la presenza di polvere o sporcizia.

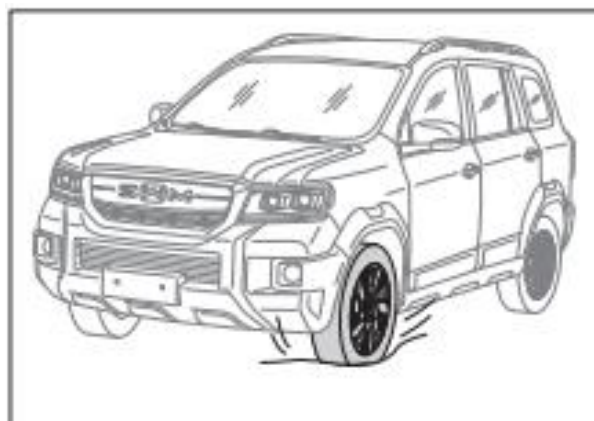
Se la quantità di refrigerante è insufficiente, reintegrarla.

Se il nucleo del radiatore è seriamente sporco, è possibile rivolgersi al centro di assistenza autorizzato SWM Motors per la sostituzione.

6. Controllare la cinghia della pompa dell'acqua

Se la cinghia della pompa dell'acqua è invecchiata o allentata, è possibile rivolgersi al centro di assistenza autorizzato SWM Motors per la regolazione e la sostituzione.

Veicolo fuori dalla fossa



Se il veicolo rimane incastrato in un terreno morbido come sabbia, fango o neve, è possibile seguire i seguenti passaggi per estrarlo dalla buca:

1. Disattivare l'alimentazione del veicolo completo e inserire il freno di stazionamento.
2. Rimuovere il fango, la neve o la sabbia intorno ai pneumatici bloccati.
3. Posizionare un blocco di legno, una pietra o altri oggetti per migliorare l'aderenza del pneumatico.
4. Avviare il veicolo
5. Rilasciare il freno di stazionamento e accelerare lentamente per far uscire il veicolo dalla fossa.

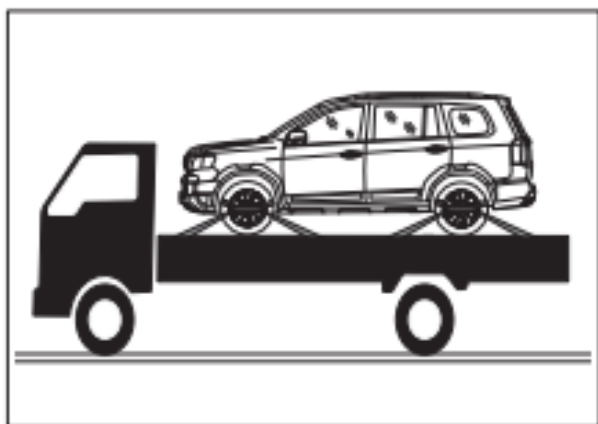
⚠ Avvertenze

- ◆ Assicurarsi che l'area circostante sia spaziosa e priva di ostacoli per evitare collisioni con altri veicoli, oggetti o persone.
- ◆ Quando il veicolo sta uscendo dalla fossa, potrebbe improvvisamente accelerare in avanti o all'indietro, quindi prestare attenzione all'ambiente circostante.

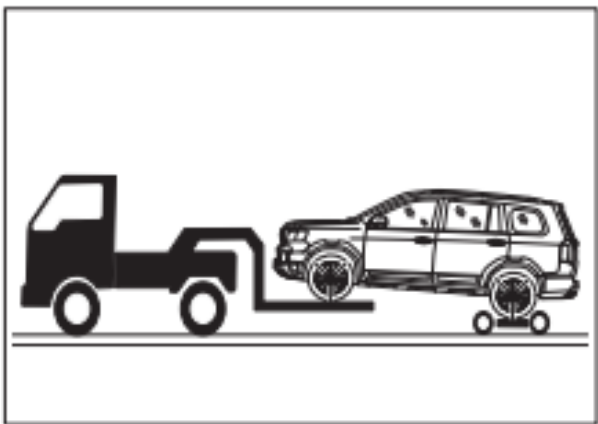
Se il veicolo non riesce a risolvere i problemi con i metodi sopra descritti, si raccomanda di contattare il centro di assistenza autorizzato SWM Motors o un'azienda di rimorchi

Traino del veicolo

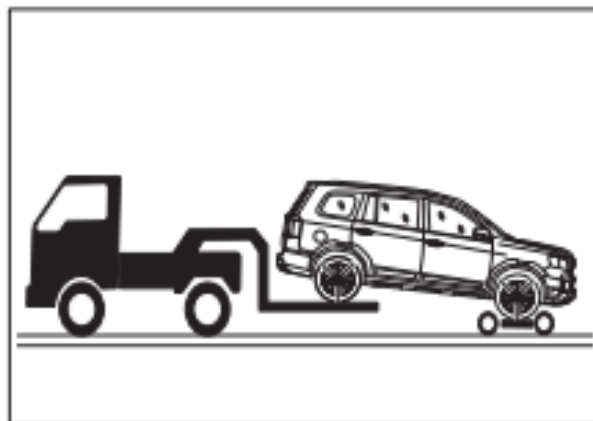
- ◆ Se è necessario trainare il veicolo, si raccomanda di contattare il centro di assistenza autorizzato di SWM Motors o un'azienda di rimorchi professionale.
- ◆ Si consiglia di utilizzare il rimorchio a piattaforma. Se le ruote e gli assali del veicolo sono in buone condizioni, è possibile utilizzare il rimorchio di sollevamento per due ruote per la parte anteriore o posteriore del veicolo.



- ◆ Rimorchio della piattaforma



- ◆ Rimorchio con sollevamento ruote (anteriore)



- ◆ Rimorchio con sollevamento ruote (posteriore)

i Attenzione

- ◆ Durante il traino è vietato che le ruote anteriori e posteriori tocchino il suolo.

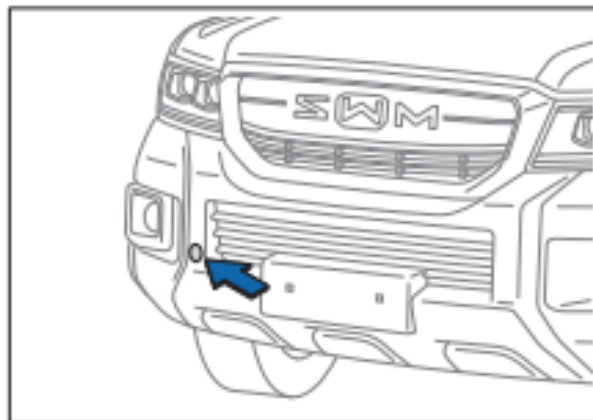
i Nota

- ◆ Tutte le trazioni devono essere completate con un sistema di catene sicuro e conformi alle normative locali.

Installare il gancio di traino

È possibile installare il gancio di traino seguendo i seguenti passaggi:

1. Rimuovere il gancio di traino dalla cassetta degli attrezzi.



2. Aprire il coperchio del gancio di traino situato sul lato inferiore destro del paraurti anteriore.



3. Inserire il gancio di traino nel foro di traino, ruotare in senso orario e serrare saldamente.

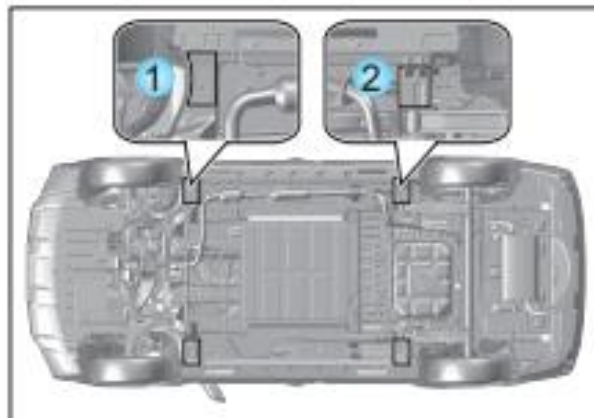
⚠ Avvertenze

- ◆ Quando si installa il gancio di traino, assicurarsi di serrarlo, altrimenti potrebbe causare gravi lesioni personali o danni al veicolo.

i Attenzione

- ◆ Prima del traino, verificare che il gancio di traino non sia rotto o danneggiato.
- ◆ Non stratonare il gancio di traino; applicare la forza in modo costante e uniforme.
- ◆ Se il veicolo trainato è difficile da spostare, non continuare a forzare il traino. Contattare invece il centro di assistenza autorizzato SWM Motors per ricevere assistenza.

Punto di sollevamento del veicolo



- 1 Punto di sollevamento della ruota anteriore
- 2 Punto di sollevamento della ruota posteriore

Quando si solleva il veicolo, utilizzare il cric o altri dispositivi di sollevamento sui punti di sollevamento del veicolo.

⚠ Avvertenze

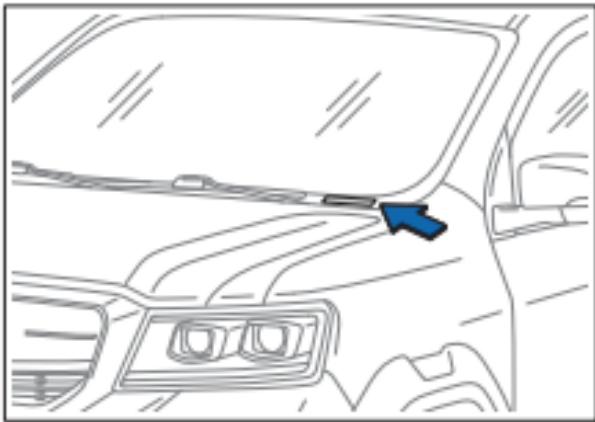
- ◆ Non sollevare il veicolo nell'area della batteria di alimentazione nella parte inferiore del veicolo.
- ◆ Non sollevare il veicolo su superfici particolari come pendii, superfici ghiacciate o scivolose.
- ◆ Non stendere nessuna parte del corpo sotto il veicolo quando lo si solleva.

VII

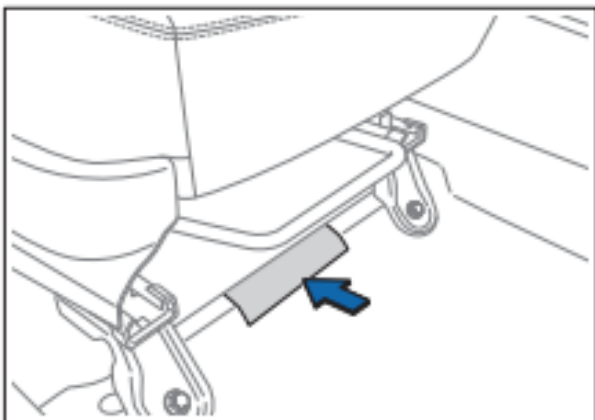
Informazioni tecniche

Numero di identificazione del veicolo (VIN)	139
Targhetta ed etichetta del veicolo	140
Dimensioni complessive	142
Parametri tecnici del veicolo completo veicolo	143
Parametri tecnici del motore	144
Parametri tecnici del motore di azionamento	144
Parametri tecnici della batteria di alimentazione	145
Parametri tecnici del telaio	145
Tipo e quantità di liquido di riempimento per veicolo completo	146
Parametri della lampadina	147

Numero di identificazione del veicolo (VIN)



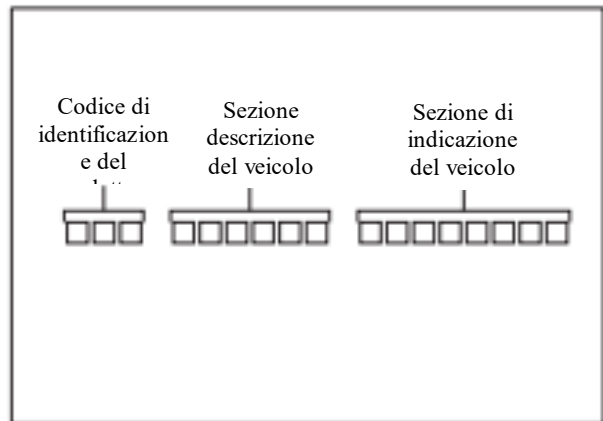
Il numero di identificazione del veicolo (VIN) si trova in basso a sinistra sul parabrezza anteriore.



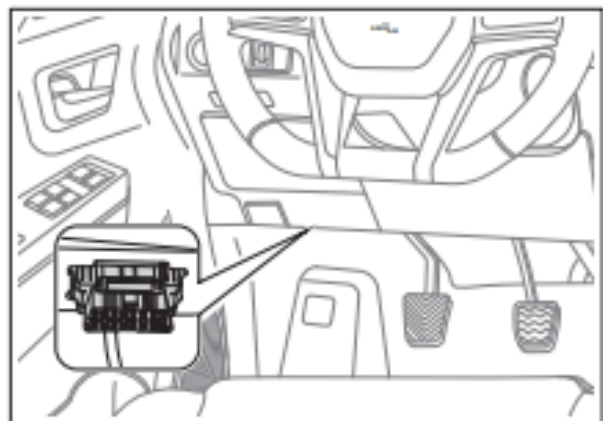
Il numero di identificazione del veicolo (VIN) è inciso sulla traversa del pavimento del sedile del passeggero anteriore.

Nota

- ◆ Le posizioni e le quantità indicate del numero di identificazione del veicolo (VIN) non sono complete; fare riferimento al veicolo reale.



- ◆ Il numero di identificazione del veicolo (VIN) è composto da 17 caratteri e contiene informazioni quali il Paese di produzione, la fabbrica di produzione, l'anno, il codice caratteristico del veicolo, ecc.

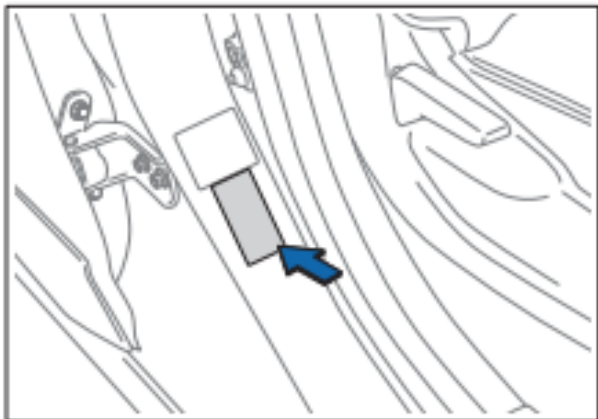


- ◆ Leggere il numero di identificazione del veicolo (VIN) con il tester di diagnosi.

L'interfaccia di diagnosi si trova in basso a sinistra sul cruscotto e consente di leggere dati come il numero di identificazione del veicolo (VIN) e le informazioni sullo stato del veicolo con uno speciale tester di diagnosi.

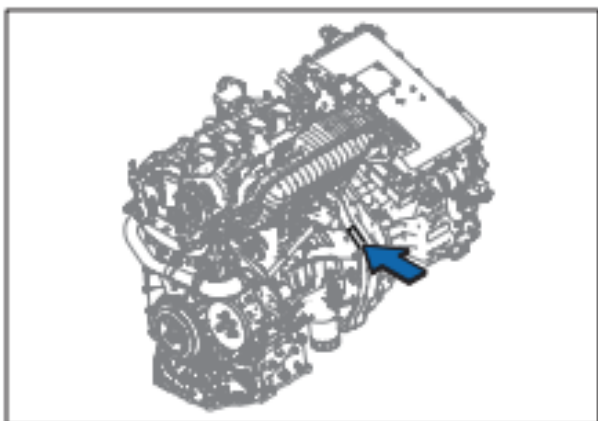
Targhetta ed etichetta del veicolo

Targa del produttore



- ◆ La targhetta del produttore è situata sotto il montante destro B.
- ◆ La marca, il modello completo del veicolo, il modello di motore e altre informazioni sono indicate sulla targhetta del produttore.

Modello e numero del motore

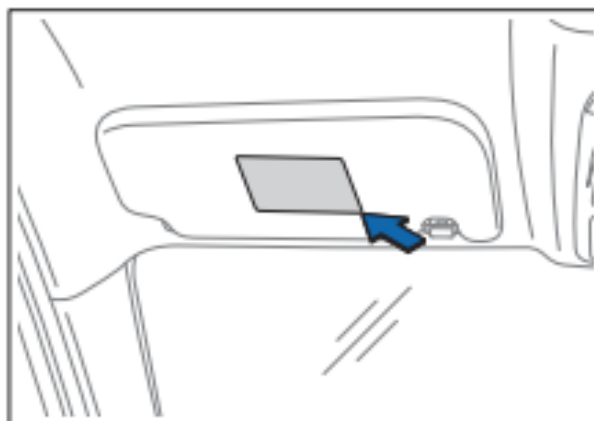


Il modello e il numero del motore sono incisi sul blocco cilindri.

Etichetta del veicolo

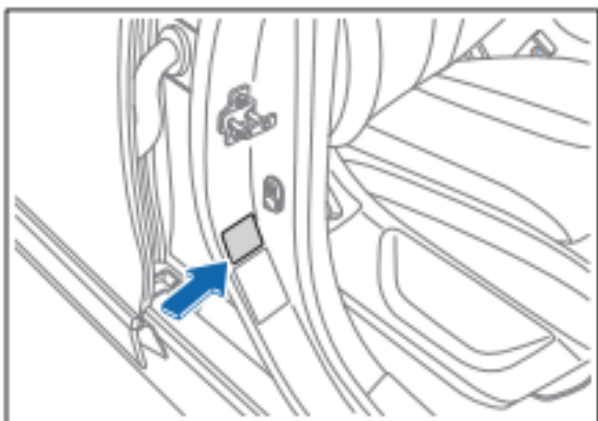


- ◆ Etichetta di sicurezza per bambini
L'etichetta della serratura per bambini si trova sul corpo della serratura della porta posteriore sinistra e destra.



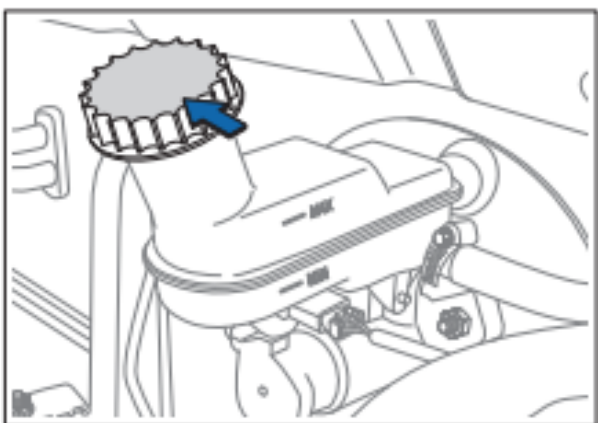
- ◆ Etichetta di avvertimento dell'airbag
L'etichetta di avvertimento dell'airbag si trova sull'aletta parasole.

Informazioni sul veicolo



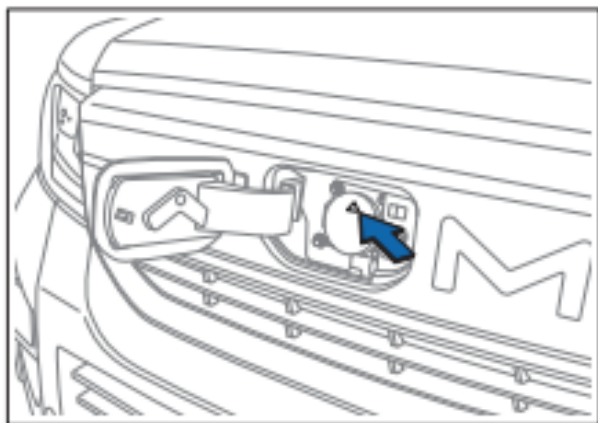
- ◆ Etichetta della pressione degli pneumatici

L'etichetta della pressione degli pneumatici si trova sotto il montante destro B.



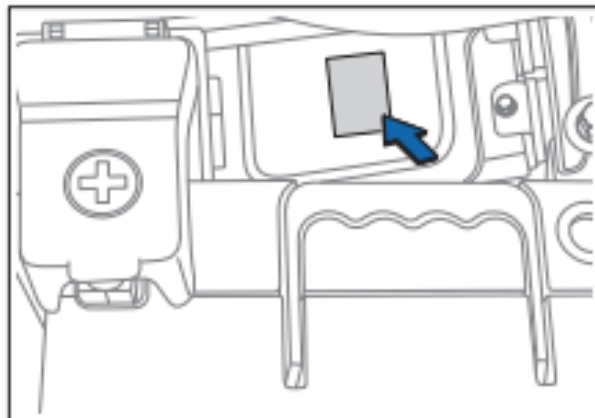
- ◆ Etichetta di avvertenza del liquido dei freni

L'etichetta di avvertenza del liquido dei freni si trova sul tappo del serbatoio del liquido dei freni.



- ◆ Etichetta di avvertenza per l'alta tensione della porta di ricarica

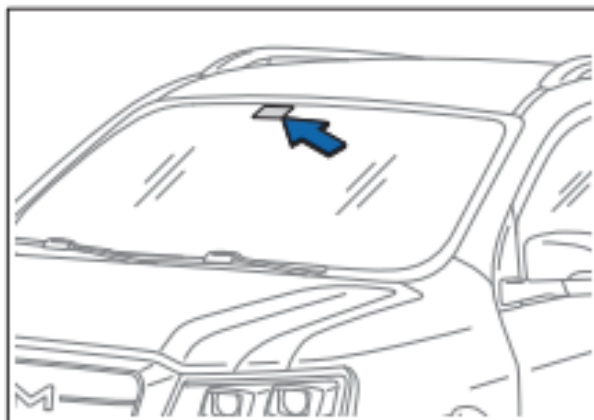
L'etichetta di avvertimento dell'alta tensione della porta di ricarica si trova sul coperchio antipolvere nella parte anteriore dell'auto.



- ◆ Etichetta di avvertenza per l'alta tensione nel vano motore

L'etichetta di avvertenza per l'alta tensione del vano motore si trova sulla scatola di distribuzione dell'alta tensione del vano motore.

Finestra per microonde

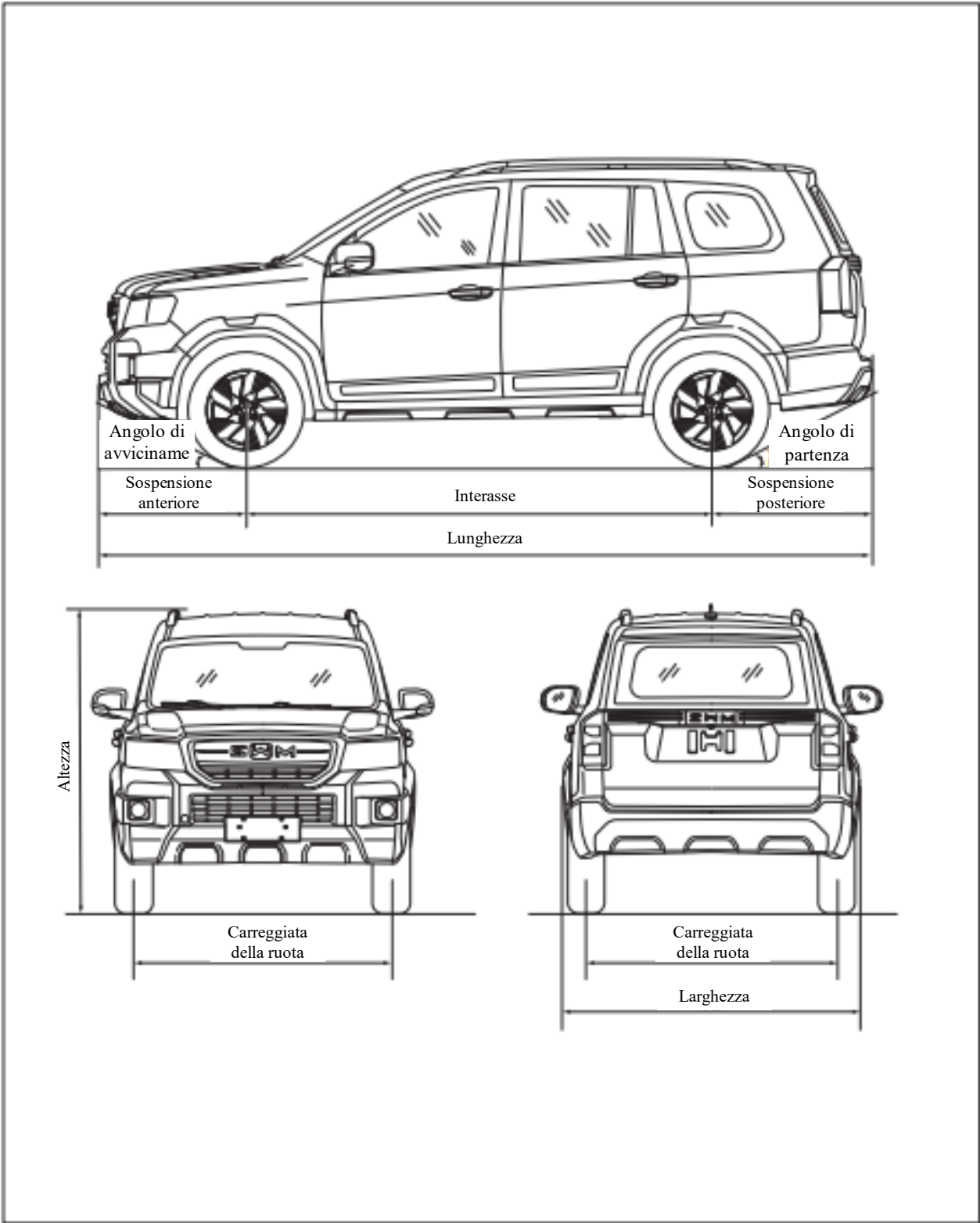


Per garantire l'installazione e la lettura del segnale elettronico del veicolo, è riservata una finestra a microonde sul lato destro del parabrezza anteriore del veicolo.

i Nota

- ◆ Non sovrapporre la cornice del vetro o altri oggetti quando si incolla l'insegna elettronica.

Dimensioni complessive



I seguenti componenti non sono compresi nelle dimensioni esterne complessive del veicolo:

A Specchietto retrovisore esterno B Antenna

Parametri tecnici del veicolo completo

Articolo			Parametro
Nome del modello			G03EV
Modello di veicolo			JKC6460B6S0SHEV
Dimensioni	Dimensioni complete del veicolo	Lunghezza (mm)	4605
		Larghezza (mm)	1815
		Altezza (mm)	1825
	Battistrada	Anteriore (mm)	1526
		Posteriore (mm)	1530
	Passo (mm)		2780
	Sospensione anteriore (mm)		870
	Sospensione posteriore (mm)		955
	Angolo di avvicinamento (°)		24
	Angolo di partenza (°)		26
Massa	Peso lordo (kg)		2125
	Carico sull'asse	Anteriore (kg)	945
		Posteriore (kg)	1180
	Peso in ordine di marcia (kg)		1600
	Carico sull'asse	Anteriore (kg)	850
		Posteriore (kg)	750
Prestazioni	Altezza minima da terra (mm)		175
	Gradazione massima (%)		33
	Diametro minimo di rotazione (m)		12
	Velocità massima (km/h)		155
	Modalità di guida		Motore anteriore, trazione anteriore
	Standard di emissione		Cina VI
	Numero di passeggeri ammessi		5

Parametri tecnici

Parametri tecnici del motore

Articolo	Parametro
Modello di motore	F31A1
Alesaggio cilindro × corsa (mm)	72×92
Numero di cilindri del motore	4
Cilindrata del motore (ml)	1498
Metodo di aspirazione del motore	Aspirazione naturale
Rapporto di compressione	15.5:1
Coppia netta massima/velocità (N-m/r/min)	120/4500
Potenza netta/velocità massima (kW/(r/min))	70/6000
Velocità del minimo (r/min)	1100±50
Consumo di carburante WLTC (L/100km)	5.5

Parametri tecnici del motore di azionamento

Articolo	Parametro
Modello di motore di guida	TZ200XSZ
Tipo di motore di guida	Motore sincrono a magneti permanenti
Potenza nominale (kW)	50
Velocità nominale (r/min)	5305
Coppia nominale (N m)	90
Potenza di picco (kW)	105
Velocità di picco (r/min)	16000
Coppia di picco (N m)	210
Metodo di raffreddamento del motore di azionamento	Raffreddamento ad acqua

Parametri tecnici

Parametri tecnici della batteria di alimentazione

Articolo	Parametro
Tipo di batteria di alimentazione	Batteria al litio ferro fosfato
Tensione nominale (V)	380.4
Capacità nominale (Ah)	23.2
Corrente di uscita nominale (A)	23.2
Potenza totale accumulata (kW h)	8.83

Parametri tecnici del telaio

Articolo			Dati	
Pneumatico	Pneumatico standard		Specifiche	215/60R17
			Pressione degli pneumatici anteriori (kPa)	250
			Pressione degli pneumatici posteriori (kPa)	250
Ruota	Parametri di equilibrio dinamico		Lato singolo (g)	10
	Parametri di allineamento	Ruota anteriore	Rotella Kingpin	4°26'±45'
			Campanatura della ruota anteriore	-5'±45'
			Inclinazione della ruota anteriore	5'±5'
			Inclinazione del perno	10°48'±1°
		Ruota posteriore	Campanatura della ruota posteriore	/
			Inclinazione della ruota	/

Parametri tecnici

			posteriore	
Criteri di ispezione	Pedale del freno		Corsa libera (mm)	10
	Piastra di attrito	Spessore (anteriore) (mm)		2~10
		Spessore (posteriore) (mm)		2~9.5

Parametri tecnici

Tipo e quantità di liquido di riempimento per il veicolo completo

Articolo	Specifiche di riempimento	Capacità di riempimento
Carburante del motore	92#	50L
Olio motore	0WSP-20	3.7L
Liquido di raffreddamento del motore	LEC-II-35	(5.7 ± 0.5) L
Liquido di raffreddamento del motore	LEC-II-35	(4 ± 0.2) L
Liquido dei freni	DOT4	(600 ± 100) mL
Refrigerante A/C	R134a	640g
Olio per ingranaggi della scatola ibrida	BOT351FEPlus	(1.8 ± 0.1) L

Parametri della lampadina

Articolo			Dati	
Lampadina			Modello	Colore
All'esterno del veicolo	Lampadina combinata anteriore	Anabbagliante	H712V55W	Bianco
		Luce abbagliante	H712V55W	Bianco
		Luce di posizione anteriore	LED	Bianco
		Proiettore di direzione anteriore	LED	Giallo
	Lampadina combinata posteriore	Luce di posizione/luce di arresto	12VP21/5W	Bianco
		Lampada di retromarcia	P21	Bianco
		Proiettore di direzione posteriore	PY21	Giallo
		Fendinebbia posteriore	PR21	Rosso
	Luce di marcia diurna		LED	Bianco
	Lampada per freni alti		LED	Rosso
	Luce targa		W5W	Bianco
	Lampada da tetto anteriore		W5W	Bianco
All'interno del veicolo	Fanale posteriore del tetto		W10W	Bianco

VIII Indice

Indice alfabetico 148

Indice dell'indicatore..... 152

A

Spia airbag	25
Indicatore di allarme sullo strumento .	37
Sblocco e blocco automatico	46
Caricabatterie a corrente alternata	68
Metodo di ricarica a corrente alternata	69
Pannello di controllo del climatizzatore	74
Pannello di controllo del climatizzatore	74
Uscita aria	76
Attenzioni	77
Misure anticorrosione	113

B

Antifurto corpo	32
Apertura e chiusura della porta posteriore	64
Alimentazione di backup a 12 V	72
Bluetooth	81
Periodo di rodaggio	84
Sistema di assistenza alla frenata	95
Batteria	119
Parametri della lampadina	146

C

Corretta postura da seduti	18
Controllare il cinture di sicurezza sistema di	21
Controllare il sistema di ritenuta supplementare gonfiabile (SRS)	25

Serratura per bambini	27
-----------------------------	----

Classificazione dei seggiolini per bambini	27
Area centrale di visualizzazione delle informazioni.....	35
Sblocco e blocco dell'interruttore centrale.....	45
CarPlay	81
Sistema di controllo della velocità di crociera	92
Parametri tecnici del telaio	144

D

Interruttore del finestrino lato guida ...	48
DAB	82
Pericolo di avvelenamento da monossido di carbonio	84
Commutazione della modalità di guida	89
Guida nella nebbia	99
Guida sotto la pioggia	99
Guida nella stagione calda	100
Guida nella stagione fredda	101
Parametri tecnici del motore di azionamento	143

E

Blocco elettronico del piantone dello sterzo	32
Maniglia della porta esterna	47

Indice alfabetico

Specchio retrovisore esterno	52
Controllo della luce esterna	58
Apertura di emergenza della porta posteriore	64
Commutazione della modalità energetica	89
Controllo elettronico della stabilità (ESC)	94
Guida economica	98
Pulizia esterna	104

Manutenzione degli esterni	108
Spegnimento di emergenza	132
Avvio di emergenza	132
Parametri tecnici del motore	143

F

Indicatore del carburante	35
Posto in prima fila	50
Comando del tergicristallo anteriore ..	61
Apertura e chiusura della cappa del vano anteriore	63
Apertura e chiusura del tappo di riempimento	65
Riempimento del carburante	66
Distribuzione dei fusibili	121
Descrizione del fusibile	121

G

Cambio	87
--------------	----

H

Come le donne in gravidanza usano la cintura di sicurezza	21
Poggiatesta	50
Clacson	57
Homepage	77

I

Gonfiaggio dell'airbag	23
------------------------------	----

Istruzioni per la guida dei bambini	26
Installare il seggiolino per bambini	28
Vista del quadro strumenti	34
Pulsante di regolazione dello strumento	35
Indicatore dello strumento	36
Chiave intelligente	41
Sblocco e blocco del sistema di ingresso intelligente	44
Sblocco e blocco della fibbia della porta interna	45
Maniglia della porta interna	47
Specchio retrovisore interno	52
Controllo della luce interna	59
Istruzioni per la ricarica	67
Introduzione alle funzioni A/C	75
Caricamento dell'articolo	85
Pulizia interna	106
Manutenzione degli interni	109K
Sblocco e blocco con pulsante a chiave	44

J

Avviamento al salto	131
---------------------------	-----

L

Individuazione	43
Sistema di avviso pedoni a bassa velocità	97
Deposito veicoli a lungo termine	113

Indice alfabetico

M

Chiave meccanica	43
Musica	78
Manutenzione dei pneumatici	110

N

Negativo per uno schermo	81
--------------------------------	----

O

Dimensioni complessive	141
------------------------------	-----

P

Ruolo protettivo della cintura di sicurezza	18
Uso corretto della cintura di sicurezza	19
Ruolo protettivo dell'airbag	22
Posizione dell'airbag	22
Misuratore di potenza	35
Interruttore del finestrino lato passeggero	49
Giocatore	79
Album fotografico	79
Ispezione pre-guida	85
Pedale	86
Commutazione della modalità di alimentazione	86
Freno di stazionamento	88
Generazione di energia in P gear	90

Parcheggio	91
Batteria di alimentazione	120

Parametri tecnici della batteria di alimentazione	144
---	-----

R

Sostituire le parti del sistema di cinture di sicurezza	21
Sostituzione di parti dell'SRS	25
Sedile posteriore	51
Sistema di telecamere di retromarcia	96
Rabbocco dell'olio	115
Riempire il detergente per parabrezza	116
Riempire il liquido di raffreddamento	117
Rabboccare il liquido dei freni	118

S

Allarme cintura di sicurezza slacciata	21
Tachimetro	35
Pulsante del volante	54
Regolazione del volante	57
Dispositivo di archiviazione	70
Aletta parasole	71
Maniglia di sicurezza	72
Impostazioni	79
Avviamento	90
Imposta triangolo di avvertimento	125

T

Indice alfabetico

Accensione della spia di pericolo	124
Gonfiaggio dei pneumatici	126
Operazione di riparazione dei pneumatici	128

Parametri tecnici del veicolo completo	142
Tipo e quantità di liquido di riempimento per il veicolo completo	145

U

Interfaccia USB	72
Capire la cassetta degli attrezzi	124

V

Smaltimento dei veicoli	25
Voltmetro	35
Video.....	78
Surriscaldamento del veicolo	132
Veicolo fuori dalla fossa	133
Traino del veicolo	134
Punto di sollevamento del veicolo ...	135
Numero di identificazione del veicolo (VIN)	138
Targhetta ed del veicolo etichetta	139

W

Indossare il giubbotto catarifrangente	125
--	-----

	Indicatore di direzione destra P36		Indicatore di guasto EPB P38
	Indicatore di direzione sinistro P36		Indicatore di guasto ABS P38
	Indicatore degli abbaglianti P36		EPS Indicatore di guasto del sistema P38
	Indicatore degli anabbaglianti P36		PEPS Indicatore di guasto del sistema P39
	Indicatore della luce di posizione P36		Indicatore di blocco del volante P39
	Indicatore di retronebbia P36		Indicatore di guasto ESC P39
	Indicatore del freno di stazionamento P36		Indicatore ESC OFF P39
	Indicatore HSA (Hill-start assist control) P37		TPMS Indicatore di pressione degli pneumatici P39
	Indicatore del controllo della velocità di crociera P37		Indicatore di guasto dell'isolamento P39
	Indicatore di cintura di sicurezza del conducente slacciata P37		Indicatore di batteria scarica P39
	Indicatore di guasto airbag P37		Indicatore del limite di potenza di guida P39
	Indicatore di guasto della carica della batteria (rosso) P37		Indicatore di guasto della batteria di alimentazione P40
	Indicatore di guasto DCDC (giallo) P37		Indicatore di spegnimento della batteria di alimentazione P40

Indice alfabetico



Indicatore di allarme carburante
basso P37



Indicatore di allarme per l'alta
temperatura dell'acqua P37

EBD

Indicatore di guasto EBD P38



Indicatore di guasto motore P38



Indicatore di guasto del
motore P40



Indicatore di guasto
completo del veicolo P40



Indicatore di guasto del
sistema del vuoto P40



Indicatore per il
collegamento di ricarica P40

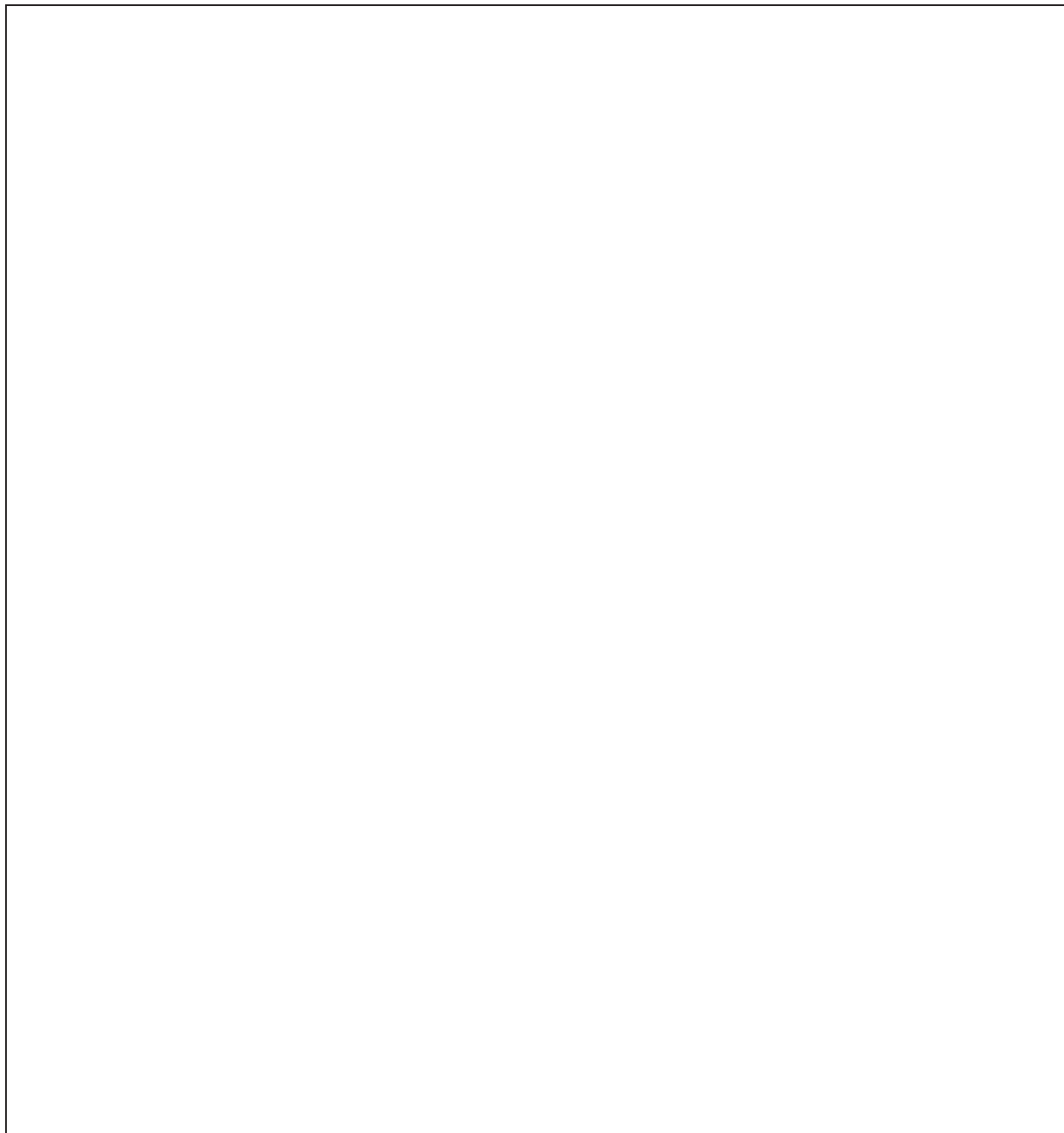
(In caso di modifiche al contenuto del presente manuale, saranno specificatamente illustrate in questa pagina).

S.N.	Numero di pagina	Prima della revisione	Dopo la revisione	Osservazioni

Descrizione: Può essere scritto a mano o stampato e incollato separatamente.

Indice alfabetico

(Se in questo manuale sono presenti istruzioni aggiuntive, esse saranno spiegate in modo specifico in questa pagina).



Descrizione: Può essere scritto a mano o stampato e incollato separatamente.



Scopri di più su:
www.swm-motors.it